

unidad

CONTROL TRAZA Y DIFUSION



San Sebastián, sábado, 19 de enero de 1980

Director en funciones: JESUS OHARRIZ MEDRANO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES, SOROA, 23 • TELEFONO 27.41.00 (5 LINEAS) • Precio del ejemplar: 25 Ptas

REBAJAS DE ENERO

«GRAN FESTIVAL DE PRECIOS» EN PRENDAS DE

FRIO Y LLUVIA

alicia

PLAZA DE GUIPUZCOA, 10

A bordo de la fragata "Asturias"

Llegaron los restos mortales del rey Alfonso XIII



A bordo de la fragata «Asturias» han llegado esta mañana a Cartagena los restos mortales del rey don Alfonso XIII, que serán inhumados en el panteón de El Escorial. En medio de gran emoción el cortejo fúnebre recorrió las calles de la ciudad y el feretro fue trasladado después a Madrid, desde la base aérea de San Javier.

(Información en página 8.)

Aumento medio global del 17 por 100

Han entrado en vigor hoy las nuevas tarifas eléctricas

El "Boletín Oficial del Estado" publica hoy un real decreto del Ministerio de Industria y Energía por el que se aprueban los nuevos precios de las tarifas eléctricas, que experimentan un aumento medio global del 17 por 100. También publica una orden ministerial sobre desarrollo de este real decreto. La subida de las tarifas eléctricas fue acordada ayer por el Consejo de Ministros y entran en vigor hoy mismo.

El real decreto señala que desde el 6 de julio pasado, última subida de las tarifas eléctricas, se han producido aumentos de consideración en los precios de combustibles que se consumen en las centrales eléctricas, así como una variación de la estructura de su producción para diversificar las fuentes de abastecimiento. Por este motivo, es preciso "un reajuste que cubra los incrementos de coste de producción que son consecuencia de todo ello".

APARECE EN EL B. O. E.

CONVOCATORIA DE ELECCIONES PARA EL PARLAMENTO VASCO

Las elecciones al Parlamento vasco se celebrarán en Alava, Guipúzcoa y Vizcaya el 9 de marzo del presente año, según un decreto del Consejo General Vasco que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado». Cada una de las provincias se constituirá en circunscripción electoral única, para elegir 20 diputados por circunscripción, por listas cerradas y bloqueadas.

Para el reparto de escaños se atenderá a criterios de representación proporcional.

17 policías heridos

Atentado contra una comisaría en Roma

Diecisiete policías han resultado heridos a primeras horas de hoy en Roma, a consecuencia de un atentado con bomba cometido contra una comisaría, se ha informado en medios oficiales de la capital italiana.

El hecho, que no produjo víctimas graves, se ha registrado sobre las 2,30 en el cuartel "Massaua", en una zona céntrica de la ciudad, al estallar un artefacto que ha provocado el derrumbe de un muro, ha devastado el piso bajo y ha destruido todas las ventanas del edificio.

Según los expertos fue un milagro que no causara un desastre aun mayor, el estallido de la bomba de gran potencia y con mecha de combustión lenta, colocada en el patio de las dependencias policíacas.

Algunos testigos dijeron que poco antes de la explosión habían visto alejarse de la zona un automóvil con cuatro jóvenes, pero hasta ahora ninguna organización terrorista se ha atribuido el atentado.

De los 17 agentes heridos, 14 fueron dados de alta y tres hospitalizados, pero no de gravedad.

FINAL DE LA PRIMERA VUELTA

De San Mamés al Vicente Calderón

Termina la primera vuelta de la competición futbolística de liga, en sus diversas categorías, y el aliciente predominante se encierra en la doble confrontación de los clubs vascos y los madrileños cuyo resultado será tan influyente que podría dar lugar a variaciones en el puesto líder del torneo de la división de honor. Para cuando la Real Sociedad salte al Vicente Calderón se sabrá ya lo ocurrido en San Mamés y le irá muy bien al equipo donostiarra que el rojiblanco bilbaíno empezara por apuntarse la victoria. En cuanto a la alineación blanquiazul a orillas del Manzanares sigue la incógnita de Satrustegui y hasta parece que no se llegue a contar con él a causa de la afección gripal.

(Información en página 11).

El éxito de "Mendi Mendiyan"



Concluyeron anoche las representaciones de la ópera vasca, del maestro Usandizaga, «Mendi Mendiyan», cuya expectación y éxito en los tres veces que ha sido puesta en escena, de miércoles a viernes, en el Victoria Eugenia, quedó reflejada en el último acto. Anoche asistieron el «lendakari» Jesús María Leizaola y el presidente del Consejo General Vasco, Carlos Garaikoetxea, junto a los cuales aparece en la fotografía el maestro y director, Javier Beñito Portu. — (Foto BASTERRETOXÉ.)

La gran noche donostiarra

Desde esta noche, la gran fiesta donostiarra en vísperas de San Sebastián, Tamborradas por todos los barrios de la ciudad en una valiosa y significativa colaboración de todo el pueblo identificado con la conmemoración tradicional. Nunca se ha hecho tan alto número de participación y desde que Gaztelueta inauguró hoy la solemnidad hasta que la clausura mañana Unión Artesano, habrá un continuado desfile en el que es novedad la presencia femenina de Kresala y extraordinaria animación en tanto a la infantil del mediodía, con diez mil niñas incluidas en ella. La música de Sarriegui se volverá a Donostia después de pasar por todo lo que. Sobre las tamborradas donostiarra de ayer y de hoy amplia información en páginas 4 y 5.



san sebastián HOY

FARMACIAS DE GUARDIA

Servicio permanente:

M. A. Gastelurrutia, avenida de Madrid, 7. Teléfono 45 45 57.
V. Bobas, Bergara, 3. Teléfono 42 17 12.

No permanente:

M. A. Navarro Loidi, Hernani, 11. Teléfono 42 11 96.
M. Fernández Luengo, Virgen del Carmen, 37. Teléfono 27 28 14.

J. L. Machimbarrena, plaza Viter, 2. Teléfono 27 06 37.
Hasta las 22 horas: R. González, Escofa Real, 57. Teléfono 21 61 02.

Zona del Puerto:

Servicio permanente: Berasola Xarrita, 21. Teléfono 39 35 03.

SERVICIOS MEDICOS

— CUARTO DE SOCORRO: (Victor Pradera, 37). Teléfono 464.120.

— RESIDENCIA SANITARIA: (Ato de Zorroaga). Teléfono 453.800.

— HOSPITAL PROVINCIAL: (Ato de Zorroaga). Teléfono 454.000.

— CRUZ ROJA: (Matia, 7). Teléfono 213.358.

— HOSPITAL CRUZ ROJA: (Matia, 7). Tel. 214.800.

— CRUZ ROJA ZUMAYA: Teléfono 831.093.

— CRUZ ROJA OVEA: Teléfono 601.032.

— CRUZ ROJA TOLOSA: Teléfono 681.386.

— CRUZ ROJA RENTERIA: Teléfono 511.605.

— CRUZ ROJA BEASAIN: Teléfono 882.835.

— CRUZ ROJA IRUN: (Fuenterrobía, s/n.). Teléfono 811.203.

— CRUZ ROJA ANORGA: Teléfono 361.855.

MEDICO Y PRACTICANTE DEL SEGURO DE ENFERMEDAD: Domingos y festivos, servicio permanente. Dias laborables, mañana siguiente. Avisos al teléfono 461.111 o acudiendo a los ambulatorios de la avenida de Navarra, los asegurados adscritos a los médicos de San Sebastián, Loyola, Mariátna, Aiza, Pasajes San Pedro y Añorga, de 5 de la tarde a 8 de la mañana.

AMBULATORIO DE HERMANI: — Los asegurados de Hermani, Astigarroa, Urnieta, Lasarte, Andoain y Usurbil.

AMBULATORIO DE RENTERIA: — Los asegurados de Rentería, Lezo, Pasajes de San Juan, Pasajes Añcho y Oyarzun.

AMBULATORIO DE IRUN. Los asegurados de Irun y Fuenterrobía.

RESIDENCIA SANITARIA. Servicio de información permanente para hospitalización de urgencia, teléfono 453.800. Ambulancia, teléfono 485.784.

SERVICIOS SEGURIDAD

— Bomberos (ordinario): (Victor Pradera, 37). Teléfono 464.609.

— Bomberos (urgente): Victor Pradera, 37.

TAXIS Y TRANSPORTES

Alameda del Bulvar	42 20 91
Avda. de la Libertad (esquina Charrúa)	42 18 70
Avda. de la Libertad (esquina Hernani)	42 16 25
Avda. de la Libertad (esquina Garibay)	42 03 40
Avda. de Madrid	45 69 15
Avda. de Navarra (Ambulatorio SOE)	27 88 50
Avda. de Satorrategui	21 21 53
Bifurcación Roteta - Aiza	35 20 07
Egula	27 88 25
Estación de Amara	45 33 00
Estación del Norte	27 31 82
Grupo de La Paz	39 83 19
Padre Larroca	27 19 63
Paseo de Larrañaga (Herrera)	35 33 14
Paza de Pio XII (Gobierno Civil)	45 32 66
Rejao de Ategorrieta (frente)	27 88 14
Zorroaga (Ciudad Sanitaria)	45 29 72

GUIPUZCOA

Dñate	780.365	Azkoitia	811.020
Eldibar	740.898	Azpetxia	811.337
Irun	612.229 - 622.971	Hernani	550.093
Eibar	719.873 - 711.325	Vergara	761.950
Lasarte	391.954	Zumaya	861.360
Mondragón	791.222	Zumarrago	720.307
Tolosa	681.447	Pasajes San Juan	365.417

AUTOBUSES

- La Roncalesa (Monterolo, 6). Teléfono 461.064.
- La Estelosa (J. M. Salaverria, 3). Tel. 452.949.
- La Baztanesa (calle Camino). Teléfono 426.284.
- A Azpetxia (plaza de Guipuzcoa, 2). Tel. 423.088.
- A Bilbao (plaza de Guipuzcoa, 13). Tel. 426.444.
- A Bilbao, Santander, Torrelavega, Oviedo y Gijón (Penafarida, 6). Teléfono 420.383.
- A San Juan de Luz, Biarritz y Bayona (plaza de Guipuzcoa, 13). Teléfono 426.444.
- A Zarauz (plaza de Guipuzcoa, 13). Tel. 426.444.
- A Vera de Bidasoa y Lesaca (plaza Sarriegui). Teléfono 427.204.
- Renfe (paseo de Francia). Teléfono 272.771.
- Ferrocarriles Vascongados (Amara, s/n). Teléfono 450.131.
- «Topos» (Amara, s/n). Teléfono 461.852.
- Iberia (Zubieta, 2). Teléfono 423.586.
- Aviacó (República Argentina, s/n). Teléf. 422.892.
- Aeropuerto. Tel. 642.440.
- Líneas Marítimas. Información teléfono 420.050.

CUPON PRO-CIEGOS
NUM. PREMIADO
AYER: 647

EL DIA DEL SEÑOR

Y AHORA...

SAN SEBASTIAN

Todavía apenas si ha entrado nuestra vida en ritmo. Acabamos de dejar atrás las fiestas navideñas con el día de Reyes. Y aunque con cierta pereza y bastante somnolencia había que recomenzar otra vez. En la escuela, en el trabajo, en las tareas ordinarias y monótonas de los días del año.

Para, entre nosotros no terminan del todo las fiestas con el día de Reyes. Hay por las noches, en sociedades y bajos, ensayos de tambores que son preparativos y anuncio de otra fiesta cercana. Esta de San Sebastián, el día 20 de enero. Que se adelanta a la noche del 19. En calles y restaurantes. Que convierte los días que van de 7 al 19 un poco en días pasivos, que hoy que dejamos correr. Porque la verdad es que... aun no han terminado las fiestas. Estas sólo terminarán cuando la Unión Artesana toque su último tambor en el acto de arriar la bandera.

San Sebastián entre nosotros es un poco como la prolongación de las fiestas navideñas. Esas fiestas que el 24 fueron eminentemente hogareñas, y que el 31 ya desbordaron hacia la sociedad, y que hoy, entre música y danza, son fiesta popular. Con toda la ciudad convertida en una gran familia festiva. Navidad, sobre todo Nochebuena, la vida es hacia dentro. San Sebastián es fiesta en la calle. Asomados a ventanas y balcones quienes por la edad o por razón de sede salud no pueden salir.

Para, no sólo en este aspecto festivo. También en otro sentido San Sebastián es de alguna forma prolongación de la Navidad. Porque la Navidad es la contemplación de este misterio de Dios que se ha metido en nuestra vida. Haciéndose uno de nosotros y vistiendo nuestra misma naturaleza. Y San Sebastián, como los demás santos, es la proyección de este misterio de Navidad en nuestra vida.

La Navidad no es un hecho que queda encerrado en los días que van del 24 de diciembre al 6 de enero. Las exigencias y el compromiso que trae al creyente la Navidad hoy que vivimos en los días que siguen a ese 6 de enero. Como vivió San Sebastián, como lo han vivido los santos, como intentan vivirlo los verdaderos creyentes que saben que no puede haber disociación entre fe y vida.

La fiesta de San Sebastián es fiesta de todo el pueblo. A todos nos hacen sentirnos hermanos los acordes de las marchas de Sarriegui. Aun los nacidos fuera hoy más que nunca sentimos entrañablemente donostiarra. Acaso para volver «lunes a nuestros diferencias agresivas y a nuestros actitudes intransigentes. Si antes hemos vivido la Navidad no como un gesto folklórico, sino como una fe que nace de dentro, hoy y mañana y al otro y cuando lleguen los días de elecciones para el Parlamento vasco y siempre, nos sabremos y nos relacionaremos como hermanos por encima de toda otra diferencia. Porque el Dios que se hizo uno de nosotros en la Navidad, sigue haciéndose hermanos los trescientos sesenta y cinco (o trescientos sesenta y seis esta vez) días del año.

Pero, San Sebastián debe, de ser en nosotros prolongación de la Navidad también en otros aspectos. En realidad, en todas las manifestaciones de nuestra vida. Aunque en cada santo destaque una lección particular. Y la lección que nos deja este santo, patrón de nuestra ciudad, es una lección de fidelidad. Fidelidad a toda prueba. Que salta incluso el obstáculo de la muerte.

La fidelidad no es una palabra. Es una actitud ante la vida. Cuando el miedo a las dificultades o el amor a la comodidad nos quieren empujar por otros caminos. Cuando el entorno de nuestra vida es un rechazo a la fidelidad.

Fidelidad a Dios que es Padre, también cuando en nuestro camino se cruzan las dificultades. Fidelidad a los demás que son hermanos, aunque ellos no nos tengan a nosotros ni nos traten como tales. Fidelidad a Cristo y a los valores que él proclama como únicos capaces de llevarnos a la felicidad.

La Navidad pasó y ahora celebramos a San Sebastián. Y tratamos de vivir nuestra vida en fidelidad a este misterio que hemos contemplado en la Navidad. Que es como prolongar la Navidad a lo largo del año. También después que pase este 20 de enero con sus tambores, sus danzas y sus músicas.

JOSE MARIA GORRIA

Misas	Mezak	Messes	Masses		Messen
			Domingos y días festivos	Agenda de los santos	
			Reservas a Juntas de la	Quilates del Hospital	
(matutina - goizaun - tarde)					
Tarde					
BUEN PASTOR	5 53 6 03 7 15 8 03 9 15	6 43 7 13 8 03 9 15	10 15 11 03 12 15	1 15 6 03 7 13 8 03 9 15	
SANTA MARIA					
SAN VICENTE					
SAN IGNACIO					
ANTIGUO					
SAGRADA FAMILIA					
REPARADORAS (S. MARTIN)					
SANTIAGO					
MARIA REINA					
CORAZON DE MARIA					
AYETE (STO. CRISTO)					
S. JUAN BAUTISTA (ATEGORRIETA)					
INTXAURROND (ASUNCION)					
INTXAURROND (Mª AUXILIADORA)					
S. PID X (SERVICIO DOMESTICO)					
S. JOSE (ZORROAGA)					
N. SRA. DEL ROSARIO (AMARA)					
ASILO MATIA					
SEMINARIO					
FRANCISCANOS					
CAPUCHINOS					
JESUITAS					
CARMELITAS					
SIERVAS DE MARIA					
ESCLAVAS					
S. JOSE DE LA MONTANA					
CRUZ ROJA					
MUELLE					
URGUL					

CAPILLA DEL CEMENTERIO. — Misas vísperas de festivos, a las seis de la tarde; domingos y festivos, a las nueve y media y doce y media.

CULTOS EN CONFESSIONES NO COTOLICAS. — Testigos de Jehová: domingos, 10,30, 11,30, 7,30 y 8,30. Evangélicos: domingos, a las 11 (Gros), 11 y 6 tarde (Amara. Morones: domingos, a las 10,30 y 17,30.

EFEMERIDES

MAÑANA, 20 DE ENERO DE 1980

Santorai: San Sebastián, mártir. San Eulogio, San Aurgo y San Fructuoso de Taragona.

1255. — Enrique III de Inglaterra convoca un parlamento en Londres, que se considera como la creación de la Cámara de los Comunes.

1486. — Cristóbal Colón se presenta en Córdoba a los Reyes Católicos, y entra a su servicio.

1500. — Vicente Yañez Pinzón, recorriendo la costa del Nuevo Mundo, atraviesa, siendo el primero en hacerlo, la línea equinoccial.

1643. — La expedición de Abel Janszoo Tasman descubre las islas Tonga, también llamadas de los Amigos.

1708. — Vuelve a poder de los moros la plaza de Orán.
1716. — Hijo de Felipe V y de Isabel de Farnesio, nace en Madrid el futuro rey Carlos III.
1785. — Creación del Jardín botánico de Madrid.
1795. — Inauguración en Francia de la primera escuela de sordomudos.
1848. — Nace en Madrid Ramundo Fernández Villaverde.
1868. — En Alcoy (Alicante), nace el pintor Emilio Sala.
1868. — Pio IX concedió la «Rosa de Oro» a la reina de España, Isabel II.
1872. — Comienza la construcción de la basílica del Sagrado Corazón, en París, que corona la colina de Montmartre.
1875. — Muere el pintor francés Juan Francisco Millet.
1888. — Nace el político catalán Luis Nicolau d'Oller.
1905. — Inaugurase en San Sebastián el puente de María Cristina, sobre el Urumea.
1906. — Cerca de Pretoria (Transvaal) se descubre el famoso diamante «Cullinan», que pesaba 3.024 quilates.
1976. — El «Concordo» inaugura sus vuelos regulares supersónicos, desde Londres y París a Oriente Medio y Brasil, respectivamente.
1977. — Jimmy Carter jura su cargo de 39 presidente de los Estados Unidos.

1795. — Inauguración en Francia de la primera escuela de sordomudos.

1848. — Nace en Madrid Ramundo Fernández Villaverde.

1868. — En Alcoy (Alicante), nace el pintor Emilio Sala.

1868. — Pio IX concedió la «Rosa de Oro» a la reina de España, Isabel II.

1872. — Comienza la construcción de la basílica del Sagrado Corazón, en París, que corona la colina de Montmartre.

1875. — Muere el pintor francés Juan Francisco Millet.

1888. — Nace el político catalán Luis Nicolau d'Oller.

1905. — Inaugurase en San Sebastián el puente de María Cristina, sobre el Urumea.

1906. — Cerca de Pretoria (Transvaal) se descubre el famoso diamante «Cullinan», que pesaba 3.024 quilates.

1976. — El «Concordo» inaugura sus vuelos regulares supersónicos, desde Londres y París a Oriente Medio y Brasil, respectivamente.

1977. — Jimmy Carter jura su cargo de 39 presidente de los Estados Unidos.

NOTAS LOCALES

PERMISOS DE LOS COTOS DE PESCA
Todos los pescadores que deseen obtener permisos para

pescar en los cotos del grupo primero de esta provincia —cotos de Berastegui y Lizarrua— deberán dirigirse por escrito a

las oficinas de este servicio, Aguirre Miramón, 2, 1.º, San Sebastián.

Las solicitudes podrán estar suscritas por un número de pescadores no superior a seis, y en ellas se deberá consignar el nombre y dirección completa de los interesados y el número, clase y provincia de expedición de sus licencias de pesca.

Entrarán en sorteo todas las peticiones escritas, recibidas antes de las 12 horas del primer lunes del mes de febrero (día 4) celebrándose aquél públicamente, el segundo lunes (día 11) en las oficinas de este servicio a las 12 horas.

si o mediante representante los cotos que sean de su interés. A estos efectos los representantes deberán acreditar su poder mediante carta del firmante de la solicitud.

Los pescadores miembros de sociedades colaboradoras deberán acreditar su condición de tales en el momento de la expedición de los permisos, mostrando el carnet de socio de sociedades colaboradoras. De no hacerlo así, la oficina expedidora los considerará como pescadores en general.

CURSO DE AUTOCONTROL A TRAVES DE LA PARAPSIKOLOGIA

Del 21 al 25 de enero se va a celebrar en San Sebastián un curso de autocontrol a través de la parapsicología. El curso será impartido por el P. Miguel Lucas, agustino, licenciado en filosofía y en psicología y asimismo profesor de sociología y estudios sociales y autor de varios libros sobre temas de parapsicología. Las conferencias se desarrollarán en el salón parroquial de la Iglesia del Corazón de María, sito en la avenida de Navarra.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES
TOMARIA piso en alquiler en el Antiguo, amueblado, serio, dno y solvencia. Tel. 212.728.

MIRACONCHA, alquiler apartamento 4 camas, a chicos estudiantes, hasta 30 junio, Teléfono 83 09 03.

ALQUILO piso, temporada, Eustasio Amilibio, 3, portera.

ALQUILANSE habitaciones dormitorio, económica, Parte Vieja. Teléfono 420.720

AUTOMOVILES
VENDO 850 especial 4 puertas, muy buen estado, SS-105... Teléfono 352256, tardes.

FINCAS
OCASION, venta piso, parte amueblado, más una amplia buhardilla instalada. Precio 2.100.000. Teléfono 35 63 76. Oyarzun

TRASPASOS
TRASPASO bar bodega, facilidades, buena clientela. Teléfono 212.728.

VENTAS
LIQUIDACION existencias, trépanos, lámparas, etc. Ocasión. Muebles Rodríguez. Palacio, 13. Teléfono 215704.

VARIOS
GRACIAS Espíritu Santo, C. R.

RESULTO ILESO UN JOVEN AMETRALLADO EN VERGARA

BERGARA. — Bernardo Lezama resultó ileso después de ser ametrallado en Vergara cuando salía de su trabajo en esta localidad.

Al parecer, cuando Bernardo Lezama se dirigía hacia su domicilio, desde un puente que une el camino vecinal que conduce a varias empresas, unos desconocidos dispararon una ráfaga desde el interior de su vehículo.

Ninguna de las balas alcanzó al joven si bien en el vehículo en que viajaba se pueden apreciar unos once impactos.

Bernardo Lezama era amigo de Luis Berasategui, muerto a tiros por un comando de ETA en mayo del 79, cuando se encontraba jugando a cartas con unos amigos en el bar Andrés de Bergara.

EL COMISARIO GENERAL DE INFORMACION VISITO BILBAO

BILBAO. — En visita que los medios policiales han calificado de rutinaria, ha estado en Bilbao, durante las últimas horas, Manuel Ballesteros García, comisario general de Información y jefe superior de Policía de Bilbao.

El señor Ballesteros ha regresado a Madrid tras mantener contactos con altos cargos policiales.

MANIFESTACION PRO AMNISTIA EN SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN. — Alrededor de un millar de personas se manifestaron ayer tarde en San Sebastián para protestar por la muerte de Carlos Saldaña y en favor de la amnistía.

Abrió la marcha una pancarta alusiva a los presos y a los refugiados, que era portada, entre otros, por dos concejales de Herri Batasuna del Ayuntamiento donostiarra.

Tras recitar diversas frases cánticas de la ciudad, las manifestantes se disolvieron frente al Gobierno Militar, después de cantar el «Eusko gudariak».

En ningún momento se registró incidente alguno.

EN LIBERTAD DOS DE LOS DETENIDOS COMO PRESUNTOS MIEMBROS DE ETA (M)

ELGOIBAR. — Javier Noguero y José Luis Aguirregomez-korta, detenidos acusados de formar parte de un comando de ETA (M), fueron puestos en libertad ayer tarde en San Sebastián.

Por otra parte, a Ignacio Oñaederra, Ana Macías, Manuel Berazas y José María Juaristi, acusados también de pertenecer al comando, les ha sido aplicada la ley antiterrorista.

Según fuentes policiales, a José María Juaristi se le han ocupado tres bombas de mano, una ametralladora y cuatro pistolas.

En Elgóibar, localidad de donde son naturales la mayoría de las personas detenidas, se ha celebrado una asamblea convocada por las gestoras pro-amnistía en la que se ha informado sobre las detenciones a unas cien personas que se hallaban presentes.

ESB trata de buscar una alianza electoral con Euskadiko Ezkerra

Herri Batasuna decide este fin de semana su participación en el Parlamento

SAN SEBASTIAN. («Unidad»). ESB, partido integrado en la coalición Herri Batasuna, está manteniendo conversaciones con Euskadiko Ezkerra con el fin de estudiar la posibilidad de formar una alianza para las elecciones al Parlamento vasco, que se celebrarán el próximo día 9 de marzo.

En contra de los rumores que han circulado en medios políticos vascos, un portavoz de ESB ha manifestado a «Unidad» que las conversaciones todavía no han dado ningún resultado positivo y que por el momento no se ha concretado ninguna candidatura conjunta.

La misma fuente ha señalado que los contactos continuarán esta semana, ya que el próximo día 27 termina el plazo para la presentación de coaliciones.

A juicio de ESB existen algunas dificultades para que se cristalice la alianza, fundamentalmente centradas en la postura que los dos partidos han adoptado ante el tema del estatuto de Gernika. Como se sabe, mientras Euskadiko Ezkerra apoya decididamente el texto, ESB y todos los partidos miembros de Herri Batasuna muestran su disconformidad. El acuerdo, caso de llegar, podría producirse si Euskadiko Ezkerra, acercándose a las premisas de ESB, corrige sustancialmente la postura que hasta ahora ha mantenido en relación con el tema del estatuto.

Según las mismas fuentes, el secretario general de EIA, Manolo Oñandía, está interesado, a nivel personal, en la realización de esta alianza.

La decisión que ha adoptado ESB de mantener contactos con Euskadiko Ezkerra se debe a que Herri Batasuna, aunque ha acordado presentarse en estos comicios, todavía no ha decidido si va a participar o no en la actividad del Parlamento vasco. En este tema, dentro de la coalición abertzale hay grandes diferencias entre los cuatro partidos y los independentes que la integran. Así, mientras ESB, ANV y LAIA están a favor de la participación en este institución, HASI y los independentes se muestran en desacuerdo. Por el portavoz de ESB, aunque la reforma no es aceptada hoy que aprovecharía para luchar políticamente en las instituciones. «Si se desecha —ha dicho— la posibilidad de estar en esa gran plataforma que es el Parlamento vasco, los partidos políticos no tendrían sentido. Nosotros desde junio de 1977 nos hemos dividido por la utilización de la vía institucional».

Durante este fin de semana, se van a celebrar asambleas de los heraldes de Herri Batasuna.

no, con el fin de decidir si la coalición abertzale va a participar en los labores del Parlamento. Si esto se produce, podría reconsiderar las conversaciones que está manteniendo con Euskadiko Ezkerra y volver a Herri Batasuna para presentarse a los elecciones, siempre y cuando, este partido tenga una presencia importante en las listas de candidatos.

Preguntado, sobre cuál ha sido la reacción en Herri Batasuna por estos contactos mantenidos con EE, el portavoz de ESB ha señalado que el hecho «ha sentido mal» entre los miembros de HASI e independentes. «Tienen miedo —ha dicho— de que se rompa la coalición, puesto que el proceso que sigue Herri Batasuna es bien diferente a la idea con que nació. En vez de ser una plataforma amplia de todos los partidos de la izquierda se ha convertido en algo exclusivista. Los independentes están haciendo un gran esfuerzo para que Herri Batasuna siga hacia adelante».

EMK TAMBIEN BUSCA ALIANZAS

El partido EMK, está también manteniendo conversaciones con el PTE y LKI para estudiar la posibilidad de formar una coalición para presentarse a las elecciones al Parlamento vasco. Un portavoz de EMK ha manifestado a UNIDAD que esa coalición «no es la ideal», al congreso sólo a tres partidos. Los contactos van por buen camino e incluso ha habido acuerdos en numerosos puntos del programa común y que es posible que en la semana que viene, ya que el día 27 expira el plazo para la presentación de coaliciones, se lleguen a un acuerdo.

Esta coalición de izquierda revolucionaria vasca se va a presentar netamente ruralista. El deseo de EMK es el de agrupar el máximo de fuerzas en esta coalición. En este sentido, ha solicitado una entrevista con la Mesa Nacional de Herri Batasuna para tratar la posibilidad de ir unidos con la coalición abertzale. Sin embargo, un portavoz de EMK, ha señalado que el acuerdo es muy difícil, por los problemas internos que tiene la coalición abertzale y porque no miran con buenos ojos su alineación con partidos federalistas o estatualistas.

En cuanto a nombres, fuentes de EMK han señalado que con toda seguridad Patxi Irujo y Rosa Olivares entrarán dentro de los primeros lugares por Guipúzcoa y Vizcaya, respectivamente.

CONVOCADA HUELGA EN LAS CAJAS DE AHORROS VASCAS

CUATRO MIL EMPLEADOS IRAN A LA HUELGA

SAN SEBASTIAN. (UNIDAD). — La Comisión Negociadora del convenio de las cajas de ahorros vascos, integrada por miembros de comité de empresa y de los sindicatos ELA-STV, LAB, CCOO, UGT y CSUT, tramitó huelga general el pasado día 17 para los próximos 28 y 29 de enero ante las discrepancias existentes con las direcciones de las entidades financieras.

Las reuniones del segundo convenio se han desarrollado en la localidad navarra de Ciordia. En la tercera sesión las deliberaciones entre las partes llegaron a su límite, optando los trabajadores por la ejecución de medidas de presión.

LOS DIRECCIONES OFERTAN EL 12,5%

La representación económica ofrece a sus empleados un incremento máximo del 12,5 por 100 sobre salarios medios de cada empleado. Esta subida salarial podría ser mejorada por la patronal a condición de llegar con los trabajadores a acuerdos satisfactorios en los capítulos de ascensos por antigüedad, préstamos, pensiones, personal titulado, personal de informática y gestor comercial.

El 12,5 por 100 sería porcentual y sobre el total percibido en el año 1979, excepto las 30.000 pesetas del anterior convenio, que está estudiando la Dirección de las Cajas para dar otra tratamiento.

La parte social reivindica aumentos próximos al 16 por 100.

Dada la rigidez de la postura empresarial y una vez agotadas todas las vías de negociación, las sesiones quedaron suspendidas el pasado día 11 en tanto cada una de las partes reconsiderase su posición.

El día 16 los delegados sindicales celebraron una reunión calibrando la respuesta que los comités de empresa y asambleas de trabajadores dieron al resultado de las discusiones.

Según han informado a UNIDAD portavoces de la Comisión Negociadora, se ha visto confirmado por abrumadora mayoría de comités y asambleas que la única salida en este momento es la huelga legal.

Hay que resaltar que la Caja de Ahorros Municipal de Pamplona, por su peculiaridad, en su asamblea ha decidido hacer llegar a la parte empresarial un comunicado manifestando su absoluta disconformidad con la forma de llevar las negociaciones por su parte, así como exigir datos económicos y el análisis de los mismos, reservándose la posibilidad de sumarse a las acciones que convoque la Comisión Negociadora.

Los representantes en la Mesa (19 empleados) han efectuado un llamamiento a todos los empleados para que participen activamente tanto en la preparación como en la realización de la huelga, pues de lo que se trata es de conseguir un nuevo tipo de relaciones laborales.

Serán en principio los operarios de las cajas Municipal y Provincial de Vizcaya, Guipúzcoa y Alava, en número de 4.000, los que secunden la huelga.

EL PATRIMONIO SINDICAL DE EIBAR. REINVIDICADO POR VARIOS SINDICATOS

En rueda de prensa convocada por los centrales sindicales ELA-STV, CC. OO., LAB y SU, contando con el apoyo de los partidos políticos EMK, ESB, HB, EE, LAIA y LKI, se dio a conocer la reclamación que éstos efectúan acerca del patrimonio sindical en Eibar.

Según se nos informó, al estar ubicado el edificio de la AISS sobre un solar propiedad de la UGT, éste reclama para sí tal edificio, mientras que los restantes partidos, sin negar el hecho, consideran que está construido con los cuotos que todos los trabajadores hemos pagado.

En la actualidad, el edificio de Sindicatos está ocupado por el PSOE, como Casa del Pueblo y las Juventudes Socialistas, si bien en algunas ocasiones se ceden sus locales para reuniones informativas sindicales, aunque siempre con condiciones.

Para conseguir que el actual edificio no sea exclusivo de la UGT, se va a iniciar una campaña de concienciación obrera, apoyada por los partidos políticos, consistente en movilizaciones populares, recogida de firmas y otras, para obligar a UGT a que reconozca públicamente que son todos los trabajadores los que tienen derecho al patrimonio sindical franquista.

Por otra parte, según parece, faltan pocos trámites para que el edificio, ubicado en plena plaza de Unzaga, flanqueando el Ayuntamiento, sea trasladado a la UGT.

Según se dijo, no existe interés en enfrentarse los trabajadores de los sindicatos actuales con los que ocupan el edificio, pero creen, al haber sido construido con dinero de todos los trabajadores, no deben hacerse distinciones en su utilización.

Ante ello, la UGT, por medio de sus cuadros directivos, parece que se encuentra intransigente sobre la petición del resto de sindicatos.

UCD, PSOE Y PC LAMENTAN LA RETIRADA DEL PNV DE LAS CORTES

VITORIA. (Agencias). — «Acción a los dirigentes del PNV de llevar por completo los hechos», dijo a Efe el presidente de la UCD del País Vasco, Jesús María Viana al conocer la noticia del abandono nacionalista del Parlamento, y del malicioso hecho público por este partido.

«El encubrir la verdad de sus fracasos —dijo Viana— podrá ser una maniobra hábil, pero en absoluto honesta. Me da una pena impresionante, pero una vez más se demuestra que el PNV es un partido que sólo sabe funcionar en la clandestinidad y que su único oxígeno que le da vida es inventarse una Madrid opresor que hasta ahora ha tenido una vida increíblemente fácil, pero que espero que el sentido común de muchos vascos rechace por distorsionado y por falso, un argumento excesivamente explotado por quienes además de no saber aceptar la responsabilidad de gobierno, les falta la mínima imaginación a la hora de explicar los fracasos al pueblo.»

Jesús Viana definió la actuación del PNV en los ayuntamientos, diputaciones y CGV con estas palabras: «Jamás han funcionado peor las diputaciones y los ayuntamientos de esta tierra.»

Preguntado el dirigente de la UCD del País Vasco sobre cuál iba a ser la actitud del partido contrario ante estos hechos, Jesús Viana manifestó: «UCD del País Vasco tiene muy clara sus tres principales objetivos por los que ha luchado y va a seguir luchando: desde la base provincial, Alava, Guipúzcoa y Vizcaya; por ellos, el País Vasco y por todo ello, nuestro objetivo es España.»

BENEGAS: UNA «MANIOBRA ELECTORALISTA»

«Lo más grave es la maniobra puramente electoralista del PNV de cara a la próxima contienda electoral vasca, priorizando más el oportunismo político que la asunción de las graves responsabilidades que tiene contraídas con el pueblo vasco y con el proceso de la consolidación de la democracia en el Estado.»

Así enjuició Txiki Benegas, secretario general del PSE-PSOE, en unas declaraciones, la postura adoptada por el PNV.

Por último, el secretario general de los socialistas vascos

dijo que si el PNV persiste en su actitud respecto al CGV, podría pedir la dimisión de su presidente. «O se está o no se está —puntualizó—. Lo que no es correcto es permanecer en un organismo democrático, y desde dentro boicotar su funcionamiento con la congelación de las decisiones de su ámbito político.»

ARBELOA: «PRIMER ACTO ELECTORAL»

De «primer acto electoral» ha calificado el senador socialista por Navarra y presidente del Parlamento foral Víctor Manuel Arbeloa la retirada del PNV de las Cortes españolas.

El senador navarro añadió: «Este gesto tan desobediencia del PNV no me ha sorprendido demasiado. No es la primera vez en la historia parlamentaria española que los nacionalistas vascos hacen lo mismo.»

LERTXUNDI: «MAS QUE UNA MEDIDA DE PRESION LO ES DE DEBILIDAD»

«En el fondo, más que una medida de presión lo es de debilidad, de incapacidad para afrontar las responsabilidades que constantemente rehuye», dijo Roberto Lertxundi, secretario general del PC de Euzkadi, sobre la decisión del PNV.

PRESIDENTE DEL SENADO: «ESPERO QUE NO CONSTITUYA UNA DECISION DEFINITIVA»

El presidente del Senado, Cecilio Valverde, ha manifestado a Europa Press, en relación con la decisión del PNV de retirarse del Parlamento: «Espero que no constituya una decisión definitiva.»

«Me sorprende —agregó— que un partido como el PNV, en cuyos modos de comportamiento no parece que encalle ningún modo de presión, los utilice, ya que, para la consecución de lo que constituyen sus aspiraciones hay una vía democrática y constitucional.»

El señor Valverde dijo también: «Entiendo que existe alguna discrepancia sobre la constitucionalidad de determinadas leyes, ésta debería plantearse ante el Tribunal Constitucional —de inminente entrada en funcionamiento— que es el órgano que interpreta la Constitución para todos los españoles, incluidos los vascos.»

SUCESOS

Secuestro temporal del empleado de una gasolinera

SAN SEBASTIAN. — Julio Elizondo Gómez de Segura fue secuestrado unas horas por dos individuos armados cuando en la madrugada de ayer se encontraba en la estación de servicio de su propiedad, en Villarreal de Urrechu.

Sobre las cuatro y media de la madrugada, dos individuos armados con escopeta de cañones recortados y pistola se presentaron en la gasolinera Eizaga y después de intimidar al señor Elizondo le obligaron a introducirse en un automóvil, un «Seat 124», que estaba aparcado en las cercanías de la estación de servicio.

Una vez en el interior del coche, los dos individuos llevaron al propietario de la gasolinera y le retuvieron durante varias horas hasta que lo dejaron en libertad en la localidad de Itxaso, llevándose el coche.

HERIDO LEVE AL COLISIONAR CONTRA UN CAMION ATRAVESADO EN RENTERIA

Luis Angel Martínez Ramírez, de 29 años, resultó con heridas leves al chocar el vehículo que conducía, un «Seat 127», ma-

trícula SS-7.833-H, contra un camión «Pegaso» B-0238-S, que se hallaba atravesado en la calzada. El hecho ocurrió a las cuatro de esta madrugada, en el kilómetro 473.700 de la nacional 1, travesía de Rentería.

DESTROZOS INTENCIONADOS EN UNA SOCIEDAD EXCURSIONISTA VITORIANA

VITORIA. — Daños materiales de importancia se han registrado en la sede de la Excursionista Manuel Irujo, de Vitoria, tras ser asaltada por individuos desconocidos en la pasada madrugada.

Los asaltantes penetraron por una ventana al laboratorio de ciencias naturales, rompiendo la puerta con unos utensilios caseros y se introdujeron en el resto de las dependencias.

Los autores de este hecho no se llevaron nada, pero destruyeron todos los candados, así como la parte inferior de un tabique, por lo que quedó al descubierto la estructura de ladrillo de la pared. El interior de los armarios fue rastreado y aparecieron desperdigados por el suelo numerosos libros de la biblioteca.

Guipúzcoa: Los sindicatos metalúrgicos convocarán posiblemente paros parciales

SAN SEBASTIAN. (UNIDAD). — Las direcciones del metal de CCOO, UGT y LAB rechazaron la nueva oferta salarial entregada por las asociaciones empresariales Adegui y Ekor en el día de ayer y que mejora en poco su anterior propuesta.

La última subida salarial patronal sobre los sueldos, incluidos en el tabic del convenio 1979, es del 7,5 por 100 desde el 1 de enero, y del 6,5, desde el 1 de julio. Con relación a su anterior propuesta, supone un aumento del 0,85 por 100.

En salarios reales la oferta concedida ahora por los empresarios supone un aumento del 5,5 por 100 a partir del mes de enero, y del 5 por 100 en el mes de julio, con la que vienen a entregar a los sindicatos una subida del 0,7 por 100 sobre la primera oferta.

Pero quedan pendientes sobre la mesa otros puntos sobre los que Adegui y Ekor no se han pronunciado, como son los de seguridad e higiene, y productividad.

La parte social, que, en principio, no acepta esta fijación de salarios, ha empleado a los patronos para el próximo lunes, para que mejoren todavía más sus ofertas. De no ser así, adoptarían medidas de presión articuladas, comenzando por paros parciales de una duración de dos horas, a llevar, posiblemente, a cabo hacia mitad de la semana entrante.

Como se ha venido informando, la plataforma salarial inicial elaborada por los sindicatos preveía aumentos salariales muy superiores, que podrían ser rebajados si la parte empresarial hubiera cedido posiciones, cuestión que hasta la fecha no se ha producido.

Por otra parte hay que señalar que ELA-STV Metal no expresó de momento su disconformidad, a la espera de estudiar con detalle la propuesta empresarial, aunque algunos fuentes han indicado que también lo rechazará.

CONVENIO DE QUIMICAS: LA REVISION SEMESTRAL ENFRENTA A CC. OO. Y UGT

SAN SEBASTIAN. (UNIDAD). — El convenio de la industria química, que afectará a más de 170.000 trabajadores y tendrá vigencia para la mayor parte de las empresas del Estado español asociadas a la patronal FEIQUE, está siendo negociado en estos momentos por las federaciones químicas de UGT y CC. OO.

Según ha informado a UNIDAD un miembro de la representación obrera perteneciente a UGT-Guipúzcoa, en las tres sesiones celebradas hasta la fecha se han expuesto los diferentes posturas de las partes, puntuándose cada una de los capítulos de los platóformas.

La Federación de la Industria Química Española (FEIQUE) ya expuso su criterio de negociar el convenio del sector dentro del contenido del acuerdo marco interconfederal CCOE-UGT, por lo que es el sindicato de CC. OO. la única parte discrepante en la mesa.

absentismo, etc. Los trabajadores reivindicaron 40 horas de jornada semanal y aplicación del convenio a todas las ramas.

El próximo lunes continuarán las deliberaciones de este importante convenio. Hay que señalar que la facturación total del sector en el año 1977, según informaciones empresariales, ascendió a un billón de pesetas.

Por otra parte, la central vasca ELA-STV ha renunciado a estar presente en la mesa, a pesar de acceder a ello las dos centrales. ELA-STV parece dispuesta a negociar un convenio en 1981 que tenga como marco Euzkadi.

16 POR 100 DE SUBIDA SALARIAL EN CONSTRUCCIONES MECANICAS INDRAM (BEASAIN)

SAN SEBASTIAN. (UNIDAD). — Un incremento salarial del 9 por 100, a partir del mes de enero y del 6,5 por 100 de revisión en el mes de julio, lo que supone una media de aumento salarial del 18,1 por 100, ha sido obtenido por los trabajadores de la firma Construcciones Mecánicas Indram, ubicadas en Beasain, después de haber tenido ya convocada la huelga.

Según ha comunicado ELA-STV, la mejora en la ayuda familiar, el acuerdo sobre complemento de bajas y el aumento del plus de sesiones complementan la parte económica del acuerdo, que viene a significar 141.000 pesetas.

EL DIA DE SAN SEBASTIAN

HACE 100 AÑOS

Hay mucha pábica en Santa María, se canta un «re daum» en acción de gracias por haber salido ileso S. M. el Rey del atentado sufrido el pasado día 30 de diciembre. Preside la ceremonia el obispo de la diócesis. Es domingo, día 19 de enero, y se aprecia en el ambiente la festividad de mañana. Festividad que no podrán disfrutar en San Sebastián los que zarpan esta noche, desde Pasajes, en el vapor-correo de A. López

De 7 a 8 de la noche, el tambor recorre las calles, como es costumbre, anunciando al pueblo la proximidad de los festejos que este año organiza la Unión Artesana. Los fuegos artificiales, obra del pirotécnico señor Manterola, se celebran en la muralla, junto al exportal del muelle nuevo. En último lugar aparecerá un gran transparente con el nombre de la sociedad. Acto seguido se quema el zazen-suzko, obra del doctor Esnoala.

Las fachadas de los nuevos locales de la Unión Artesana

plazuela de Lasala arrancó la alegre comitiva, a las cinco de la mañana, precedida de cuatro heraldos a caballo, escuadra de gastadores y los socios de la Amistad Donostiarra, Sports Club y Port Arthur con la banda de música La Unión. Marchaba al frente, con gran marcialidad, el popular Pepe Artoa.

A las diez y media, el Ayuntamiento asistió a la misa de Santa María, bajo mazas y acompañado de timbales, llevando el síndico el perdón morado que S. M. Alfonso de Castilla hizo mercar a la ciudad. Abrió la marcha la banda de txistularia y la cerraba la banda municipal de música.

Terminada la ceremonia, la comitiva se dirigió al muelle para proceder al acto de la entrega oficial de las obras de restauración realizadas en el muro de cabecera de la dársena. A su fin, en el centro de la zona a inaugurar se levantó un artístico altar con atributos de la Marina. Todas las casas del barrio de la jarana lucían colgaduras.

Por la tarde, a partir de las tres, comenzaron los actos programados para la inauguración del puente «Donosti mirando atrás» del pasado día 5 de enero.

Fueron otras curiosidades ocurridas durante las fiestas patronales de 1905:

Con destino al Museo Municipal llegó la obra «Las sardinas»; el domingo se abrió el nuevo salón de cine «Jean», sito en el antiguo local del señor Campión; llegó a San Sebastián el retino del árbol de Guernica, proponiéndose su colocación en la plaza de la Constitución, a la que, dijeron, debería llamarse plaza de los Fueros; se anunció una tamborrada para los próximos carnavales y nacieron Amelia Félix, y Pérez, Pedro Osés y Zabala, Salvador Ferraz y Marina, Jesús Brito y González, José Redondo y Gil, Sebastián Goni y Argarate y Mario Cavilla y García.

HACE 50 AÑOS

Este año, los festejos, que durarán tres días, comienzan el sábado 18, a modo de vistosas ruidosas con profusión de cohetes, disparos y bailes en locales cerrados. El 19 tendrán lugar las grandes músicas, cantos y toros de fuego, entre las compases de la «Marcha de San Sebastián» y el 20



A la izquierda, Joshe Aldanondo, tambor mayor de Gaztelubide desde 1963 hasta 1973. Le sucedió Manolo Múgica (a la derecha de la fotografía), tambor mayor de la sociedad desde 1974 hasta nuestros días.

y Ola. Se dirige a Puerto Rico y La Habana. El barco tiene capellán, médico y practicante gratis para todos los pasajeros. A las de clase más modesta, de tercera categoría, cuyo pasaje cuesta treinta y cinco duros, se les dará durante el viaje carne, pan fresco y vino en todas las comidas.

El alcalde, Juan María Errazu, hace saber que ayer fue creada una comisión para preparar, el próximo verano, una exposición regional. La componen los señores José Irastorza, José María Elizarán, Canuto Muñoz y Justo Orbegozo. También comunicó el alcalde que Vigo se ha interesado sobre el sistema empleado en San Sebastián para la implantación del alumbrado eléctrico, que se inaugurará en breve. Desde Sevilla han pedido informes de nuestra Escuela de Artes y Oficios, para edificar una similar. El Ayuntamiento, sigue diciendo al alcalde, convoca una subasta para las obras de construcción del edificio de la Diputación, que se construirá en la plaza de Guipúzcoa.

En el Principal se estrena con éxito la comedia de Miguel Echegaray, «Ni la paciencia de Job», y el disparate cómico «Una tostada».

La Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián, que cumplirá un año de vida el próximo día 4, da a conocer el movimiento habido en sus oficinas: Ingresos, 1.800 pesetas durante la última semana; los pagos ascienden a 152.31 pesetas. Se han realizado en los siete días catorce operaciones. Por su parte, en el Monte de Piedad ha habido 20 empeños, sobre los que se prestaron 1.262 pesetas. El ahorro comienza a consistirse cada vez más necesario, aunque todavía no se practique en demasía. El ahorro es necesario, siquiera para pagar las plazas. Esas plazas tan tenacamente con que Singer ofrece sus máquinas de coser; diez reales a la semana y enseñanza gratis a domicilio.

De todas formas, para un mayor control de las cuentas, en la Librería Osés, plaza de la Constitución, 7, puede encontrarse «El necesario», libro ideal para anotar todo. Todo. Hasta los precios del cocido: garbanos, 0,90 pesetas el kilo; arroz, 0,70; aceite, 1,40; vino, 0,50 el litro... Claro que todo pueda arreglarse con una peseta, que es la que cuesta un billete de la lotería franco-española, pero...

HACE 75 AÑOS

Desde el mismo momento en que comenzó el día 20 puede decirse que empezó el bullicio y la alegría precursora de la fiesta, fue enarime la animación que se observaba en todos los puntos de la capital, pudiéndose asegurar que las principales fiestas ofrecían el aspecto de los tardes de corrida en agosto.

Fueron más de dos mil personas las que llegaron a San Sebastián para presenciar las fiestas, en las que se incluían las inauguraciones de un muro en el puerto y de un puente sobre el río Urumea: el de María Cristina.

1883 fue el año de la resurrección de la tamborrada, gracias a las sociedades Sports Club, Port Arthur y Amistad Donostiarra.

[Debe advertirse que desde el año 1902, San Sebastián no celebraba ninguna fiesta popular de este género, como protesta por la prohibición de los buyes ensogados.]

A las doce de la noche se izaron banderas en los balcones de sus respectivos domicilios sociales y el estruendo se prolongó toda la noche. Tres horas más tarde comenzaron los preparativos de la tradicional tamborrada. «Un sol brillante, un cielo terso azul sin nubes que lo empapanasen, vino a anunciarse con una aurora celosa de fuego cuando en la

están totalmente iluminados, cuando se lanzan al espacio 18 grandes globos; el mayor mide seis metros de diámetro, inventados por un socio de la Artesana, demuestran tener gran cariño por San Sebastián; apenas iniciado el ascenso, la mayoría deciden volar a tierra.

Por la mañana, a las siete, ha recorrido las calles «la tradicional comparsa de tamborileros» —unos 50— pertenecientes a las sociedades La Unión Artesana y La Fraternal. Como se recordará, el año pasado, 1878, ambas sociedades se unieron para salir a la calle con una comparsa única.

Antes de concluir, una noticia para quienes vayan a participar en los próximos Juegos Finales Euskotras. Se han establecido los siguientes premios: Plata, primero, una corona de plata, segundo, un tintero de hierro, incrustado en oro, con pluma, sello y cortapapeles. Verano, primero, un ramo de laurel de plata, segundo, un pensamiento de plata y oro, y tercero, una pluma de oro.

La fiesta tuvo una fisonomía especial y «los tambores sonaron como no habían sonado nunca», respirándose un ambiente de bullicio dicente que la hizo más bulliciosa.

La alegría estuvo prácticamente reducida a los sociedades populares. Todos ellos organizaron grandes banquetes, con asistencia, en algunos casos, de las primeras autoridades locales. Destacaron los celebrados en Donosti Zorra, Donosti Berri, Umore Ona, Ollagorri, Gaztelupe, Unión Artesana y Euskotri Billera.

En Atocha, la Real Sociedad perdió 3-2 ante el Real Unión, en un encuentro arbitrado por el señor Santiago Ledesma. Las alineaciones fueron:

Real Unión. — Emery, Alza, Ansa, Camborena, René, Maya, Sagarzazu, Reguero, Urziberea, Emandiain y Garmendia.

Real Sociedad. — Izaquirre,

CONTRA LOS BAILES AGARRA OS

Vicente Loidi, Agustín Brunet, Miguel de Urreta, Antonio Ezcudá, Cayetano Eleizagui, Pedro Irigoyen, José Gros, Faustino Aracena, José de O. Urbina y José Benarán, dirigen un escrito a la Alcaldía, como representantes de la Liga contra la Pública Inmoralidad, y piden no se consientan bailes a lo agrario en el balneario de La Perla del Océano, en bien de la moralidad y por el buen nombre de la Corporación Municipal, a quien corresponde dicho edificio.

La protesta, en otras circunstancias se hace extensiva a los bailes que tienen lugar en «La Bombilla» (soupper, dansant y sección de cabaret); Taberna Vasca (grandes festivales de cabaret, con la actuación de los hermosísimos bailarines de salón y original bar americano); El Alkazar, en Pasajes, con las orquestas Echegoyen, Hereñeta y Bella Iruchola y Solán Ollagorri (este año, 1930, Salón Euskalduna), en Loyola, con gran orquesta y jazz band.

PROHIBICIÓN DE LA TAMBORRADA POR LA NOCHE

De verdad que la «cabeletera» del alcalde no es agradable. Debe dejar contento a todo un vecindario, dividido en dos sectores opuestos. Como medida preventiva se busca una solución intermedia, prohibiéndose las tamborradas nocturnas y autorizándose las diurnas. Por lo que respecta a los bailes, se procurará que en ellos reine la mayor moralidad posible, aunque, de momento, no se adopten posturas terminantes.

Los amantes de la fiesta, ochanos a la falta de donostiarismo y kaxerismo la sorpresa de la típica y tradicional. El alcalde, señor Beguiristain, se lamenta de esta opinión, diciendo, a través de la prensa, que se considera tan donostiarra y amante de las tradiciones como el más entusiasta. «Al no autorizar las tamborradas nocturnas he olvidado a la petición de muchos vecinos que han presentado una carta alegando la razón de que significaba una molestia grande para la población el insesante tamborreo y alaridos».

Los exaltados por la prohibición se proponen salir a la calle el día 20 con tazos ne-

Antes



Shotero Irazusta, tambor mayor de Gaztelubide desde 1957 a 1961. Sucedió a Demetrio Tellechea. Le sucedió en 1962, Ignacio Muñoz Baroja.

donde radica la entidad, pero nadie había fijado este radio. Requebró la guardia municipal para aclarar y evitar errores, no pudo responder al no haber recibido ordenes precisas.

Pasados los días de la noche, acordados los festejos de la plaza de la Constitución —al encenderse el letrero de «Viva San Sebastián» que llevaba el toro de fuego, quiso el azar que fuera pasto de las llamas antes de iluminarse, lo que fue considerado como una presagio por los errikoshemes, ya que, decían, «con la envidia que nos tienen algunos, si nosotros no damos ese grito no lo da nadie». La gente se trasladó a Gaztelupe, porque se había corrido el rumor de que allí iba a salir una tamborrada bien organizada y con autorización de la Alcaldía lograda a último hora. La noticia de la autorización era falsa, pero no así la de su celebración.

Tras el solemne acto de izor bandera, la tamborrada hizo su recorrido, llegando hasta Gaiñetán y Euskotri Billera. La misma tuvo lugar al finalizar el banquete, presidido por don Antonio Vena de Seoane, José Irazusta y Shotero Irazusta, que en ese día y acto celebraba su despedida de bulto (el señor Sagastume le leyó unos cuartillos alusivos).

HACE 25 AÑOS

El día 17 fue el río Urumea, a la altura de la calle San Marcial, el autobús del colegio de la Real Piedad de María, sito en la Arca del General Moln, que transportaba 15 niñas y niños. Recibidas las primeras ayudas por parte de don Tomás Anquer y don Rafael Treviño, empleados de la Red Telefónica Municipal, que al ver el accidente se lanzaron al agua, sólo hubo de lamentar la lesión sin gravedad de cuatro niñas.

Con el fin de homenajear a don Luis Irastorza, que acaba de cumplir 80 años, la tamborrada de Gaztelubide está formada por todos los veteranos. Al llegar a la plaza de la Constitución, Luis Irastorza recibe el morrion y el bastón, esperando a que las manecillas del reloj

marquen los doce y den la señal de atacar la «Marcha de San Sebastián». Es un momento emocionante, que produce lágrimas en los ojos de muchos donostiarros.

Después de nueve años de ausencia, el «Key» regresa de América, trayendo consigo un pulmer de acero para la ciudad. El «Key», formado por Sorbino Ocasoaga, Txiki Lalturra, Víctor Arada, Pepito Yanci y Txomin Arrastea, vuelve sin este último, por haber quedado avasclado en México.

A las doce de la noche del veinte, la enseña marítima donostiarra es arriada a los acordes de la «Marcha de San Sebastián», interpretada por la banda de txistularis, Acuda a presenciar el acto más gente que nunca y se dice que es necesario oficializarlo».

Textos del libro «Dos siglos de tamborradas», original de Javier María Sada, editado por la C.A.M. el año 1977.

EUSKAL' BILLERA

Una de las novedades que registra el programa de nuestras fiestas patronales, en su edición de 1980, es la reincorporación de la Sociedad Euskal Billera a la nómina de entidades que organizan tamborrada de mayores.

Euskal Billera, fundada el año 1901, salió a la calle, por vez primera, con una tamborrada de adultos el año 1905. Desde este año hasta 1910 actuaria como tambor mayor Luis Gabilondo. Los años 1911, 1912 y 1913 lo haría J. Lararte. En 1914 y 1915 dirigió la tamborrada M. Recarte. Le sucedió J. Taberna los años 1916 y 1917. En 1918 se hizo cargo de la batuta Shotero Irazusta, ocupando el cargo hasta 1924. Los dos años siguientes fue tambor mayor Félix Echeverría. La lista termina con José Iburia durante los años 1927, 1928 y 1929.

A partir de esta fecha la tamborrada de Euskal Billera dejó de salir, limitándose su organización a la tamborrada infantil, fundada por la sociedad el año 1927. Entre 1905 y 1929 cumplió tradicionalmente con la fiesta, menos el año 1916. En esta ocasión no realizó el recorrido «por razones que estimaba pertinentes», según la junta directiva de la época.

Una de las curiosidades que caben citar sobre esta tamborrada es que la sociedad, el año 1915, recuperó el horario tradicional de la comparsa. Con el paso de los tiempos se había perdido la tamborrada clásica de las cinco de la mañana, y ésta salía a cualquier hora del día o de la noche, menos a la que marcaba la tradición. En 1915 la sociedad Euskal Billera salió a la calle a las cinco de la mañana, resucitando una faceta perdida de la fiesta.

La idea de resucitar, en Euskal Billera, la tamborrada de mayores no es nueva. Prácticamente desde su desaparición existía en el seno de la entidad el deseo de volver a salir a la calle tocando el tambor. El intento más serio para organizar, nuevamente, su tamborrada adulta sucedió en 1944. Pero eran tiempos difíciles. Incluso para las tamborradas, cuya organización era negada sistemáticamente, salvo para las tres «oficiosas»: Gaztelubide, Unión Artesana y la del Antiguo.

El pretexto para no autorizar más tamborradas eran las molestias que se causaban al vecindario.

Euskal Billera, al ver vetado el intento de organizar tamborrada, decidió suspender, también, su tamborrada infantil.

Los periódicos de aquel año publicaron en sus páginas: «Nos quedamos sin tamborrada y peirga la tradicional fiesta de San Sebastián. Todo parece confabulado para que la tradición de muchos años se venga abajo, sin causa ni motivo que la justifique, pues la razón de los ruidos no ha convencido a nadie».

Iburizoz escribía así en su columna: «Nunca se nos ha ocurrido calificar de ruidos a la tradicional tamborrada. La tamborrada es la fiesta netamente donostiarra que recogimos de nuestros padres y abuelos, aquella por la que tantos se desvivieron en conservarla como detalle exclusivo de nuestro Txoko».

Lo cierto era que, por razones más políticas que otra cosa, a organización de nuevas tamborradas entraba, aquellas años, toda clase de impedimentos desde los organismos oficiales (y desde personas que hoy se muestran acérrimas defensoras de nuestra tradición).

El ambiente cambió cuando en 1946 se autorizó la de Umore Ona y en 1950 las de Kondarrak y Vascoña. A partir de esta fecha toda ha sido constante incremento de las tamborradas.

Bienvenida sea esta año la nueva tamborrada de Euskal Billera, que ocupará un vacío existente en la jornada del veinte de enero: el comprendido entre las dos y media y las seis de la madrugada.



Luis Irastorza, tambor mayor de Gaztelubide desde el año 1934 a 1948. Le sucedió Demetrio Tellechea.

Hay tamborradas y banquetes oficiales.

Serán tres días de ruido, de un ruido discreto en el que habrá de toda, de toda variedad de aquello que hace treinta años dio fama a las fiestas de San Sebastián. Las donostiarros asistuyen las deficiencias de un programa pueblerino con el número característico de los jarrones, que se exterioriza con tambores y latas «que una vez al año no molestan, sierva de excelente excitante, tan necesario en estos tiempos de quietud absoluta».

EL DESCONCIERTO

Entre dimes y diretes, lo cierto es que al llegar las doce de la noche del 19, ninguna sociedad sabía, en concreto, si había autorización o no para sacar la tamborrada, puesto que no había noticias oficiales tal vez por esa falta de querer tomar posiciones sobre el particular, dados los posiciones desparejadas. El alcalde dijo haber autorizado la salida de las tamborradas, limitándose el radio

22 DETENIDOS

Algunas sociedades se limitaron a izor banderas a los acordes de las clásicas marchas, regresando a sus domicilios sin haberse alejado más de diez metros del punto de salida. Muchos de ellos se vieron rodeados por grupos de jóvenes que con latas y otros objetos intentaban imitar a la tamborrada. Decididos a cumplir el itinerario habitual, realizaron el desfile cuando una ruidosa concurrencia frente a la casa del alcalde. Antes, en el kiosko del Boulevard, tomado al asalto, interpretaron a viva voz la «Marcha de San Sebastián», hasta que la intervención de los serenos les hizo concluir el concierto. Al pasar por la calle Oquendo, frente al Gobierno Civil, fueron detenidos veintidós personas acusadas de escándalo.

DOS TAMBORRADAS

Por la mañana del veinte salieron los tamborrados de Donosti Zorra (en el Antiguo) y Unión Artesana, destacando el hecho de que esta última amplió su recorrido hasta el puerto, para saludar con agrado a los artesanos de la mara.

La fiesta tuvo una fisonomía especial y «los tambores sonaron como no habían sonado nunca», respirándose un ambiente de bullicio dicente que la hizo más bulliciosa.

La alegría estuvo prácticamente reducida a los sociedades populares. Todos ellos organizaron grandes banquetes, con asistencia, en algunos casos, de las primeras autoridades locales. Destacaron los celebrados en Donosti Zorra, Donosti Berri, Umore Ona, Ollagorri, Gaztelupe, Unión Artesana y Euskotri Billera.

En Atocha, la Real Sociedad perdió 3-2 ante el Real Unión, en un encuentro arbitrado por el señor Santiago Ledesma. Las alineaciones fueron:

Real Unión. — Emery, Alza, Ansa, Camborena, René, Maya, Sagarzazu, Reguero, Urziberea, Emandiain y Garmendia.

Real Sociedad. — Izaquirre,

EL DIA DE SAN SEBASTIAN

Ahora

Hoy día 19, víspera de San Sebastián, la ciudad donostiarra vuelve a recordar con agrado la historia de aquellos ejércitos franceses que bajaban desde el monte Urgull con sus marchas militares mientras que desde lo viejo eran abucheados por el pueblo, los comerciantes, con las latas y los palos que tenían más a mano. Ahora, con el paso del tiempo la tradición ha tenido alguna modificación, los trajes por ejemplo. E incluso en esta edición está en el aire esa polémica entre 27 sociedades de las que 18 sacan tamborrada y la sociedad Kresala que incorpora a su elenco de tamboreros quince mujeres. Algo que hasta ahora se había considerado como casi imposible de imaginar.

En esta edición de la tamborrada 80 serán 24 las que recorrerán entre la noche del 19 y el 20 las calles donostiarras. Vuelve Euskal-Billera, que comenzará a desfilar a las 2,30 de la madrugada y que permanecerá en la calle hasta el amanecer. Siguen todas las demás con igual o mayor, si cabe, ilusión que en ediciones anteriores: Anastasio Gaztelubide, Ondargain, Loyolatarra... La más antigua es la Unión Artesana, que desde 1871 desfila con ese saber interpretar los seis temas típicos del día de San Sebastián. Día 19, faltan escasas horas para que la ciudad se cubra de los sonidos de barriles y tambores.

LOYOLATARRA: LA TRADICION DE UN BARRIO

También los barrios celebran su tamborrada, un ejemplo es el de Loyola, que en la próxima edición cumplirá el vigésimo quinto aniversario de una tamborrada donde el buen humor y las ganas de festejar lo mejor posible el día del Patrón son las notas más características.

—Salimos un cabo gastador y cuatro gastadores, abanderada y cantinera, tambor mayor, veintidós barriles y veinticuatro barrileros. El recorrido será por todo el barrio, y a partir de las doce de la noche, en que empezaremos el desfile con el izado de bandera.

—¿Cómo empezó la Loyolatarra a sacar la tamborrada?

—Empezamos con unas barreras de cajas de bicarbonato recortadas, y poca a poca hemos ido comprando los trajes, los de cocinero, primero, y los otros, después.

—¿Cuántos componentes quedan de aquella primera tamborrada?

—Casi todos llevamos bastante tiempo, aunque todos los años suele haber algunos nuevos. De los antiguos estaremos una docena, aproximadamente.

Durante 24 años Perico Adoraga fue el tambor mayor de

la sociedad Loyolatarra. Al fallecer éste, la nueva edición se abre con la presencia de Juan Martín González, quien se anima a venir desde Madrid, donde reside actualmente por negocios, para ser el principal animador de esta popular tamborrada.

—Nuestro problema es el dinero. Todavía hace unos días que hemos recibido la ayuda del Ayuntamiento para los gastos del pasado año (cincuenta mil pesetas), y con esta cantidad las sociedades tenemos que restringir al máximo los gastos. Al que se le escape una cantinilla, se la hace por su cuenta, y así, toda... No se puede olvidar que debemos pagar a los músicos, camarar pelillos, etcétera. También tenemos que renovar los trajes, pero... no se puede. Parece que la intención del Ayuntamiento es de aumentar las subvenciones para la próxima edición a las sociedades hasta cinco mil pesetas, repartiéndose en veinticinco mil por trimestre. Esa sería una excelente idea, porque podríamos ir distribuyendo durante todo el año las cantidades con las que contamos a las necesidades de la tamborrada.

ANASTASIO: LA HORA DE LA SERIEDAD

Pío del Euzkadi es otro de esos personajes que ha movido muchos tejidos para que los festejos populares donostiarras tengan más ambiente. Empezó hace 27 años con la Peña Anastasio, salida del bar que su padre poseía, después vendrían las actividades deportivas, las carrozas y esa tamborrada que desde hace ahora 17 años viene alegrando las tardes del día de San Sebastián por las calles del centro donostiarra.

—¿Cuál va a ser el recorrido de la tamborrada de Anastasio?

—Como sabe salimos a las cinco de la tarde de la calle Easo, San Martín, Fuenterrabía, Avda. de la Libertad, Legazpi, Boulevard, Ayuntamiento, Hernani, Andía, Avda. de la Libertad, calle Easo, Arrasate, plaza de Zaragoza, calle Marina, San Martín, calle Easo, plaza Easo, Larramendi, calle Urbieto, San Marcial y de nuevo Easo.

—¿Qué duración tendrá el recorrido?

—Calculamos que de cinco a ocho y media de la tarde.

—¿Cuántos componentes tiene la tamborrada de Anastasio?

—Somos diez. Hay tres cocineros, cocinera, cantinera, abanderada, siete abanderados, siete gastadores, tambor mayor y 22 barriles. Cocinero mayor y 40 barriles y luego saldrá la carroza con la reina infantil.

—¿Por qué sale «Anastasio» con la reina infantil?

—Antes, cuando había reinas de San Sebastián cada sociedad sacaba su reina pero, al quitar las carrozas facilitamos sacar a la reina infantil como un homenaje.

—La tamborrada de Anastasio

saca 21 músicos que acompañarán a la misma. Se comentaba en días pasados que la fanfara iría el día de San Sebastián a tocar el partido que juega la Real Sociedad en Madrid... ¿qué hay de todo esto?

—No vamos a estar en Madrid. Lo que sí vamos a hacer próximamente es un viaje a Puerto de la Cruz, precisamente un concejal de su Ayuntamiento ha venido a pasar el día de San Sebastián con nosotros, porque nos invitan a pasar las fiestas allí y ya son tres los años que vamos. Siempre se portan extraordinariamente bien con nosotros y les gusta lo que hacemos.

—¿Cómo han ido los ensayos?

—Ensayamos solamente dos días antes de la tamborrada porque todos los años somos prácticamente los mismos elementos en ella.

—«Anastasio» sale a las cinco de la tarde. Casi cuando ya nos hemos olvidado que sigue la fiesta y, me figuro, que esa salida de una tamborrada de mayores fuera de la noche hará que cambie el ambiente de los mismos tamboreros...

—Nosotros procuramos llevar la mayor seriedad posible precisamente por esa hora. Nos gusta que en el desfile haya orden y seriedad aunque por dentro tengamos la misma jerga que las que salen por la noche, pero es que por la tarde el público que nos ve destilar varia, hay más niños... y el ambiente es distinto.

Loureds UBETAGUYENA.



Gaztelubide, presente en la plaza de la Constitución, en el izado bandera.

GAZTELUBIDE: UN HORARIO QUE CUMPLIR

Manolo Mújica es algo así como una institución en la tamborrada donostiarra. Primero desde su paso por Ondargain, después por Gaztelubide, donde es actualmente tambor mayor, y por haber sido quien ayudó en sus comienzos, hace ahora 17 años, a otra de las importantes tamboradas donostiarras, la de la Peña Anastasio.

—¿Cuántos componentes forman la tamborrada de Gaztelubide?

—En total somos 103 componentes entre gastadores, barrileros y músicos.

—¿Qué número de músicos saca?

—Veinte. Siempre sacamos el mismo número, la banda Inda.

—La tamborrada de Gaztelubide tiene una misión importante que cumplir todos los años cuando faltan pocos minutos para el comienzo de la fiesta...

—Así es. Tenemos que salir de la sociedad para las doce menos veinte y no podemos esperar. El tener que izar la bandera la hace tener un horario que cumplir.

—¿Qué significa para Gaztelubide ser la encargada de abrir el día de San Sebastián?

—Es una responsabilidad porque, desde el primer año en que la sociedad salió en la tamborrada lo propuso y pareció bien. Se implantó la idea y desde el año 34 somos los encar-

gados de ir al antiguo Ayuntamiento.

—¿En estos años se ve acudir más gente a la plaza?

—Cada vez acude más gente. Hasta el extremo de que resulta imposible el poder salir desfilando por la plaza una vez que se ha izado la bandera y nos vemos en la obligación de tener que volver a formar en la calle Fermín Calbetón.

—¿Ha variado el ambiente, tanto como para compararlo con otros festejos. Nochevieja por ejemplo?

—El ambiente ha variado bastante pero no se puede comparar con el de otros festejos. Lógicamente el haber una vez que se ha izado la bandera y nos vemos en la obligación de tener que volver a formar en la calle Fermín Calbetón.

—¿Ha variado el ambiente, tanto como para compararlo con otros festejos. Nochevieja por ejemplo?

—El ambiente ha variado bastante pero no se puede comparar con el de otros festejos. Lógicamente el haber una vez que se ha izado la bandera y nos vemos en la obligación de tener que volver a formar en la calle Fermín Calbetón.

—¿Ha variado el ambiente, tanto como para compararlo con otros festejos. Nochevieja por ejemplo?

—El ambiente ha variado bastante pero no se puede comparar con el de otros festejos. Lógicamente el haber una vez que se ha izado la bandera y nos vemos en la obligación de tener que volver a formar en la calle Fermín Calbetón.

—¿Ha variado el ambiente, tanto como para compararlo con otros festejos. Nochevieja por ejemplo?

—El ambiente ha variado bastante pero no se puede comparar con el de otros festejos. Lógicamente el haber una vez que se ha izado la bandera y nos vemos en la obligación de tener que volver a formar en la calle Fermín Calbetón.

—¿Ha variado el ambiente, tanto como para compararlo con otros festejos. Nochevieja por ejemplo?

—El ambiente ha variado bastante pero no se puede comparar con el de otros festejos. Lógicamente el haber una vez que se ha izado la bandera y nos vemos en la obligación de tener que volver a formar en la calle Fermín Calbetón.

—¿Ha variado el ambiente, tanto como para compararlo con otros festejos. Nochevieja por ejemplo?

—El ambiente ha variado bastante pero no se puede comparar con el de otros festejos. Lógicamente el haber una vez que se ha izado la bandera y nos vemos en la obligación de tener que volver a formar en la calle Fermín Calbetón.

—¿Ha variado el ambiente, tanto como para compararlo con otros festejos. Nochevieja por ejemplo?

—El ambiente ha variado bastante pero no se puede comparar con el de otros festejos. Lógicamente el haber una vez que se ha izado la bandera y nos vemos en la obligación de tener que volver a formar en la calle Fermín Calbetón.

—¿Ha variado el ambiente, tanto como para compararlo con otros festejos. Nochevieja por ejemplo?

—El ambiente ha variado bastante pero no se puede comparar con el de otros festejos. Lógicamente el haber una vez que se ha izado la bandera y nos vemos en la obligación de tener que volver a formar en la calle Fermín Calbetón.

—¿Ha variado el ambiente, tanto como para compararlo con otros festejos. Nochevieja por ejemplo?

—El ambiente ha variado bastante pero no se puede comparar con el de otros festejos. Lógicamente el haber una vez que se ha izado la bandera y nos vemos en la obligación de tener que volver a formar en la calle Fermín Calbetón.

—¿Ha variado el ambiente, tanto como para compararlo con otros festejos. Nochevieja por ejemplo?

—El ambiente ha variado bastante pero no se puede comparar con el de otros festejos. Lógicamente el haber una vez que se ha izado la bandera y nos vemos en la obligación de tener que volver a formar en la calle Fermín Calbetón.

—¿Ha variado el ambiente, tanto como para compararlo con otros festejos. Nochevieja por ejemplo?

—El ambiente ha variado bastante pero no se puede comparar con el de otros festejos. Lógicamente el haber una vez que se ha izado la bandera y nos vemos en la obligación de tener que volver a formar en la calle Fermín Calbetón.

KRESALA:

LA POLEMICA

Todos los años suele haber un algo que caracteriza a la tamborrada y ese algo hasta ahora era esa presencia siempre masculina de los componentes de la misma, eso sí, sazonada por alguna abanderada y dos, tres o cuatro cantineras que cumplían una función meramente decorativa. La tradición era así y así fue aceptada por todos. De pronto, en esta edición 80, y con el paso a una nueva década la sociedad Kresala de la Parte Vieja, sociedad mixta, decide que sus mujeres también pueden participar activamente en la manifestación popular...

—¿Cuántos sáis en total?

—Salimos 20 tambores, 25 barriles, 25 chicas con sus amamitas, cuatro cantineras y cuatro gastadores. El tambor mayor es Xabier Otazuegui y el de barriles es «Kintxo».

—¿Cómo va a ser el traje de las chicas?

—Traje de la época en que tocaban los franceses cuando bajaban de Urgull. Llevarán un faldo largo, camisa, corpiño y abarcos. Te podemos decir que los chicos en Kresala salimos todos de cocineros, ¿por qué?, pues porque no tenemos dinero para hacernos los otros trajes. Todos los años ponemos una cantidad para los gastos, esta vez 200 pesetas cada uno y, los chicos se han hecho ellos su vestuario.

—¿Hubo polémica en la pro-

Constitución, Pescadería, Echagüe y Kresala.

—Se debatía en tres reuniones. Había personas a favor y otras menos pero cuando vimos que el resto de las sociedades se ponían tan en contra de nosotros, sin razones muy convincentes, decidimos orientarnos históricamente y seguir adelante con la idea.

—¿Además de esa presencia nueva en la tamborrada de Kresala hay alguna otra novedad?

—Bueno. Podemos decir que llevamos la bodega andando porque, se rumoreaba estos días pasados que, a las chicas no se les permitiría la entrada en las sociedades. Lo que sí te podemos decir es que lo que se pretendía es que la tamborrada de Kresala de este año sea especialmente digna, que se desfile con mucha corrección y que no pueda existir otro motivo de críticas.

UMORE ONA: EL BUEN HUMOR

Es una de las tamboradas de Gros. Siempre se ha caracterizado por llevar en el ambiente todos sus socios ese mismo buen humor que proclama Umore Ona...

—¿Cuántos componentes forman la tamborrada?

—Somos sesenta y ocho los que saldremos en total. Dos abanderadas, dos cantineras, 7 gastadores, 15 tambores, 14 músicos y 28 barriles.

—¿Cuál va a ser vuestro horario de salida y el recorrido?

—Salimos a las 12. Iremos por Miracruz, Gloria, José María Saroa, Marino Tobuyo, José María Saroa, Gran Vía, Carquinzo, Padre Larroca, Secundino Eneaola, Gran Vía, San Francisco, barrio de Sogúes, Zabaleta, Gran Vía, paseo Colón, Ramón y Cajal, Usandizaga, Peña y Garri, paseo Colón, Zabaleta, Trueba, plaza Viteri, Secundino Eneaola, Padre Larroca y el domicilio social.

—¿Desde cuándo sale y cómo surgió la idea?

—Empezó en 1906 aunque el porqué no lo sabemos exactamente.

—Umore Ona suele hacer en su recorrido de tamborrada el saludo a todas las sociedades del barrio. Algo que, según nos cuentan, no puede ser costumbre en todas las tamboradas aunque haya quien lo haga; pero, además, tiene otra salida «particular» fuera del día de San Sebastián...

—¿Sí. La sociedad suele sacar otra tamborrada la noche de San Ignacio y por la mañana de ese mismo día suele sacar una tamborrada infantil. Suelo hacerse coincidiendo con las fiestas de finales de julio que celebran Umore Ona en Gros.

Umore Ona se fundó para recordar a donostiarros y franceses que venían a menudo a visitarla y entre sus fundadores estaba el popular francés Stanis y el domicilio social.

MAÑANA, A LAS DOCE, LA INFANTIL



Y por la mañana los niños. Dos mil niños tomarán parte en la edición 80. Se añade a la lista de colegios el San José de Calasanz, de Alza, y con este son 26 las compañías que tomarán parte. Cada una de ellas estará formada por 28 integrantes. Un cabo de gastadores, seis gastadores, un abanderado, ocho cantineras, un tambor mayor, un cabo de tambores, un cabo de barriles y 36 barriles mayores. La reina infantil será Edurne Urzuzemendi y el general Unai Echezarra, ambos de la Ikastola Jakintza.

La tamborrada, tal y como viene siendo tradicional, saldrá a las doce del mediodía. Después de que los participantes interpreten la «Marcha de San Sebastián», dará comienzo el recorrido por las calles Alderdi Eder, Hernani, Andía, Miramar, Urbieto, Larramendi, Prim, Vergara, Idiáquez, plaza de Guipúzcoa, Legazpi, Alameda, Hernani y de nuevo vuelta a Alderdi Eder.

El orden de desfile para las compañías será: gastadores de Igeldo a caballo, sociedad Euskal Billera, colegio católico de Santa María (dos compañías), colegio La Salle (dos compañías), general y ayudante a caballo, abanderados, Escuela de Hipica, colegio de las Escuelas Francesas, colegio del Sagrado Corazón (dos compañías), Ikastola Herr Ametzta, de Hernera, colegio del Almirante Oquendo, colegio del Amor Misionero, colegio de Víctor Pradera, compañía de Nuestra Señora de Aranzazu, compañía La Paz, de Sibielata, colegio del Antíguo (Pedra Arana), colegio Corazón de María, Ikastola Jakintza, colegio inglés San Jorge, colegio San José de Calasanz, de Alza, colegio de San Ignacio (artillería, dos compañías), carroza de la Bella Easo y sus damas de honor.

ITINERARIO DE LA TAMBORRADA DEL C. D. VASCONIA

Mañana, día 20, a las 8,30 de la mañana, del local social, calle Amara, Salud, Automónis, plaza de Easo, Easo, Pedro Egaña, Urbieto, Moraza, Prim, Larramendi, Urbieto, Easo, Zabaleta, Marina, San Martín, Easo, Larramendi, Urbieto, Moraza, plaza de Easo, Ampoa, donde se disolverá.



La gran noche donostiarra

Vamos a esperar que el tiempo se sienta amable y que nuestro gran festejo popular tenga las bendiciones del cielo para que todo se desarrolle en el ambiente de alegría y fiesta que han sido de siempre características de la noche de tamborrada en la que no deben entrar otras motivaciones que las donostiarra. Por adelantado la semana ha reflejado muy brillantes prolegómenos como, en cierto sentido, podrían catalogarse las tres celebraciones de «Mendi Mendian» a teatro lleno y no pocas personas aspirantes a hacerse con una localidad desilusionadas de no poderla adquirir. Fortuna si que la tuvo el que se acercó a toquilla, «por si acaso», y se encontró con que en aquel momento alguien devolvía dos entradas... Todo elogios y comentarios de haberlo pasado bien aun por parte del que renunció a su habitual reunión gastronómica de la semana en la sociedad popular para acudir al Victoria Eugenia. Así que para esta noche y mañana los mejores augurios con un tan extenso desfile de tamboradas que hacen el mayor número de las dispuestas con la novedad de esa participación femenina que, discutida y todo, constituye desde luego un aliciente más para que se valore su papel. A las doce, lleno abarrotado en la plaza de la Constitución, pendientes de que Menolo Múgica, el tambor mayor de Gaztelubide dirija los primeros compases de la «Marcha de San Sebastián».

Los ensayos de días atrás fueron estupenda excusa para que los cocineros de afición —bastantes de los cuales se uniformarán de blanco para llevar barriles y tambores— fueran a sus casas respectivos más tarde de lo habitual. Excusa oportuna la de quien justificaba su más larga permanencia en la sociedad: «Había que reponer fuerzas». En la recuperación de energías físicas tomaron parte, complacidamente, los otros comensales que valoraron el buen punto en que se hallaba el bacalao en salsa verde.

Programa dominguero, dividido en tres etapas: prolongación, hasta donde sea posible, del necesario descanso impuesto por la obligada imposición de trasladarse, asistir al desfile de la tamborrada infantil y seguir la animación del mediodía; para redondearlo, retirarse a casa pronto a fin de ver a la Real a través de la pequeña pantalla. Y si hubiera suerte a orillas del Manzanares se supone que la fiesta del 20 de enero tendría, a su terminación, un impulso más.

EL PASEANTE

Mañana, a las 12 2.000 NIÑOS EN LA TAMBORRADA INFANTIL



Organizada por el Centro de Atracción y Turismo, con el patrocinio parcial del Nuevo Gran Casino del Kursaal, mañana, a las doce del mediodía, se celebrará la tradicional tamborrada infantil con la participación de más de dos mil niños pertenecientes a distintos centros escolares de San Sebastián.

La tamborrada comenzará con la proclamación de la «Bella Easo Infantil» por el alcalde de la ciudad en el balcón central de la Casa Consistorial.

Desde hace algunos años, la elección de «Bella Easo», damas, general y ayudante se realiza por sorteo entre todas las compañías participantes en el desfile. Este año correspondió elegir a la compañía de la Ikastola Jakintza.

A continuación, después de interpretarse la marcha de San Sebastián, comenzará la tamborrada por los siguientes calles: Hernani, Andia, Miramar, Urteita, Laramendi, Prim, Bergara, Idiáñez, plaza de Guipúzcoa, Legazpi, Alameda, Hernani y Alderdi-Eder.

Será el orden de la tamborrada: Gastadores de Igeldo a caballo, Sociedad Euskal Billera, Colegio Católico de Santa María, Colegio La Salle, general (Unai Echezarraga Ortuondo) y ayudante (Iñigo Lako Uria), abanderados, escuadra hipica, Escuelas Francesas, Colegio del Sagrado Corazón, Ikastola Herri Ametz, Colegio Almirante Oquendo, Colegio Amor Miseri-cordioso, Colegio Victor Pradera, Cía. Nuestra Señora de Aranzazu, Cía. de Abastecimiento, Cía. de Intaurrondo, Cía. de La Paz-Bidebieta, Colegio Reina María Cristina (Cía. Pedro

Arana), Colegio San Luis, Cía. María Reina, Colegio Erain, Colegio del Sagrado Corazón de María, Ikastola Jakintza, Colegio Inglés San Jorge, Colegio San José de Calanzoz (compañía que debuta este año), Colegio San Ignacio y carroza con la «Bella Easo» (Edurne Urruzmendi Cendoya) y sus damas de honor (Korrika Menéndez Arizmendi y Aiztea Oribeerra Egoña).

RECOMENDACIONES PARA EL TRAFICO

Una vez más, para evitar atascos de tráfico se recomienda la mayor utilización posible de la variante, así como no acercarse en coche al centro de San Sebastián a partir de las once de la mañana, dado que resultará muy difícil encontrar sitio para aparcar. Se aconseja dejar los vehículos en los barrios periféricos de San Sebastián. En todo caso, resulta obligado recomendar toda clase de colaboración con la Guardia Municipal. Para una mayor vistosidad de la tamborrada, sería práctico no dejar vehículos aparcados en las calles incluidas en el recorrido, con especial matización en la calle Laramendi, debido a las estrecheces de la misma.

OTRAS FIESTAS

Al margen de la tamborrada infantil, y dentro del programa de las fiestas nacionales, debe destacarse el programa de fiestas programado en el barrio del Antiguo por las sociedades y asociaciones allí existentes. En el centro, esta noche, después del acto de izar bandera,

está programada una gau-pasa en el frontón Carmelo Balda con la actuación del conjunto Egam y la fanfare Kilikaleak.

Por la mañana del 20 desfilarán las tamboradas de Euskal Billera, Juventud Antigotarra, Donosti Gain, Arraun Lagunak, Kresala, Kondarrak y Vasconia. A las diez de la mañana, se celebrará la tradicional misa solemne del día de San Sebastián, con asistencia de las autoridades locales. En el Antiguo, a las once, habrá herri meza, bailándose, al concluir la misma, el habitual aurreku.

A las doce y media de la mañana, después de comenzar la tamborrada infantil, en la Alcaidía se procederá a la imposición de la distinción «Tambor de Oro».

Por la tarde, a partir de las cuatro y hasta las diez de la noche, en el Palacio Municipal de los Deportes, se celebrarán las Seis Horas de Euskadi - Euskaldiko Sei Orduak: ciclismo, tamboradas, música, deporte rural, bersolaris, etc.

En la Parte Vieja habrá romería desde las cinco de la tarde.

A las cinco de la tarde saldrá la tamborrada de la Peña Anastasio; a las seis lo hará la del C. D. Esperanza, y a las diez de la Unión Artesana, encargada de arriar bandera a las doce de la noche, en la plaza de la Constitución.

En el teatro Principal, a las 5 y 7,30, el grupo de teatro de la Escuela de Arte y Declamación Vasca pondrá en escena la obra en euskera «Altzateko jaunak», original de Pio Baroja.

Programa para hoy

Kalejiras, txarangas y cabezudos, desde las 18.30 por las calles del Antiguo.

Zezen-suzko, a las 20 horas, por las calles de la Parte Vieja cercanas a Gaztelubide.

Tamboradas: a las 12 menos cuarto de la noche, salida de las pertenecientes a Gaztelubide (Parte Vieja), Ondar-Gain (San Martín), Umore Ona (Gros), Peña Taurina del Antiguo, Loyotarra, C. D. Donosti (Amara Nuevo), Ur-Zaleak (Eguía), Atotxa Erreka (Añorga Txiki) y Boskotarrak (Aizoa).

Acto de izar bandera: a las 12 de la noche, en los balcones de la Biblioteca municipal, a cargo de la tamborrada de Gaztelubide.

Gau-pasa, a partir de las 12,30 de la madrugada en el frontón Carmelo Balda, con la actuación del grupo Egam y la fanfare Kilikaleak.

A partir de las 2,30 de la madrugada, gau-pasa en el barrio del Antiguo con la txaranga Los Incan-sables.



ENSEÑANZA

EXAMENES EXTRAORDINARIOS PARA ALUMNOS DE PERITO Y PROFESOR MERCANTIL

Los alumnos de perito podrán examinarse de tres asignaturas pendientes para completar cualesquiera de los cursos del grado, siempre que hubiesen estado matriculados en los mismos en cursos anteriores. Los alumnos de tercero deberán formalizar el mismo tiempo la inscripción de la reválida correspondiente.

Y los de profesor mercantil únicamente los de tercer curso y reválida.

La matrícula podrán formalizarla del 21 al 24 de enero ambos inclusive y los exámenes del 9 al 16 de febrero según el horario que se fijará en el tablón de anuncios del centro.

SEMINARIOS PSICO-PEDAGOGICOS

El centro educativo Eguzki Berri organiza los cursos que a continuación se exponen, para maestros, educadores, psicólogos, padres y toda persona relacionada directamente con el mundo de la educación y de los niños.

En ello está el intento de conocer y profundizar, en el proceso de aprendizaje y sus consecuencias en la escuela.

Primer seminario. — Tema: Fundamentos psicológicos del proceso de aprendizaje. Ponente: Ana Canedo, psicopedagoga. Días: 8 y 9 de febrero. Inscripción, del 21 al 31 de enero.

Segundo seminario. — Tema: Abordaje de los trastornos del aprendizaje. Ponente: Nélida García, psicopedagoga. Días: 29 de febrero - 1 de marzo. Inscripción: del 3 al 15 de febrero. Para información más detallada de los cursos, pueden dirigirse a:

Centro educativo Eguzki Berri. Alto de Miracruz. Villa Melitene. Teléfono 286029. A partir de las 10 horas de la mañana hasta las 4 de la tarde.

VIVIENDA VACANTE PARA PROFESORES DE EGB

Lazcano: Calle Eizsegui, núm. 19, segundo derecha.

Aquellos profesores de EGB interesados en habitar esta vivienda, elevarán una instancia al delegado provincial del departamento en el plazo de quince días que finalizará el próximo día 23 de los corrientes.

En la solicitud harán constar la fecha de posesión en la localidad y en el caso de tener consorte dónde sirve esta.

INSTITUTOS NACIONALES DE BACHILLERATO DE GUIPUZCOA

Exámenes extraordinarios de BUP para concluir el ciclo

De acuerdo con la O. M. del 28 de diciembre de 1979 (BOE del 3 de enero), todos los alumnos que tengan un máximo de dos asignaturas pendientes para terminar sus estudios de Bachillerato por el plan 1975 (BUP) pueden examinarse de las mismas los días 21 y 23 de enero. Si están matriculados en centros oficiales u homologados, se examinarán en sus respectivos centros. Si no aprobasen la totalidad de los pendientes, podrán continuar en tercero en los mismos centros, sin necesidad de nueva matrícula y serán calificados en junio y septiembre.

Los alumnos que no están actualmente matriculados en los dos o una pendiente, pueden matricularse entre el 14 y el 19 de presente mes de enero como libres en el Instituto donde su expediente académico y se examinarán los días 21 y 23 de enero. Cada Instituto elaborará su propio calendario de exámenes fijándolo en el tablón de anuncios del centro.

Matrícula extraordinaria de COU

Los que aprueben en esta convocatoria extraordinaria la totalidad del BUP y hayan abonado las tasas para la obtención del título de bachiller, pueden matricularse de COU entre el 24 y 26 de enero, tanto en centros estatales como en estatales, siempre que haya puestos escolares en los mismos.

Los alumnos matriculados en enero están sujetos al artículo 18 de la O. M. del 22 de marzo de 1975 (BOE del 18 de abril), según la cual los alumnos podrán matricularse en el COU tres años como máximo, contándose el presente curso como el primero.

INSPECCION TECNICA DE EGB DE GUIPUZCOA

Se convoca a todos los profesores que actualmente están realizando cursos para la UNED a un Circuito de Colaboración Pedagógica que tendrá lugar el sábado 26 de enero a las 9,30 horas de la mañana en el Colegio Nacional Mixto Amara-Berri, sito en la plaza Ferrerías, s/n. de San Sebastián.

ESCUELA UNIVERSITARIA DE ESTUDIOS EMPRESARIALES DE SAN SEBASTIAN

De conformidad con lo establecido en la O. M. del 12 de julio de 1966 queda abierta la matrícula para los exámenes extraordinarios de febrero del 21 al 24 de enero ambos inclusive, para aquellos alumnos que tengan pendientes como máximo dos asignaturas, para completar cualesquiera de los cursos de la carrera de diplomado en Ciencias Empresariales, siempre que hubiesen estado matriculados de las mismas asignaturas en cursos anteriores.

Se advierte que los alumnos podrán hacer únicamente uso de dos convocatorias dentro del mismo curso académico.

Los alumnos que se encuentren matriculados por enseñanza oficial, si desean acogerse a esta convocatoria, deberán presentar en la Secretaría del centro, instancia solicitando la aplicación de su matrícula a esta convocatoria.

Los exámenes se verificarán del 9 al 16 de febrero con arreglo al calendario que se fijará en el tablón de anuncios del centro.

VIDA MUNICIPAL

Los parados pueden recibir ayuda municipal

LA ZONA DE HOSPITALES NECESITA NUEVA ACOMETIDA DE AGUA

SAN SEBASTIAN. («Unidad») Para hoy estaba prevista la reunión de la Comisión de Hacienda para tratar un orden del día con trece asuntos. Estos días el presidente de la citada comisión, junto con otros miembros de la corporación y técnicos jurídicos, están ocupados, fundamentalmente, en el asunto del Frontón Carmelo Balda, que tiene que encontrar una solución lo antes posible. Ayer al mediodía estaban reunidos en la Alcaidía a fin de hallar esa respuesta al problema planteado.

Otros temas que estaban previstos tratar hoy en comisión son un informe relacionado con el seguro de accidentes de los funcionarios municipales, la situación de la banda de música que durante este tiempo se alivia un poco su existencia porque no nos ofrece esos conciertos en el Boulevard en las mañanas festivas, pero que siguen trabajando.

Las Ikastolas en muchas ocasiones han hecho públicos sus problemas de índole económico, hoy, en la Comisión de Hacienda se va a estudiar un informe de la asesoría jurídica sobre exención tributaria por parte del Ayuntamiento a las Ikastolas y al igual se hablará de las exenciones o bonificaciones tributarias a aquellas entidades que tienen un carácter benéfico social y asistencial.

El tema de la inclusión de los parados en el padrón municipal de beneficencia, como recordará, se trató en el pasado pleno y había una petición a través de una moción de HB en la que se solicitaba que los parados ocaesen de exenciones en las tasas municipales, entre otros beneficios. El presidente de la Comisión de Hacienda dijo que lo que había que hacer era cuantificar, económicamente, lo que eso iba a suponer a la econo-

mía municipal y Ruiz Belerdi le recordó que por ley hay que prestar a los parados una ayuda médica gratuita que será llevada a cabo por los médicos que se encuentran adscritos a los servicios sanitarios municipales.

Hoy en la comisión se tenía previsto hablar de este tema, ya que Sanidad presentaba un informe sobre el pago de gastos farmacéuticos en relación con el padrón municipal de beneficencia. Un tema muy importante que el día 23 también va a ser protagonista en el Ayuntamiento, ya que a las doce de la mañana se reunirán las Comisiones de Sanidad y Acción Social para tratar el tema de la inclusión de parados en el padrón de beneficencia municipal y los acuerdos o propuestas que se pueden establecer en cuanto el procedimiento que se debe seguir para que dichos parados cuenten con una existencia benéfica sanitaria.

DE NUEVO, EL FRONTON DE ALZA

La Comisión de Arquitectura también tenía prevista para hoy una reunión de trabajo en la que se iba a estudiar, de nuevo, la licencia para el cubrimiento del frontón de Alza. El barrio de Alza también va a ser protagonista en el asunto de la licencia para la construcción de un centro de BUP en aquel lugar.

Parece ser que los locales cinematográficos están sufriendo un afán de mejoras, antes fue el Bellas Artes que a pesar de todo seguirá teniendo validez y ahora es el Pequeño Casino el que ha presentado solicitud para efectuar una serie de mejoras.

Estos días, en las diferentes comisiones, estamos asistiendo a una petición, por parte de la Asociación de Vecinos del barrio de Igeldo que solicita

ayuda, en esta ocasión es la Agrupación Aizkolan quien ha presentado a la Comisión de Arquitectura una relación con las obras que considera necesario realizar en Igeldo.

TARBES, GALARDONADA

Ayer se estaban llevando a cabo los últimos preparativos para recibir a los visitantes de Tarbes que iban a venir a Donostia para recibir el «tambor de oro» de la ciudad en agradecimiento por la ayuda prestada a los donostiarra que sufrieron el mortal accidente en la citada localidad francesa. Estaba previsto que llegaran hoy por la mañana a la ciudad y que hacía el mediodía hicieran una visita protocolaria al Ayuntamiento.

La Asociación de Padres del Colegio Santa Teresa les agasajará con una comida, hoy al mediodía, y por la noche puse el típico: los caballeros a cenar a Gaztelubide y las señoras, por su cuenta, a otro lugar.

NEUEVA ACOMETIDA DE AGUAS

Ayer comentaba Ramón Jua-regui que habían tenido una entrevista con el INP para tratar de los obras de acometida de aguas a la zona de los Hospitales.

Parece ser que con el agua últimamente hay dificultades, ya que se necesitan para el consumo muchos más litros de los que las actuales tuberías pueden suministrar, a pesar de que la presa del Anbara tiene suficientes reservas. En este lugar, al que hacemos referencia, las necesidades son mayores y lo que se pretende es que estos organismos paguen las contribuciones espaciales al Ayuntamiento, para así poder comenzar las obras. Esther FDEZ. IÑIGO



La zona de los hospitales necesita una nueva acometida de aguas, pero antes habrá que hablar de contribuciones. (Foto archivo.)

GUIPUZCOA

ZARAUZ: INAUGURACION DEL PORTICO DE LA ERMITA DE SAN SEBASTIAN

La populosa barriada agrícola de «Urteta» dispone de una hermosa ermita que data del año 1350, erigida en «Auzolans» por sus vecinos, bajo la advocación de San Sebastián, mártir. Gracias a la aportación del Ayuntamiento se ha construido un hermoso pórtico, cuya bendición e inauguración tendrá lugar mañana, domingo, con una solemne misa, a las once y media, cantada por miembros del coro parroquial de Santa María la Real.

ANDOAIN: FIESTAS DE CARNAVAL

En los bajos del frontón Arrate se vienen celebrando los ensayos para nuestras cercanas fiestas de primavera (Carnaval).

Cuantos tengan interés en acudir para su participación pueden hacerlo todos los martes, viernes y sábados. Los dos primeros días de 8 a 9 de la tarde y el sábado de 5,30 a 7.

Mañana, en Echeberría, en sesión matinal, iniciada a las 11, tenemos el partido de juveniles entre el Michelin y Euskalduna.

Este encuentro corresponde titularlo en Michelin, pero el mismo se ha trasladado a nuestro campo local.

El juvenil de primera descansa en esta jornada y el de segunda se trasladó mañana a Olaberriá, donde se enfrentará al titular.

En cuanto al preferente se desplaza mañana por la

tarde al Stadio Gal, de Irún, donde se enfrenta, a las seis de la tarde, al Palmira.

ELGOIBAR: DIA DE SAN ANTON

Con intenso frío y con tiempo seco se celebró la fiesta de San Antón, dando así fin a las Navidades. El programa desarrollado fue variado y lo más saliente de la jornada fue la misa concelebrada presidida por el párroco don Carlos Aguirre y ayudado por otros cinco sacerdotes. El coro parroquial cantó magistralmente el Kyrie y Gloria de Casimir y el Santus, Benedictus y Agnus de Réfice.

El penegrico del santo estuvo a cargo de José María Aguirrebaltazegui. En el Odeón tuvo lugar el festival vasco organizado por Elgoibarko Izarra.

También, a las doce, se llevó a efecto la inauguración de la Casa Municipal de Cultura. A las doce y media la banda de música ejecutó el anunciado concierto en el salón del Ayuntamiento.

A las cuatro, en el campo de Lezún, se enfrentaron el Elgoibar, reforzado con jugadores de la localidad que militan en otros equipos de la provincia y un conjunto del Alavés, integrado por varios titulares y otros del equipo de aficionados. El resultado final fue favorable a los locales por 2-1.

Audió muchísimo público a presenciar este encuentro, que resultó antreñetido.

Como cierre de esta festividad hubo bailables en la plaza de los Fueros, a cargo de la orquesta Gelatxo y el conjunto Los García.

IRUN

El Ministerio de Cultura concede una subvención para terminar una ermita

El ministerio de Cultura ha concedido una subvención de 1.200.000 pesetas para la construcción de la última fase y reapertura de la ermita milenaria de Ama Xantelán.

La subvención está motivada por una reciente visita que una comisión del Ayuntamiento irunés, encabezada por el alcalde, hizo a Madrid.

En breve plazo quedará terminado el museo, situado también en la citada ermita, que mostrará más de 2.000 piezas: ánforas, monedas, etc., en su mayoría de la época romana (siglos I-IV), en incluso anteriores a la era cristiana.

GRACENA REGRESA DE ALEMANIA

José Gracena ha vuelto gratamente impresionado de Alemania: de su organización, sentido práctico y, al mismo tiempo, ilusión artística. El notable pintor bidasoitarra que estuvo varios meses en Wiesbaden, al Sur de Alemania Occidental, estaba becado por la citada nación. Durante unos meses estudió, trabajó y conoció más a fondo esta nación de indudable valía y sentido práctico en el mundo actual. Una vez presentados sus cuadros, conocido su estilo, le encargaron para su asombro, por la premura en las fechas, constantes cuadros que habían de estar entregados a estilo alemán; es decir, con fecha fijada de antemano y número deseado. Gracena ha trabajado mucho allí, y como él mismo reconoce, ha aprendido, porque sabiendo, a su regreso comprendes y conoces mejor cuanto te rodea.

Ampliar horizontes es algo excelente; conocer el mundo, también, máxime si se posee un temperamento observador y artístico como el de José Gracena, cuyos últimos meses no

cabe duda que han sido provechosos para su futuro artístico en este conocimiento y comparación de estilos y aprendizaje en tierras alemanas. Y como añadida, allí, como decimos, constantes peticiones.

SOBRE LA SEGURIDAD CIUDADANA

Seguimos insistiendo sobre la campaña comenzada para la seguridad ciudadana por parte municipal, y la Comisión Ciudadana comunica oficialmente que está teniendo una gran acogida esta iniciativa, que permite la creación de un archivo clasificatorio de todos los tipos delictivos que se están cometiendo en nuestra ciudad. Con ello, en corto plazo podrán elevarse propuestas, controlar e informar a la población de la situación existente.

También quieren volver a hacerse pública, que tanto las denuncias como los denunciantes permanecen en el más estricto secreto.

Esperamos que la población irunesa continúe respondiendo a esta iniciativa. Todas las personas afectadas pueden presentarse, lo recordamos, en las dependencias municipales, Sección de Seguridad Ciudadana o bien llamando al 62.29.94.

Y sobre esto esperamos que en breve podamos aumentar la información.

GAMBORENA

Una de las mayores glorias del fútbol nacional es el irunés Gamborena. Pachi Gamborena, a sus ya casi 79 años, está pendiente de un homenaje premiado en 1935: 45 años después éste no llega. En su día existió la promesa de un partido en su honor, que ciertamente iba a celebrarse, pero una auténtica tromba de agua obligó a la suspensión. Gambo-

rena recibió en 1964, de la Federación, cuando el Real Unión estaba en II División, un obsequio, una medalla, un dilifer y 25.000 pesetas, que él rechazó.

Hace un año, Sormentiu Birba, redactor jefe de "As", comenzó una campaña en su honor a fin de que el homenaje fuera una realidad, ya a estas tardías alturas. Comenzaron los comentarios y las informaciones, pero se fueron acallando ante el silencio existente de efectuarlo. Gamborana, en 20 ocasiones internacional, ganando en total 850 pesetas por vestir la camiseta nacional, merecía este premio que pedimos. El sueño con un Madrid-Barcelona. Pocas personas se merecen un homenaje tan sincero como él, sobre todo en los ámbitos deportivos.

FARMACIAS DE TURNO

Hoy y mañana, en Fuenterrabía, a la salida (avenida de Javier Ugarte). En Irún, hoy, sábado, a Zarauzeta (calle de Fermín Calbetón) y mañana, domingo, a Berroa (Behobio); casas de Gracena; telef. 62.49.811.

PANADERIAS DE TURNO

La de Erausquin (barrio de Lapice y despacho en Serapio Múgica, y Lasa (calle del Bidasoa).

J. M. DIEZ.

CARTELERA

Amaya, 5, 7,30 y 10: «El síndrome de China». (Mayores 16 años.)

CINE AMAYA

IRUN

Teléfono 613-676
HOY, SABADO,
SENSACIONAL ESTRENO
5, 7,30 y 10:
«EL SINDROME DE CHINA».

Cuando termine de verla siga creyendo que es sólo una película. No podrá dormir si piensa que puede ser una realidad.

Con JANE FONDA,
JACK LEMON
y MICHAEL DOUGLAS.
(May. 16 años.)

AYUNTAMIENTO DE IRUN

Inscripciones para los que deseen recibir clases de txiistu:

- Condiciones:
Primera: Tener hechos dos años de solfeo.
Segunda: Tasa curso completo, ochocientos pts.
Tercera: Horario, tres horas a la semana.
— Plazo de inscripción: A partir de la publicación del presente anuncio hasta el 31 de enero de 1980.
— Lugar de inscripción: Oficinas de Enseñanza.
— Comienzo de curso: 1 de febrero de 1980.
EL ALCALDE

NAVARRA

ESTELLA, SIN ALCALDE

PAMPLONA. (UNIDAD).— Ayer había expectación en Estella, pues iba a celebrarse un pleno de la Corporación Municipal que debería pronunciarse sobre la concesión o no concesión de la dedicación plena solicitada por el alcalde de la ciudad, don Melsés Andueza, de la candidatura Unidad Popular.

La sesión dio comienzo a las ocho de la noche de ayer, viernes, a base de un orden del día integrado por cinco puntos, si bien la única que realmente importaba a concejales y pueblo era la referente a la indicada solicitud. Así que hubo lleno en el espacio dedicado al público...

Puesta a votación la demanda del señor Andueza, ocho fueron los votos en contra y siete favorables. Así que el alcalde, tal y como había anunciado después de razonar los motivos, dimitió.

Desde ayer, pues, ocupa la presidencia interina de la alcaldía estellesa el señor Hermoso de Mendoza, teniente de alcalde, uno de los que había votado en contra de la solicitada dedicación plena. Los votos negativos fueron los del Grupo Independiente y del Grupo Carlista.

DOS MANIFESTACIONES

Entre las siete y media y las ocho de la noche, con salida desde la calle de Yanguas y Miranda y hasta la plaza del Castillo, una manifestación integrada por unos 200 personas se pronunció en apoyo de la readmisión de Manuel Burguete en la empresa en que trabajaba y por los derechos y garantías sindicales en la empresa Unión Carbida, Manuel Burguete, secretario provincial de CC. OO., destituido, vio rechazada su petición de reincorporación al puesto de trabajo alegando la empresa que había caducado el período de excedencia concedida. La negativa provocó un conflicto laboral de varios días hasta que el interesado decidió seguir la vía de Magistratura, con vista de la demanda el lunes, a las diez de la mañana.

Ante la muerte de Carlos Saldis, en Lezo, aproximadamente, medio millar de personas se manifestaron ayer a partir de las ocho y media de la noche por diversas calles de Pamplona, cruzando coches a su paso. Sobre las nueve y cuarto, al dirigirse los manifestantes por la avenida de Carlos III hacia el Gobierno Civil, la Policía Nacional les cortó el paso a la altura de la calle de Leyre, produciéndose a partir de entonces carreras y nuevos cruces de vehículos. La manifestación había sido convocada por KAS, HB, LKA, PTE, PCE, ML, MIK, LAB, CSUT, EGG...

Bajo la dirección de James Bridas. «El síndrome de China» llega a sus pantallas dejando un recuerdo imperdible y la sensación de preguntarse: «¿Esto sucederá mañana o pasado... en cualquier momento...? Nadie podría dormir si pensara que esto es algo más que una ficción, que una película... Y realmente, ¿lo es? O mejor dicho, ¿lo será...? (R.)

GRANDES PELICULAS

Una nueva aventura de la saga de los aeroplanos, teniendo como protagonista al supersónico «Concorde», vuelve a proyectarse hoy y mañana en el Avenida en sesiones de 4,45, 7,30 y 10. La película, del sello Universal International, se titula «Aeropuerto 80» y es una espectacular realización del director David Lowell Rich que ha contado como intérpretes a Alain Delon, Susan Blakely, Robert Wagner, Genne Kennedy y Sylvia Kristel. Película de suspense y acción trepidante, con un detalle de medios que sólo el cine americano se puede permitir. «Aeropuerto 80» es uno de los grandes éxitos del nuevo año. Es tolerada a menores.

En el Bidasoa, siempre en tres sesiones de 5, 7,30 y 10, se estrena hoy la producción Columbia en cinemascope y technicolor «Adiós, Emmanuelle». Vuelve Sylvia Kristel, la auténtica «Emmanuelle», en el capítulo final de su historia de amor erótico teniendo una ambientación sofisticadamente lujosa y un atractivo marco exótico de gran belleza. La famosa actriz es secundada por Umberto Orsini, Alexandra Stewart, Olga Georges-Picot y Sylvia Fenach. (R.)

FILOSOFIA Y LETRAS: EXAMENES EXTRAORDINARIOS EN FEBRERO

EN LA RIBERA, ALCACHOFAS DE... LEVANTE

Así es, porque las heladas han retrasado la salida al mercado de las alcachofas de la tierra.

—Los hielos continuos han sacorado las alcachofas, pero no así la raíz, que todavía no está dañada. De vez en cuando alguno se trae alcachofas, pero pese a haber sido cuidadas en algún «abrigo», también vienen algo negras. Este frío, en vez de empezar la recolección fuerte a primeros de marzo, será hacia el 15 de abril. Mientras tanto, alcachofas levantesas.

Añadimos que el precio de las alcachofas importadas viene siendo del orden de las 70 pesetas el kilogramo, lo que viene a su poner entre 140 y 150 pesetas la docena. Precio caro indudablemente si se compara con los precios que pueden pedirse en Tudela por las alcachofas de la tierra.

EL CONVENIO DEL METAL

Una asamblea de delegados del metal celebrada ayer por convocatoria de las centrales sindicales CSUT y LAB, y con apoyo del Sindicato Unitario, acordó concretar un plazo máximo de diez días para iniciar movilizaciones laborales en apoyo de la plataforma.

La asamblea preconizó la creación de un organismo que agrupe a zonas por polígonos y empresas y que controle la marcha de la mesa negociadora y del convenio.

La referida asamblea interpretó que la patronal quiere aplicar el acuerdo marco e insta a la mesa a seguir manteniendo la plataforma inicial, a que el convenio afecte a todas las empresas y a que las subidas salariales no estén condicionadas a contrapartidas de ningún tipo.

En encuentro habido anteriormente y ante la disconformidad social con la respuesta adelantada por los empresarios, los representantes de estos quedaron en consultar las posibilidades de mejora de la oferta económica citándose ambas partes para la semana que viene.

ITURBE, PROCESADO

El Partido de Trabajadores de Euskadi comunica que Francisco Javier Iturbe Eca, miembro de su comité provincial de Navarra compareció ayer viernes ante el Juzgado de Instrucción núm. 2 de Pamplona, donde se le comunicó su situación de procesado, a la vez que se le declaraba en situación de libertad provisional.

Francisco Javier Iturbe ha sido procesado por haber vertido frases y conceptos objetivamente constitutivos de desacato e injurias para determinadas clases del Estado» en el libro «Castigo a los culpables», en el que se relatan los hechos de las fiestas de San Fermín de 1978.

ATRACO EN URDIAIN: SE LLEVARON UNAS 150.000 PESEYAS

Sobre las ocho de la noche de ayer, viernes, dos individuos tapados con pasamontañas llevando escopetas de cañones recortados atracaron la sucursal de la Caja de Ahorros de Navarra en Urdiain, en la que pidieron al director les entregase el dinero que había a mano, según parece, la cantidad que se llevaron los individuos en cuestión fue cercana a las 150.000 pesetas.

ROBO DE CUADROS

En Urdiain también, precisamente ayer, fue descubierto un robo de cuadros en el domicilio que había sido de las señoras Do Felipe y que en la actualidad pertenecía a la familia Ibarra, de Bilbao. La descubridora del citado robo fue la encargada del cuidado de la casa. Parece ser que entre los cuadros robados —no se ha especificado cuántos— había algunos de valor.

CARTELERA

- CAYARRE — 5,15, 7,30 y 10,30: «Nacida inocente».
CARLOS III — 5,15, 7,30 y 10,15: «Quadrophenia».
PRINCIPE — 5,15, 7,30 y 10,30: «¿Y de la ternura... qué?».
ARRIETA — 5,15, 7,30 y 10,30: «El vicio y el poder».
AVENIDA — 5,15, 7,30 y 10,30: «7 muertes por prescripción facultativa».
CHANTREA — 5,15, 7,30 y 10,30: «Bacanal en directo».
REX — 5, 7,30 y 10,15: «Betsy».
GUELZENAU — 5, 7,30 y 10,30: «Lecciones privadas».
AITOR — 5,15, 7,30 y 10,15: «Running».
MIKAEL — 5,15, 7,30 y 10,15: «El desafío del Cóndor».
JUVENTUD — 5,30, 7,45 y 10,15: «Los mejores años de miss Brodie».

EIBAR

Dimisión de un concejal socialista

El concejal del Ayuntamiento de Eibar por el PSE-PSOE, Alvaro Esteban, ha presentado su dimisión al alcalde. El señor Esteban era el presidente de la Comisión de Sanidad y entra los motivos que le han inducido a dimitir, está el de su próximo traslado de residencia a Vitoria.

CONCIERTO DE LA BANDA DE MUSICA

La banda de música local, dirigida por el maestro Zuluaga, interpretará, mañana domingo, día 20, a las 12,15 de la mañana, en la Sala Municipal de Cultura, el siguiente concierto.
1. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
2. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
3. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
4. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
5. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
6. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
7. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
8. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
9. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
10. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
11. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
12. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
13. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
14. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
15. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
16. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
17. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
18. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
19. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
20. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
21. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
22. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
23. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
24. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
25. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
26. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
27. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
28. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
29. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
30. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
31. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
32. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
33. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
34. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
35. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
36. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
37. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
38. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
39. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
40. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
41. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
42. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
43. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
44. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
45. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
46. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
47. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
48. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
49. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
50. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
51. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
52. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
53. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
54. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
55. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
56. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
57. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
58. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
59. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
60. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
61. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
62. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
63. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
64. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
65. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
66. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
67. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
68. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
69. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
70. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
71. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
72. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
73. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
74. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
75. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
76. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
77. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
78. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
79. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
80. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
81. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
82. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
83. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
84. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
85. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
86. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
87. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
88. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
89. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
90. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
91. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
92. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
93. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
94. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
95. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
96. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
97. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
98. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.
99. «Gloria al trabajo» (pasodoble), de J. Teixidor.
100. «Juana de Arco» (obertura), de J. Teixidor.

FARMACIA DE GUARDIA

Durante el día y la noche de hoy, 19, prestará servicio la farmacia de Larremendin, sita en Calbetón. Mañana, día 20, la de Aldaz, en Urquiza.

PANADERIAS PARA MAÑANA

Venderán pan mañana, las panaderías de C. Argárate, en Víctor Sarcaquea y M. Aizpuru, en Errecaque.

MATEO GUILBERT



Los restos mortales de Alfonso XIII, a su llegada a la base militar de Cartagena. (Foto EFE.)

Los restos mortales de Alfonso XIII, en El Escorial

MADRID, 19. (Efe.) — A las seis menos cinco de esta mañana ha llegado a Cartagena la fragata «Asturias», que conduce los restos mortales de S. M. el Rey don Alfonso XIII a España para su definitivo reposo en la patria.

Una vez en tierra el féretro, recibido por S. A. R. don Juan de Borbón, como representante de Su Majestad el Rey, y las autoridades militares y civiles, se formó el cortejo, que, acompañado de una compañía de honores con bandera, banda y música, salió a las 8,30 horas del arsenal y, por la calle Real, se dirigió a la plaza de Héroes de Santiago y Cavite, donde llegó a las 9,10 horas de la mañana, y allí se rezó un responso por el alma del fallecido monarca.

A continuación, desfiló la compañía de honores, y más tarde los restos mortales fueron trasladados en helicóptero a la base de San Javier, para proseguir viaje por vía aérea, a la base de Getafe.

Esta base ha sido abierta al público para que el pueblo asista, a las 10,25 horas, a los actos que tuvieron lugar tras la llegada del avión.

En presencia de las primeras autoridades del Ejército del Aire, la compañía de honores, con salva de honor, bandera, banda y música, rindió a los restos mortales de S. M. el Rey don Alfonso XIII los honores de ordenanza.

Seguidamente, el clero castrense rezó un responso, cerrando el acto un desfile de la compañía de honores. Un helicóptero del Ejército de Tierra trasladó después el féretro real al Monasterio de El Escorial, donde tomó tierra a las 12,05 junto a

la plaza de toros de El Escorial, formándose a continuación el cortejo, presidido por S. A. R. don Juan de Borbón, en la carretera de Guadarrama.

El cortejo estaba formado por el clero castrense, al que seguía el armón sobre el que descansaba el féretro, escoltados por un guardia de honor; a continuación, la presidencia oficial militar, formada por el teniente general jefe del Estado Mayor del Ejército, capitán general de la I Región Militar, almirante jefe de la jurisdicción central de la Armada, general jefe del mando aéreo de combate y la compañía de honores con bandera, banda y música.

El cortejo recorrió la avenida de Guadarrama hasta el monasterio. En la lonja se encontraban SS. MM. las Reinas, don Juan Carlos y doña Sofía, S. A. R. el príncipe Felipe, SS. AA. RR. las infantas Elena y Cristina, el Gobierno, la Junta de Jefes de Estado Mayor y el Ayuntamiento de El Escorial.

Una compañía conjunta de los tres Ejércitos y otra de la guardia real rindieron honores a S. M. el Rey don Juan Carlos a su llegada y después a los restos mortales de S. M. el Rey don Alfonso XIII. Durante el recorrido del cortejo y a su llegada al Escorial, el público rindió homenaje a la memoria de don Alfonso desde lugares reservados a efecto.

Seguidamente, en la real basílica, fue oficiado un solemne funeral, bajo la presidencia de S. M. el Rey Juan Carlos I. El funeral estaba oficiado por el cardenal arzobispo de Madrid-Alcalá y presidente de la Confederación Episcopal Española, monseñor Vicente Enrique Tarancón.



Su alteza real el conde de Barcelona, don Juan de Borbón, ha presidido el acto celebrado en Cartagena, como recibimiento en España de su padre, Alfonso XIII. Posteriormente acompañó el féretro hasta el Escorial. — (Foto EFE.)

La Gran Cruz de Carlos III, a Clavero Arévalo en agradecimiento a los servicios prestados

MADRID, 19. (Agencias). — El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy un real decreto de la Jefatura del Estado, por el que se concede la gran cruz de la real y muy distinguida orden de Carlos III a don Manuel Clavero Arévalo, hasta hace poco tiempo ministro de Cultura.

En el real decreto, se señala que esta condecoración ha sido concedida en el Consejo de Ministros celebrado ayer, viernes, en Madrid, a propuesta del presidente del Gobierno, «en atención y en agradecimiento a los servicios prestados, especialmente como ministro del Gobierno, por don Manuel Clavero Arévalo».

Como se sabe, en el decreto del cese, no apareció la frase habitual en estos casos «agradeciendo los servicios prestados». En la disposición de hoy ha sido subsanada esta ausencia del agradecimiento.

ACTIVIDAD PARLAMENTARIA DE LA PRÓXIMA SEMANA: REUNION DE PONENCIAS EN EL CONGRESO Y SENADO

Durante la próxima semana, se reunirán en el Congreso de los Diputados dos ponencias de los Diputados de la Justicia y de Reglamentos. Una de las ponencias de Justicia informa el proyecto de ley de modificación del Código Civil en materia de patria potestad, filiación y régimen económico matrimonial.

La otra ponencia de la Comisión de Justicia es la que informa el proyecto de ley sobre régimen retributivo de los funcionarios de justicia. Se reunirá el miércoles y terminará su informe en dicho sesión.

Por lo que respecta a la ponencia de reglamento, continuará el estudio del anteproyecto de reglamento definitivo del Congreso de los Diputados. Hasta el momento, han sido estudiados unos 50 artículos.

El presidente de la Cámara, señor Lavilla, y el secretario general del Congreso, don Nicolás Pérez-Serrano, han trabajado esta semana en la conclusión del citado anteproyecto por lo que se espera que la ponencia pueda conocerlo en su reunión del martes.

EN EL SENADO, EL ESTATUTO DEL TRABAJADOR

En el Senado, se reunirá el lunes la ponencia que informa el proyecto de ley del Estatuto de los Trabajadores al que los distintos grupos parlamentarios han presentado más de un centenar de enmiendas.

EL MINISTRO DE DEFENSA DISPONDRA DE 18 MILLONES DE PESETAS PARA GASTOS DE INFORMACION

El ministro de Defensa, Rodríguez Sahuquín, tendrá a su disposición este año hasta 18 millones de pesetas para «gastos de información». A disposición del subsecretario (almirante Liberal) se han atribuido otros seis millones de pesetas.

Por otro lado, se han presupuestado casi once millones de pesetas «para gastos de solemnidades, atenciones y otros de carácter social de los altos cargos del departamento». La cifra exacta, 10.996.980 pesetas, tiene una distribución que comprende: 1.175.920 pesetas asignadas al ministro, 978.578 al presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor y a cada uno de los jefes de Estado Mayor, así como otras cantidades al subsecretario, vicario general castrense, jefe del Gabinete del ministro, etc.

APLICACION DE BENEFICIOS DE LA AMNISTIA A FUNCIONARIOS DE LA GENERALIDAD DE CATALUNA

El «Boletín Oficial del Estado» publica una orden conjunta de los Ministerios de Presidencia y Hacienda por la que se aplican los beneficios de la amnistía a los funcionarios de la Generalidad de Cataluña.

En su virtud, se declara si derecho a la integración en la Administración Civil del Estado a una serie de funcionarios procedentes de la Generalidad de Cataluña que tenía encomendadas en la misma funciones de administración general.

Con la orden se publican tres anexos en los que se detalla la relación de funcionarios afectados, así como el coeficiente y nivel de proporcionalidad que les correspondo.

RESCATADOS LA MITAD DE LOS AISLADOS EN EL RADAR DE ALCOY

Hoy continúa la operación de rescate de los militares que quedaron atrapados en el radar de Alcoy el pasado domingo, la mitad de los cuales fueron relevados ayer en helicópteros junto con los cuatro personas civiles del repetidor de RTVE.

Desde primeras horas de la mañana, un helicóptero del Ejército del Aire realizó viajes hasta la cumbre del radar, aprovechando los espacios de buen tiempo.

El helicóptero fue auxiliado por otro procedente de la base de Alcantarilla y ambos realizaron la operación desde el campo de fútbol del Alcoyano, transportando el personal técnico de relevo y los viveres necesarios para permanecer bastantes días en caso de que continúe la situación de aislamiento.

Fuentes militares han confirmado que se espera terminar la operación de rescate hoy, sábado, si el tiempo lo permite, aunque ha continuado la ventisca y la nieve.

El último relevo se produjo sobre las seis de la tarde, siendo trasladados un comandante y dos soldados desde el radar a Alicante.

En uno de los viajes, un cámara de televisión quedó en la cumbre perdido a causa de la ventisca, refugiándose en el repetidor de televisión, donde pasó la noche.

NO HAN SIDO HALLADOS LOS MINEROS SEPULTADOS EN «LA CAMOCHA»

A primeras horas de la mañana de hoy, sábado, no habían sido hallados todavía los cuatro mineros que fueron sepultados ayer, viernes, en la sexta «cámara del pozo «La Camocha», minera perteneciente a Minería Siderúrgica de Ponferrada.

Los trabajos de rescate han continuado sin interrupción prácticamente desde el momento en que se produjo el accidente, a primeras horas de la tarde del viernes. Los servicios de socorro informan que en algún momento les ha parecido escuchar la voz de alguno de los sepultados, pero no pueden precisar con exactitud de quién se trataba ni cuántos eran las voces que escucharon. Posteriormente no han vuelto a oírlos.

Los trabajadores sepultados son Leandro López López, posteador; Andrés Rodríguez Vigil, ayudante minero; Victoriano Blanco, barrenista; y Félix Ángel Prieto, minero de primera.

Se calcula que de no surgir problemas, los trabajadores que participan en las labores de rescate llegarán esta tarde al lugar donde se supone permanecen enterrados los cuatro mineros que fueron sorprendidos por el derrumbamiento.

Numerosos trabajadores, así como representantes de centrales sindicales y autoridades laborales, locales y de la provincia, han acudido al lugar del suceso y se han interesado por el resultado de los trabajos de rescate.

REOL TEJADA, SECRETARIO DE POLITICA TERRITORIAL DE UCD: «Se han creado falsas expectativas autonómicas»

MADRID, 19. (Europa Press). — Juan Manuel Reol Tejada, secretario de política territorial de UCD, ha manifestado, en una entrevista concedida a Europa Press, que en determinadas regiones «se han creado falsas expectativas autonómicas» y que, por tanto, «la clase política tiene que hacer una autocritica».

El señor Reol, que es también presidente del Consejo General de Castilla y León, manifestó que, sin embargo, no habrá «frenazo» para las autonomías regionales, sino «una adecuación a la letra y al espíritu de la Constitución».

En síntesis, las respuestas del señor Reol fueron las siguientes:

«FRENAZO AUTONOMICO»

—No hay «frenazo» para las autonomías. Lo que hay es una verdadera adecuación al espíritu y a la letra de la Constitución, que en su título octavo señala un proceso autonómico común. En cambio, algunas regiones, por un mimetismo que ciertamente no es lógico, pretenden utilizar el camino excepcional que estaba reservado para tres territorios en los que concurrían características dignas de tener en cuenta. El objetivo final es la articulación regional, el estado de autonomías en cuya última fase el techo autonómico sea exactamente igual para todos.

Preguntado por una futura burocratización regional: —Hay que llevar el proceso de autonomías a un ritmo que nos permita asimilar las competencias, de forma que no sean las autonomías las que nos digieran a nosotros. En segundo lugar, en la balanza hay que poner las ventajas y los inconvenientes. Se creará una burocracia de nivel regional, pero también desaparecerá otro tipo de burocracia correspondiente al Estado.

ESTATUTO GALEGO

Preguntado si UCD votará «SI» en solitario al estatuto gallego:

—Espero que los partidos políticos, sobre todo aquellos que por su número de votantes tienen el deber de reflexionar y ser responsables, puedan reconducir sus criterios hacia posiciones mucho más favorables al estatuto gallego, sobre el que no tengo inconveniente en decir que es un estatuto modélico en dos aspectos fundamentales: el aspecto económico, porque prevé toda una serie de ayudas para Galicia y está concebido desde la perspectiva de la solidaridad a la que Galicia tiene derecho; y, en segundo lugar, porque es absolutamente lógico que, si hay leyes que deben determinar cuáles son las competencias a desarrollar en Galicia como delegación de las que corresponden al Estado, estas sean dadas desde una perspectiva general, desde un contexto nacional, desde el propio Parlamento español.

Ante la indicación de que ese punto no está incluido en los estatutos vasco y catalán:

—Los estatutos son leyes que deben estar hechos a la medida de las características de cada territorio. No se está haciendo un traje único para todas las regiones. Creo que ningún territorio podrá decir que no es bueno que sea precisamente el Parlamento nacional el árbitro que dilucide cuáles y hasta qué límites son las competencias que desarrollen los entes regionales o las nacionalidades cuando no son de la exclusiva competencia de éstos. De cualquier forma, iniciamos un camino difícil, inédito y todos iremos adquiriendo experiencia y sabiendo más, y creo que perfeccionaremos los instrumentos que harán posible ese estado de autonomía.

FALSAS EXPECTATIVAS

Preguntado si se han creado falsas expectativas en determinadas regiones:

—Sí, evidentemente. Se han creado expectativas falsas que han podido desencadenar procesos de frustración por proponer metas inadecuadas, cuando no utópicas. La clase política tiene que hacer una cierta autocritica, y algunos grupos muy sensibilizados también la debieran hacer. La prensa y los medios de comunicación han servido quizás de altavoz desproporcionado. La realidad, las gentes, han venido a demostrar que había un desfase entre la velocidad de unos y el sentir y la capacidad de otros.

POSTURA DE UCD RESPECTO A LA ASOCIACION EUROPEA DE COMUNAS

Preguntado por la negativa de UCD a apoyar una reunión propiciada por el alcalde de Madrid para el ingreso de los ayuntamientos españoles en la Asociación Europea de Comunas:

—UCD está a favor de la inserción de los entes locales, que no sólo deben ser los ayuntamientos, sino también las diputaciones y entes regionales, en la Asociación Europea de Comunas. Pero UCD no puede aceptar que 66 grandes ayuntamientos decidan por los 8.000 que hay en España.

Tras la indicación de que ello puede interpretarse como una postura partidista más que política, dado que precisamente UCD es mayoritaria en los pequeños ayuntamientos y no domina los grandes:

—UCD defiende los intereses de gran parte de esos 8.000 ayuntamientos. En una sesión, de muy pocas horas, no se pueden aprobar unos estatutos, para la asociación española que se adscriba a esa entidad europea, que vinculen también a todo el gran continente de entes locales españoles que, lógicamente, tienen derecho a opinar sobre cuál ha de ser la estructura jurídica y política de la asociación a la que pertenecían.

El alcalde de Madrid, que había sido el convocante, ha aceptado, con espíritu abierto y gran talante democrático, ese planteamiento, y lo que se ha hecho ha sido suscribir un documento para expresar la voluntad de constituirse como asociación, mientras que se deja para una comisión redactora, donde está representado el espectro local español, la confección de unos estatutos que deben ser integradores, y que no pueden marginar a los pequeños ayuntamientos, donde vive más de la mitad de la población española.

RELACIONES MUNICIPALES CON EL PSOE

—Estoy «aterrizando» ahora en la secretaría, y no tengo datos globales. Pienso que las relaciones pueden ser mejores si los ayuntamientos, sin merma de que cada equipo municipal trabaje según su ideología, se dedica más intensamente a sus tareas específicas y no a utilizar los plenos como plataforma ideológica. Y también si el PSOE entiende que no debe haber marginaciones que repercutan negativamente en los intereses de los ciudadanos. Entonces podrá ser más fluida la acción de los ayuntamientos en general.

En un nuevo viaje, casi suicida, a Teherán Waldheim se juega el todo por el todo

NACIONES UNIDAS, 19. (Por José Sobrino, de Efe.) — Kurt Waldheim, secretario general de la ONU, siente que ha recibido sobre sus hombros la tremenda responsabilidad del incierto futuro humano, por lo que ha decidido largarse el todo por el todo para salvarlo.

Hoy parte en un viaje a Nueva Delhi, pero es un secreto a voces que su verdadero objetivo es Teherán, a la ida o a la vuelta, en la segunda etapa de una misión que, si antes resultó imposible, ahora parece casi suicida.

«Todo este problema, ya de por sí complejo, se complica aún más por el hecho de que hoy dos reelecciones involucradas», comentó un diplomático refiriéndose a la del presidente de EE. UU., Jimmy Carter, a finales de este año, y a la del propio Waldheim, para un tercer periodo, a finales del próximo.

Pero un veterano e importante funcionario de la ONU, quien en el pasado no se ocultaba para criticar la creciente y excesiva burocratización y demagogia en la ONU de Waldheim, comenta que éste actúa ahora de forma que recuerda a Dag Hammarskjöld, el más recordado de sus predecesores.

«Hay una extraordinaria alquimia en el cargo que en definitiva termina transformando al hombre», añadió.

El proceso de esta transformación del «SG», como se llama en este emporio de siglas al secretario general, cristalizó evidentemente en Teherán cuando vino a la cara de la hidra, mientras turbas enojadas atacaban su coche en el cementerio.

Desde su regreso, Waldheim ha estado laborando día y noche, muchas veces hasta horas de la madrugada, en constante contacto con «los partes» iraní y norteamericano, por vía telefónica y en entrevistas personales, incluyendo su viaje a Washington para hablar personalmente con el presidente Carter y con ministros del exterior, embajadores y personalidades internacionales.

Todas esas gestiones de Waldheim han tenido como principal propósito la creación de una comisión internacional investigadora, eu-

femismo para lo que sería de hecho un tribunal supremo que inicie un proceso sobre las acusaciones iraníes contra el pasado régimen del sha, contra los EE. UU., que lo reinstauraron en el poder y lo apoyaron, y sobre las demandas norteamericanas por la ocupación de su Embajada y la toma de rehenes.

Waldheim ha tratado en todo lo posible de cumplir su promesa a las autoridades iraníes, durante su visita a Teherán, de que la ONU propiciara ese proceso, para lo cual ha hablado con México a fin de que auspiciara con otros alineados la propuesta en el Consejo de Seguridad, y con Panamá, a cuyo embajador, Jorge Illueca, recibió anoche, respecto a la persona del sha, al que ha dado refugio.

El secretario general ha conseguido también que los Estados Unidos acepten el principio de «simultaneidad», abandonando su postura anterior de que la liberación de los rehenes debe proceder a todo paso ulterior, pero exigen que se defina en qué momento va a funcionar el principio, ya que ellos entienden que la liberación debe ser simultánea con el establecimiento de la comisión, y no con la culminación del proceso.

Los norteamericanos dicen que si la que pretende Irán es no sólo que se establezca la comisión, sino prejulgar sus conclusiones, o sea, que reconozcan como «legítimas» las demandas iraníes de extradición del sha y sus rehenes, y también las demandas norteamericanas de liberación de los rehenes, entonces todo se resume en satisfacer la demanda de los «estudiantes» de que sólo entregarán a los rehenes a cambio del sha.

El portavoz oficial del secretario general desmintió al mediodía de ayer «categóricamente» las informaciones de que Waldheim viajó a la India con la intención de llegarse de nuevo a Teherán.

Pero nadie lo tomó en serio, porque es sabido que viajó con escucha en Teherán y que, sólo si le dan con la puerta en las narices, renunciará a pasar por esa misma puerta que parece entreabierto para que entre en la ciudad.

Causas y efectos de la fiebre del oro

WASHINGTON, 19. (Por Rafael Ramos, de Efe.) — En el preciso momento en que la onza de oro se cotizaba en Nueva York a 820 dólares, los 263 millones de onzas que constituyen la reserva del tesoro de los Estados Unidos alcanzaron un valor real de 200.000 millones de dólares.

Pero el valor oficial de las reservas norteamericanas es tan sólo de 11.000 millones de dólares, porque el Ministerio de Finanzas las cotiza todavía a 42,22 dólares-onza, que era su precio en el año 1973.

A pesar de que el Gobierno del presidente Carter podría servirse de los 200.000 millones en oro que tiene guardados en sus arcas para eliminar déficits y equilibrar el balance nacional de pagos, las autoridades de Washington insistieron esta semana en su política de no vender ni siquiera una pequeña parte de sus enormes reservas.

«El propósito de los Estados Unidos — señaló hoy el ministro del Tesoro — continúa siendo eliminar en lo posible el papel que juega el oro en el sistema monetario internacional».

Tradicionalmente las autoridades económicas norteamericanas se dedicaban o atacar la especulación del dorado metal, castigando a sus comerciantes con repentinamente e inesperadas ventas de parte de sus reservas, que hacían descender automáticamente el valor del oro.

Pero desde que el verano pasado la onza se cotizaba a 300 dólares, la conducta del tesoro de este país se ha convertido en absolutamente abstencionista.

Las razones del cambio de actitud, dicen todos los especialistas, es que el oro ha dejado de reaccionar a coyunturas económicas para moverse casi exclusivamente en base a impulsos de tipo político.

Antaño, que es tan sólo hace unos meses, los crecidos del metal eran el reflejo del miedo de los inversores del mundo a la inflación. Ahora, la fiebre del oro responde a las tensiones en Oriente Medio y a las crisis de Irán y Afganistán.

Los compras que han elevado el precio del oro hasta más de 800 dólares la onza se han producido en su inmensa mayoría en países moderados del mundo árabe, donde muchos temen que un cambio de régimen les prive de sus riquezas.

El oro, en este instante, es un termómetro de la ansiedad internacional, con el que casi nadie intenta ganar dinero, sino simplemente asegurarse que no va a perder el que ya tiene, en palabras de James Sinclair, banquero neoyorquino.

Cualquier acción del tesoro norteamericano para bajar el precio del metal acarrearía graves consecuencias para el dólar, que perdería puntos en comparación con el resto de monedas fuertes, sobre todo el marco alemán y el franco suizo.

Muchos de las compras de oro de los últimos meses han evitado que el dinero invertido en ellos hubiera ido a parar a la adquisición de marcas y francos, lo que hubiera provocado una dramática caída de la moneda norteamericana.

A pesar de todo esto, la Administración Carter sigue esperando el momento oportuno para desmonetizar el oro internacionalmente.

Representantes de la semana pasada en Basilea (Suiza) y el lunes último en Washington para unificar criterios sobre los conductos de los respectivos bancos centrales en relación con la fiebre del oro.

La decisión, según fuentes económicas norteamericanas, fue la de no intervenir, al menos por ahora, y dejar que el oro siga su curso natural.

Y mientras el dorado metal sigue subiendo, camino de los 1.000 dólares la onza, las reservas de oro de los países occidentales continúan aumentando de valor.

Los 263 millones de onzas encerrados en el tesoro norteamericano hacen de los Estados Unidos el país más rico en oro, seguido por Alemania Occidental (95 millones de onzas), y Francia y Suiza, con 80 millones cada una.

Mundo curioso: PALOMAS MENSAJERAS AL SERVICIO DE LA MEDICINA

RIO DE JANEIRO, 19. (Efe.) — Obligado por el Gobierno a realizar economías en el presupuesto, el hospital de Plymouth (Sudoeste de Inglaterra) ha decidido añadir a su personal... veinticuatro palomas mensajeras.

Uno de los enfermeros, colombófilo apasionado, ha puesto a punto un servicio de palomas que transportan muestras serológicas al hospital de Davenport, donde se encuentra el laboratorio de análisis de la región, distante algunos kilómetros.

Según el cantante del hospital, esta fórmula es tres veces más rápida que el transporte por carretera y tiene la ventaja de que economiza varios miles de litros de gasolina al año.

«PARA VIVIR EN PECADO SIN QUE TUS PADRES LO SEPAN»

Un pequeño anuncio, aparecido hoy en el diario de la Universidad de Arizona, en Tucson, propone a los estudiantes los servicios de Lisa para permitirles vivir en la ciudad con un

muchacho sin despertar las sospechas de sus padres.

Bajo el título «Para vivir en el pecado (in que tus padres lo sepan, utiliza el servicio Alibi».

Lisa, de 22 años, propone, por 20 dólares al mes, responder a las llamadas telefónicas de los padres a los que dirá que ella es la compañera de su hijo.

Lisa precisa que tiene ya dos abomadas y que busca seis más. Añade que para evitar riesgos, recibe también el correo de sus «clientes».

En caso de visita de los padres las abomadas sufrirán un incremento del precio.

SE OVIDO DE DEVOLVER EL COCHE RECIBIDO

Un «oblivadizo» turista español fue detenido ayer por la policía mexicana de robo de un automóvil.

Andrés Lopique Dobarro, según las autoridades, alquiló un vehículo hará cosa de un año y «olvidó» devolverlo.

La sorprendida del auto pidió a las autoridades un severo castigo para el «oblivadizo», que en todo momento afirmó ser inec-

La presentará oficialmente el miércoles Carter prepara una nueva doctrina para contener el avance del comunismo soviético

Estados Unidos rechazan la firma de un tratado de seguridad con Pakistán

WASHINGTON, 19. (Efe.) — Los 400 millones de dólares que el Gobierno Carter ha ofrecido rápidamente a Pakistán para armamento han sido calificados de insuficientes por el presidente Mohammed Zia.

El Gobierno de Indira Gandhi mostró ayer su oposición a cualquier intento de un nuevo pacto defensivo entre los Estados Unidos y Pakistán, su eterno rival.

Los países moderados y radicales árabes del golfo Pérsico se adelantaron al intento norteamericano de instalar bases en la región e Irak y Arabia Saudí, hasta ahora enemigos, iniciaron conversaciones.

Israel aumentó su oposición a la autonomía palestina ante el temor de que Washington decida suprimir ese problema de sus relaciones con los árabes.

China está dispuesta a todo con tal de que los Estados Unidos formen una alianza defensiva con Pekín para cercar más a la Unión Soviética.

Estos y otros acontecimientos se han venido sucediendo ininterrumpidamente desde que la intervención militar del Kremlin en Afganistán en noviembre abrió la caja de pandora de las recompensas y castigos de Washington para aliados y enemigos.

Si esto sucede en Asia y Oriente Medio, otro tanto se cuece en Europa a la altura de los más poderosos de la OTAN y en el Mercado Común: Alemania, Francia y Gran Bretaña: si a nuestro aliado norteamericano en palabras de condena a la URSS, no tanto en hechos que pongan en peligro al comercio y la distensión.

Por otra parte, lo que preocupa realmente a Europa Occidental es Yugoslavia, en mucho menor grado Grecia y Turquía, y más lejos Irán y Afganistán.

El presidente Carter, sumido en las presiones de un año electoral, con 50 rehenes en su Embajada de Teherán y con Moscú desafiando abiertamente la integridad de los no alineados, prepara en dos días, como el que dice, una nueva estrategia, una nueva «doctrina», del tipo de la de Truman en 1947, para contener los avances (ahora aventurismo) del comunismo soviético.

Esa doctrina será presentada al Congreso y al mundo el próximo 23 de enero en el discurso sobre el «Estado de la unión» en la apertura del año legislativo.

Carter ha desestimado los llamamientos de serenidad, estudio a fondo de una estrategia y sobre todo de bipartidismo (republicano-demócrata) en el consenso para evitar el fracaso.

de armas que pueda ayudarle a mejorar su arsenal y poder así repeler cualquier posible ataque soviético.

El Gobierno norteamericano se muestra cauteloso respecto a la negociación de un nuevo pacto de seguridad con Islamabad debido a la oposición de la India, sobre todo después de la vuelta al poder de Indira Gandhi, quien ha criticado la ayuda militar norteamericana a Pakistán y su posible rearme, tras asegurar que el Gobierno paquistaní aprovecha los refuerzos de armamento para luchar contra las tropas indias.

RUMORES DE INTERVENCIÓN CHINA EN AFGANISTAN

Tropas chinas se encuentran, al parecer, concentradas en la frontera de Afganistán y han comenzado a penetrar en el país, según informaciones procedentes de Nueva Delhi y de Islamabad, recogidas hoy por la prensa británica.

El «Daily Telegraph» se hace eco de informaciones no confirmadas procedentes de Nueva Delhi, de fuentes diplomáticas asiáticas, según las cuales tropas chinas se han unido ya a los rebeldes afganos en las provincias de Badakhsan y Baalhan, para ayudarles en su lucha contra las fuerzas soviéticas.

Según las mismas fuentes, China ha enviado armas a Pakistán. Los paquistaníes han desplegado, según parece, siete divisiones armadas a lo largo de la frontera afgana para hacer frente a una posible invasión soviética.

El «Daily Express» facilita informaciones análogas procedentes de los mismos fuentes, precisando que 900 soldados chinos se disponen a franquear la frontera con Afganistán.

DOBRYNIN REGRESA A WASHINGTON

El embajador de la URSS en Washington, Anatoly Dobrynin llegó anoche a Nueva York, después de una ausencia de Estados Unidos de más de un mes.

Dobrynin abandonó Washington, en visita de rutina a Moscú, a principios de diciembre, y debería haber regresado a Estados Unidos antes de las fiestas de Navidad. Su ausencia de la capital federal ha sido relacionada por algunos observadores con la intervención soviética en Afganistán.

Por otra parte, el embajador norteamericano en Moscú, Thomas Watson, llamado a consulta por Washington a principios de la crisis afgana, regresó ayer a su puesto.

PAKISTAN SOLICITA AYUDA A ESTADOS UNIDOS

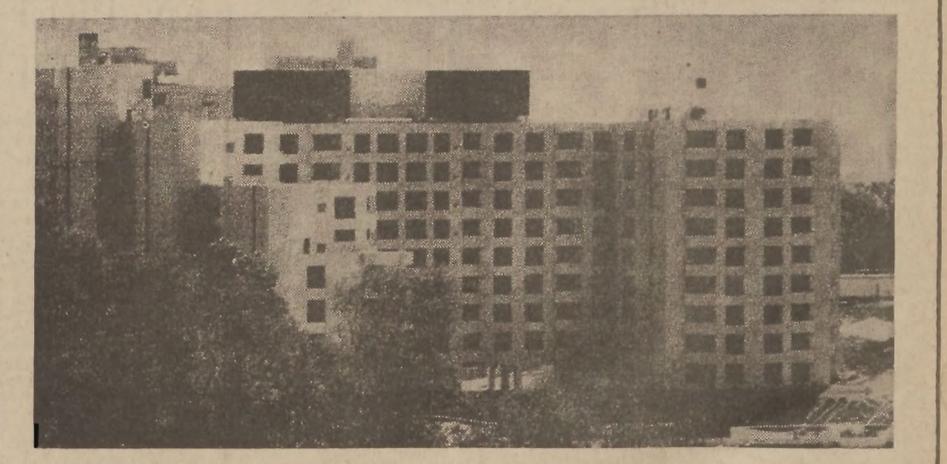
El temor a una posible invasión soviética de Pakistán ha llevado al presidente de este país, Zia Ul Haq, a solicitar a Estados Unidos un tratado de cooperación y seguridad, lo cual ha sido rechazado por el Gobierno norteamericano.

El portavoz del Departamento de Estado, Hodding Carter, manifestó que Estados Unidos mantendría su ofrecimiento de ayuda a Pakistán de un crédito para la compra

BOICOT DE LOS PORTUARIOS NORTEAMERICANOS

El Sindicato de Portuarios del Este y del Sur de Estados Unidos ha rechazado, por el momento, la petición del presidente Jimmy Carter de reanudar la carga de cereales destinados a la URSS, suspendida como represalia por la intervención soviética en Afganistán.

«No tenemos intención, por el momento, de levantar el boicót», declaró anoche el presidente del sindicato, Thomas Gleason. El boicót, precisó, proseguirá al menos hasta el lunes, en que la decisión será sometida a la base.



Vista exterior de la Embajada soviética, en la capital norteamericana. Instalados por los norteamericanos

DESCUBIERTOS EN LA EMBAJADA DE LA URSS, EN WASHINGTON, "GRAN CANTIDAD DE SISTEMAS DE ESCUCHA"

MOSCU, 19. (Efe.) — En la Embajada de la Unión Soviética, en Washington, ha sido descubierta «gran cantidad de sistemas de escucha», instalados por los servicios especiales de los Estados Unidos.

El diario «Izvestia», que publicó esta revelación, dijo que la Embajada soviética «protestó energicamente» por estas «acciones de zapa de los servicios secretos norteamericanos» contra los establecimientos soviéticos en los Estados Unidos.

El diario no precisó cuándo se hizo este descubrimiento, aunque se supone que data de tiempo atrás y sea divulgado ahora que las relaciones entre los dos países han entrado en una nueva fase de detención.

Una «comisión estatal» soviética, según «Izvestia», descubrió «substanciales insuficiencias» en el acabe del complejo residencial de la Embajada soviética en Washington, cuando el edificio fue entregado por una compañía de construcción, «a finales de 1979».

El diario dijo que el revestimiento de las paredes «no estaba adherido como debía» y que había «grietas» en muros y columnas.

«Pero lo más sensacional que descubrieron fue la asombrosa acústica de la casa», dijo «Izvestia».

«Literalmente», todo, desde cualquier palabra pronunciada en el recibidor, hasta el menor murmullo en el

dormitorio, o una gota que caía en el baño, todo sonido podía llegar sin obstáculos a los departamentos de la CIA y el FBI», escribe Boris Antonov, un aparente seudónimo.

Los «milagros de la acústica» se aclararon, dijo Antonov, cuando se extrajeron «los micrófonos, pilas eléctricas, cables y demás equipo destinado a la escucha».

«Izvestia» denunció que «en los últimos tiempos» se han descubierto también materiales de escucha en las casas de campo de la Embajada, cerca de Washington, en la oficina comercial soviética, Consulado de San Francisco y automóviles de funcionarios soviéticos en la ONU.

El periódico, que protestó cuando la Embajada de los Estados Unidos en Moscú reveló también la existencia de material de escucha, dijo que los servicios especiales norteamericanos «necesitan recogida de datos para hacer chantaje a los funcionarios soviéticos».

Los datos sobre la vida privada de los funcionarios, agregó «Izvestia», son utilizados en «sucias provocaciones contra nuestros ciudadanos», para obligarles a emprender acciones hostiles contra la URSS.

Este chantaje, subrayó el diario, «se encubre después con demagógicas palabrerías de la Administración norteamericana en torno a la defensa de los derechos humanos».

Tanto la mujer como los niños, que después del traslado continuaron visitándola de cuando en cuando, se hallan, según PAP, hospitalizados, aunque la vida de los niños no corre peligro.

SEGUNDA DIVISION

DESTACA EL ELCHE-ALAVES DE ALTABIX

Oportunidad para el Osasuna, que recibe al Murcia

VALLADOLID - Algeciras. Santander - Granada. OVIEDO - Celta. Elche - Alavés. Cádiz - Castellón. OSASUNA - Murcia. CASTILLA - Levante. CORUÑA - Getafe. Tarragona - Sabadell. HUELVA - Palencia.

Concluye la primera vuelta con unas confrontaciones sumamente interesantes que podrían arrojar mucha luz de cara al futuro, puesto que este domingo tienen que enfrentarse entre sí varios de los candidatos.

El «derby» lo tenemos en Altabix, con ese Elche-Alavés, segundo y primero en discordia y ligera ventaja de los alaveses, de un solo punto respecto a los elchitanos, por lo que muy bien podrían invertirse las posiciones entre ambos de cara al comienzo de la segunda vuelta. Puntos por tanto importantísimos y el Alavés daría un paso importante de regresar cuando menos con el empate.

Compartiendo el segundo lugar, junto con el Elche, figura el Castellón, que rendirá visita al Cádiz en el Ramón de Carranza, donde los gaditanos, que ya perdieron contacto con el lote cabecero, se juegan una de sus últimas bazas para poder continuar manteniendo sus aspiraciones, que automáticamente desaparecerían caso de ceder alguno de los puntos. El Castellón está mostrándose con gran firmeza en sus últimas actuaciones, por lo que nada nos sorprendería la igualdad e incluso su victoria.

Para el cuarto puesto, a tres y dos puntos de desventaja del tercero cabecero, nos encontramos con otro trio de equipos, pero que en realidad son prácticamente dos, Osasuna y Oviedo, por aquello de que el Castilla en su condición de filial del Real Madrid, no

tiene opción al ascenso. Osasunistas y ovetenses actúan en sus terrenos del Sadar y Carlos Tartiere, donde tendrán como visitantes al Murcia y Celta, respectivamente. Sumar dos nuevos puntos afianzaría al Osasuna y dejaría descolgados a los murcianos, en la actualidad a un punto de desventaja. Más sencilla se nos antoja la papeleta ovetense, ante el Celta, que es otro de los conjuntos encartados en esa pugna por eludir la zona del descenso.

Valladolid, Granada y Sabadell cuenta aún con sus aspiraciones, al figurar a cuatro y tres puntos de desventaja del trio principal, por lo que tienen su trascendencia los partidos de esta vez. Los vallisoletanos, con una papeleta, al menos sobre el papel, un tanto sencilla al tener como visitante al Algeciras, que es de los que pugna por escapar de la quema. Peligrosa salida para los granadinos al Sardinera, donde le aguarda un Santander que no puede permitirse el lujo de ceder alguna, y por último el Sabadell es quien parece tener mejor panorama al rendir visita al portador del «farolillo rojo» del grupo, el Tarragona, aunque por aquello de la vieja rivalidad regional, los tarraconenses podrían poner las cosas un tanto dificultosas a los arlequinados.

Compromiso igualmente para el Huelva, penúltimo en la tabla, siendo visitado por ese desconcertante Palencia, que lo mismo cede los puntos en su terreno como puntúa en sus desplazamientos; esto último sería fatal para los onubenses, y oportunidad para el Coruña, que en Riazor tendrá como adversario al Getafe, situado en la zona cómoda, con un Deportivo mucho más necesitado de los puntos para poner tierra por medio.

Queda el Castilla-Levante, que se disputa esta tarde en el Bernabeu, con claro pronóstico favorable para los filiales madridistas. SAEZ

OSASUNA-MURCIA

Confianza en una nueva victoria local

PAMPLONA. (De nuestra delegación). — Existe confianza entre los aficionados navarros para el partido que mañana, a las 4,30 de la tarde, juegan en el estadio de El Sadar Osasuna y Murcia. Confianza en que su equipo consiga dos nuevos puntos y ofrezca un partido bonito y con muchos goles. Esto es lo que ya se espera domingo tras domingo de los hombres que dirige Pepe Alzate.

Si no hay problemas de aquí a mañana el once inicial que alineó Osasuna será el mismo que perdió el pasado domingo en Castellón: Vicuña; Macia, Esparza, Lecumberri, Larraya; Bayona, Lumbleros, Iriarte; Echeverría, Martín e Irigüibel.

El equipo murciano, por su parte, alineará a Echeverría; Pizarro, Sebastián, Vidana, Campello; Sabas, Chazarreta, García Murcia; Amorós, Dorio y Joaquín. Parece ser que los pimentoneros plantean tácticas arriesgadas fuera de su feudo, lo que le ha costado alguna que otra goleada, por lo que esta vez pueden cerrar filas y preocuparse más de su defensa. El



Murcia será también el rival de Osasuna en la próxima eliminatoria de Copa, a jugar, primero en Murcia, el día 30 de este

mes, y luego aquí en Pamplona el 6 de febrero. En poco tiempo, pues, los dos equipos van a tener ocasión de cono-

cerse a la perfección. Circunstancia que, por otro lado, no beneficia al mucho menos al conjunto rojillo.

Primera vez que el Deusto juega en Gal

BUENOS ANIMOS ENTRE LOS UNIONISTAS

IRUÑA. (De nuestra correspondencia, DIEZ BERMEJO). — Venció el equipo irunés en Elorrio (goles de Sagüés y Ortego) y, una vez más, nos encontramos ante un contrario desconocido que por vez primera se presenta en Gal. El Deusto en el puesto décimo llegará a Gal después de haber vencido al «Sanse» el pasado domingo. Un solitario gol sirvió para que el equipo que posee Guri en la meta, a los Muguregui, Mendia, Carlos y Villaverde obtuvieron dos puntos.

También nos consiguió el Real Unión en tierras vizcainas y ella puede suponer algo más que interesante si dividimos en dos

puntos importantes esta triunfo: primeramente el afianzamiento en la clasificación tras la derrota del día del Guernica y como contrapartida lógica el deseo del público para acudir a Gal a animar a un Real Unión a mejorar unas arcas, a que exista la tan deseada unión entre la afición y el cuadro unionista... En los encuentros tal como hemos insistido se ha observado paulatinamente un descenso que empuja al fútbol hacia una frialdad general de ambiente que cualquiera pueda observar. ¿Motivos? Son varios tal como pueden enumerarse: el fútbol es caro, se vive de otra manera, la televisión obliga a quedarse en casa, se ha perdi-

do ambiente, hay más comodidades en los domicilios... Todo ello redunda en la pérdida de público. Y no es una crítica mientras se deseara a acudir o no es simplemente la señalización de una situación innegable.

¿Volverá a encontrarse en el camino del gol sínc el del Gal...? Hoy día parece una quimera en la medida deseada para que el fútbol retorne a ciertos derrotes perdidos.

Sin embargo ánimos no faltan a los jugadores y al «amistoso» irunés Javier Vallejo, que ha formado un estilo de juego a tener de la que se posee en número; la idea de que Ortego

podía ser más efectivo en la segunda parte salió bien, y ahora habrá que pensar qué ideas se poseen para jugar en casa. Mientras se deseara a Recarte todavía, mala suerte la suya y se reconoce la mejora de otro extremo, Esteban, en la pasada jornada. En fin, a desgranar lo alineación, aunque lo más probable sea estar Alberdi; Montes, Talo, Irujo, Aramburu; Almandoz, Sagüés; Esteban, Mincho, Villena y Fonseca. Con Ortego, como siempre, preparado para entrar. Por cierto que se quejaba entre semana de algunos goles, al igual que Aramburu y junta con ella noticia la sensible mejora de Recarte y la normalidad en Alzugaray.

TERCERA DIVISION: "Sanse"-Munguía, en Larzábal

Esta tarde, Lagun-Onak-Guernica, y mañana salvo el Aurrera, los guipuzcoanos en casa



Una habitual formación del Tolosa.

Talavera - Aurrera Ond. LAGUN ONAK - Guernica. EIBAR - Elorrio. REAL UNION - Deusto. SANSE - Munguía. TOLOSA - Vainasada. ALAVES AFL - Erandio. Ejea - Lemoña. ARAGON - Toledo. Motrico - Sabinánigo.

Sanse, causando una magnífica impresión. No podrán por tanto confiarse lo más mínimo los iruneses.

Seguendo por el orden en la clasificación, el Aurrera Ondarra parece haber salido de ese su «bache» de baja forma, y se desplaza a Talavera, con el que figura empatado a puntos en la zona cómoda. Muy bien podrían los ondrarres saltar ese lastre del punto negativo que aún tienen en su haber.

Empatados a puntos, ocupando el puesto decimotercero, tenemos al Motrico y Tolosa, ambos con actuación en San Miguel y Berazubi, respectivamente, donde los contrarios serán el Sabinánigo y Vainasada. Muchas más dificultades para los motricarros con el conjunto aragonés, que desde su quinto lugar aún podría presentar su candidatura al título. El factor terreno podría ser un fuerte «handicap» para el Sabinánigo. Y papeleta más laciona para los tolосinos, que tendrán como adversario al Vainasada, penúltimo, al que deban imponerse sin dificultades, salvo que continúen con esa su generosidad de ceder puntos, que juegan tantos sudores las cuevas recuperarlos en sus desplazamientos.

Por último, entre los clubs guipuzcoanos, tenemos al Lagun Onak, también en una zona un tanto delicada, y que en Garmendia, hoy, será visitado por el Guernica, que le abilitará a los azpeltarros a emplearse a fondo.

En los restantes encuentros, pronósticos claros, favorables para el Alavés Aficionados, que tendrá adversario en Mendizorrosa al Erandio y el Aragón, que va subiéndolo muchos pedáneos según transcurre la competición, ante el Toledo. Oportunidad para el Lemoña, de regresar con alguno de los puntos de su visita al colista del grupo, el Ejea.

RENOM

FUTBOL REGIONAL

EN PREFERENTE, LOS LIDERES VERGARA Y ARETXABALETA JUEGAN ENTRE SI

Partidos de las primera y tercera jornadas, respectivamente, de la segunda vuelta en las categorías Preferente y Primera, tras el final de II Regional:

PREFERENTE

- Mondragón - Iñitza (Irujo, 4-00).
Roteta - Fuenterrobía (Herrera, hoy).
Alaña Mendi - Zarauz (Azkoaga, 4).
Michelin Vitoria - Pasajes (Vitoria, hoy)
Amakak Bat - Touring (Erratou, 4-00)
Palmita - Euskalduna (Gal, 8-00).
Eigóibar - Aurrera Vitoria (Lerún, 4-00).
Anaitasuna - Villarrico (Txerleja, 4-00).
Bergara - Aretxabaleta (Agorrosin, 4-00).
Urola - Donosti (Argixo, 4).

Dentro del interés general al comienzo de la segunda vuelta, el partido entre ambos líderes, empatados al frente de la tabla, Bergara y Aretxabaleta, tiene el máximo aliciente con el liderato en juego y dos equipos a la espera de beneficiarse: Donosti y Touring, que, a dos y tres puntos, respectivamente de ambos, pero los dos con un partido menos, mantienen sus oportunidades hasta la fecha. Partidos, así, los que dirimen estos conjuntos opuestos a los primeros puestos, ambos viajeros en esta jornada, con el Donosti que se enfrenta al Urola, y el Touring, al Amakak Bat, y con peligro clasificatorio en la escasa diferencia respecto a los Fuenterrobía, Eigóibar y Anaitasuna, que puede definirse en la jornada, con el Iñitza espectante.

Del resto, entre dos puntos, los ocho últimos, aunque algún encuentro falta por disputarse, y tiene choques esta jornada de difícil solventación, al enfrentarse equipos como el Palmita y Euskalduna, Michelin y Pasajes y hasta Alaña Mendi y Zarauz, que se juegan los últimos plazos, aumentando así el interés a esta jornada.

PRIMERA REGIONAL

- Arañoko - Lengokak (Tiempo, 11-00).

PATRONATO DE APUESTAS MUTUAS

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con las normas 30 y 31 de las reguladoras de los concursos de pronósticos se ha procedido a la anulación de los boletos de la jornada vigésima primera que pudieran tener unidos los sellos siguientes:

Table with 2 columns: Tipo de apuesta and Monto. Includes rows for 2 apuestas (85.859), Múltiples (3.102.300), and other betting amounts.

De conformidad con las citadas normas que constituyen las condiciones del concurso, las apuestas que pudieran tener los citados boletos no han sido formalizadas y, en consecuencia, los concursantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a los boletos de los reseñados anteriormente pueden solicitar del receptor o de esta delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar, sin perjuicio de lo dispuesto en la norma 32.

San Sebastián, 19 de enero de 1980. EL DELEGADO

- Oyarzun - Kilimon (Ugaldelxo, hoy).
San Ignacio - Trinchepa (Aduztabal, 4-00).
Lasortearra - Hernani (Txantxilla, hoy).
Donibane - Donak (Jasoebaso, 4-00).
Alza - Oñartzu (Herrera, 11-30).
Sorotzu - Vitoria (Ospasgoin, hoy).
Beasáin - Sporting (Loinaz, 4-00).

Con tres puntos por medio entre los cinco primeros, Beasáin, Trinchepa, Oyarzun, Hernani y Donak, sus resultados decidirán, contando para sus logros el jugar en propio terreno, para salvar puestos cimeros, que se relegarán de ceder algún punto a sus visitantes.

Por lo demás, tras el anodato interés de aquellos encuentros, entre los que se podría, además, destacar el Lasortearra-Hernani, en su rivalidad, así como al Trinchepa en su visita, sin olvidarnos del Donak - Donibane, los restantes mantienen ciertos y grandes dudas, en los normales deseos de salvar puestos colistas.

RAMIREZ.

FUTBOL PLAYERO EN ZARAUZ

Partidos para mañana, a las once de la mañana:

JUVENIL

- Campo 1: Xalki 4-0 - Deportes Barrentza.
Campo 2: Bar Justa - Antoniana.
Campo 3: Xapaburu X-3 - Zelai Ond.

Campo 17: Tivoli - Kukuarni.
Campo 18: Into de Orío - Argi Ezea.

Campo 19: Sordomudos - Taso.
Campo 20: Bide Berri - Garm.

Nota. — Le toca marcar los campos a Electrónica Jáuregui, de Seniors, que se presentarán a las 9,30 de la mañana en los bajos de la cafetería Amaya

Desconsa: Itxas Mendi.

SENIORS

- Campo 4: Bar Frontón - Bar Los Cazuelas.
Campo 5: Marina Txiki - N. H Aseguradora.
Campo 6: Industrias Roma - Sisten Technic.
Campo 7: Electrónica Jáuregui - Casa Dominguez.
Campo 8: Cafetería Aloi - Niágara Pub.
Campo 9: Angulas Izaguirre - Cagliari.
Campo 10: Adizkide - Decoración Iru.
Campo 11: Vinos Ekarrri - Asador Cortaburu.
Campo 12: Carpintería Euskalduna - Bar Kupela.
Campo 13: Kaiz - Txintxarri.
Campo 14: Jai Zaleak - Irriñitzi.
Campo 15: Mariñelak - Bar Beo Zay.
Campo 16: Xirimirri - Ontza.

LIGA NACIONAL JUVENIL

Los horarios de los partidos previstos para mañana son los siguientes:
Rezoia, a las 11,30: Añorga-Burgos Francesos.
Mareo, a las 10,30: Sporting At. - Calasanz.
Santa Bárbara, a las 11,30: Galidacano - Moscardó.
Hondartza, a las 11,30: Real Sociedad - At. Madrileño.
Chantrea, a las 12: Chantrea-Osasuna.
Ciudad Deportiva, a las 11,30: Real Madrid - Easo.
Stadium Casablanca, a las 11,45: St Casablanca - Baracaldo.
Ciudad Deportiva, a las 10,30: Aragón - Mirandés.

PRIMERA DIVISION

¿Carambola y tamborrada?

Barcelona - Almería
Rayo - Zaragoza.
Valencia - Betis.
Athletic - Real Madrid.
Las Palmas - Salamanca.
A. de Madrid - Real Sociedad.
Sevilla - Hércules.
Málaga - Sporting.
Burgos - Español.

vuelta según acontece también en las otras competiciones por puntos, realizado su término por los encuentros que oponen a los clubs vascos con los madrileños. Para el momento en que la Real sulte al Vicente Calderón habrá ya noticia de lo que haya ocurrido en San Mamés entre el Athletic y el Real Madrid.

En San Mamés se tiene segura otra incomparación, la de Pirri, factor muy principal, en su veterania, para orientar el juego madridista desde atrás a cambio de debutar Cunningham y dar fe de la recuperación de Juanito en la gran forma que se le asigna.

Signos locales en Barcelona y Valencia, y valores nivelados en casi todos los demás encuentros, ninguno de cuyos protagonistas visitantes está batido de antemano.

En el día de la fiesta de San Sebastián, concentración de gentes ante la pequeña pantalla, dispuestas a celebrar la que acontecerá a orillas del Manzanares. De mantenerse la imbatibilidad de la Real sería un resultado extraordinario.

ANTE un nuevo programa pasa en principio al olvido lo que hubiera quedado del anterior y se restableció la normalidad en cierta manera a propósito de los malos modos gastados por el Barcelona con respecto a la equivocación del señor Sánchez Arminio en el match de la eterna rivalidad entre los azulgranas del Camp Nou y los blanquiazules de Sarriá.

Pasemos a un segundo capítulo más reciente, el del sorteo de la Copa: oportunidad para que la Real Sociedad se tome la revancha sobre el Burgos y fortuna la del Betis, que ha quedado exento de esta nueva eliminatoria que por el emparejamiento de los equipos — así es el torneo del k.o. — plantea confrontaciones tan diferentes como las que oponen a clubs de segunda entre ellos — Osasuna y Murcia, que contendrán mañana en el Sader, volverán a repetirse — y frente a otros de primera a gran nivel, según se escogen el Zaragoza-Sporting y el Sevilla-Athletic.

San Mamés y Vicente Calderón
V. entrando en la Liga, final de la primera

SATRUSTEGUI SIGUE CON FIEBRE

ORMAECHEA: "Intentaremos mantener la imbatibilidad"

En la mente de todos los aficionados está la posible baja de Satrustegui para el partido de mañana frente al Atlético de Madrid. Con la intención de conocer las últimas novedades del equipo y particularmente el estado de recuperación en que se encuentra el delantero centro, hemos llamado a Ormaechea.

—¿Cómo se encuentra Satrustegui?
—Todavía no lo puedo decir con seguridad; tendrá que ser reconocido. Anoche aún tenía unos grados de fiebre.

—En caso de que no pudiera saltar al terreno de juego, ¿quién lo haría en su lugar?
—Heras o Amiano. Cualquiera de ellos puede hacerlo.

—¿Entonces no sobramos si podrá jugar o no Satrustegui?
—Por el momento no. Hasta mañana no dará la alineación definitiva.

—¿Cuáles son los planes inmediatos?
—Vamos a entrenar a los alrededores de El Pardo, a la zona de Somentes.

—¿Teníamos entendido que entrenarían en la Ciudad Deportiva Pegasos?
—En principio eso creíamos nosotros; sin embargo, se han cambiado los planes.

—¿Ha visto ya el terreno de juego del Vicente Calderón?
—Todavía no, pero me han di-



Se afirma que, por las recientes lluvias, el Vicente Calderón será un campo pesado que exigirá mucha fuerza. En tal caso, volvería a ser importante la aportación del tolosarra Alonso.

cho que estará en malas condiciones.
—¿Oú idea tiene de su contrincante?
—Es un equipo que no ha conseguido superar la mala ra-

cha del comienzo de la liga, lo que le hace mantenerse en lugares de la tabla que sin duda no dan a entender lo peligroso que puede ser.
—¿Teme perder la imbatibilidad?
—Estamos mentalizados para perder un partido en cualquier momento, puede ser mañana o tardar unas jornadas y cuanto más tarde mejor.

—De todos modos, un triunfo del equipo contrario ¿no supondría para la Real una pérdida de moral...?
—No, no. Ya he dicho que una derrota ante el Atlético de Madrid no supondría nada y estamos preparados para cuando llegue.

—¿La falta de Rubén Cano en el Atlético de Madrid es importante?
—No cabe duda que es un gran jugador y a cualquier equipo al que se quite uno de sus hombres fuertes ha de notarlo, pero no supone, en principio, el que sean más fáciles por ello. El Atlético de Madrid es un rival al que hay que respetar siempre. El peligro lo pueden proporcionar cualquier jugador.

—Sería, desde luego, una gran ventaja el que la Real llegara a la mitad de la liga sin perder ningún partido.
—Intentaremos conseguirlo.

PRECIOS POPULARES Y DUDAS EN LA ALINEACION MADRILEÑA

MADRID. — Precios populares van a regir en el partido de mañana en el Vicente Calderón donde el Atlético de Madrid recibe a la Real Sociedad, equipo imbatido en lo que va de Liga. Como será transmitido en directo por la televisión se ha rebajado extraordinariamente el coste de las localidades de la L que la más cara costará quinientos pesetas por cincuenta 'x' más baratas.

Luis Aragonés, el entrenador de los rojiblancos, no ha adelantado con seguridad quién será el sustituto de Rubén Cano; suspendido por el Comité de Competición, pero parece que se inclinará por Palín González si es que no se decide finalmente por Marcos. También hay otra duda en la defensa entre Capón y Ruiz, pero se adelanta como probable que jueguen: Aguirre; Ruiz, Artche, Peraino, Ojeda; Guzmán, Dirceu, Leal; Bernajo, González y Rubia.

Hay cierta preocupación entre los seguidores rojiblancos porque a pesar del empate conseguido en Salamanca, el Atlético de Madrid está bajo de forma y se teme que repercuta la baja de Rubén Cano.

En el gran choque de San Mamés VUELVE GOICOEHEA Y FALTARA PIRRI

BILBAO. — Se espera una gran recaudación en el partido Athletic-Real Madrid, donde está muy próxima el cierre de los taquillos, cuando todavía quedan localidades de tribuna por vender. Sucede al revés que otros años en los que las entradas caras se agotaban las primeras y esto vez son sólo las de general y más económicas las que se van adquiriendo por los aficionados. Lo que se asegura es que los ingresos rebasarán los veinte millones de pesetas. Los precios más altos son de 1.200 pesetas plaza, de los que hay unas cien asientras; 1.200 pesetas tribuna y se-

ma el resto de la alineación el entrenador elegirá entre Restrepo y Tirapu para defensa izquierda y se estima como probable que salgan: Aguirre; Urquijo, Goicoechea, Gulsosa, Tirapu (o Restrepo); Villar, De Andrés, Roja; Dani, Carlos y Amparo.

Ayer celebraron reunión los jugadores de la plantilla del Athletic y se cree que trataron del incidente de Churraco con el periodista Paco Crespo, al que insultó gravemente.

PIRRI, BAJA EN EL R. MADRID

El Real Madrid ha llegado esta mañana a Bilbao y ha celebrado un entrenamiento en Lezama. Na viene Pirri, al no haberse de su lesión y será sustituido por Sabida, con lo que se anuncia a García Remón, San José, Sabida, Benito, Camacho; Del Bosque, Sveitke, Angot, Juanito, Santillana y Cunningham.

Próximas eliminatorias de la Copa Real Sociedad-Burgos, en Atocha

MADRID, 19. (Efe.) — Celebrado ayer tarde en la sede de la Real Federación Española de Fútbol el sorteo para la próxima eliminatoria de la Copa del Rey, el resultado de los emparejamientos fue el siguiente:

- Exento: Betis.
Salamanca - Logroñés.
Oviedo - Celta.
Real Sociedad - Burgos.
Getafe - At. Madrid.
Sevilla - At. Bilbao.
Tarragona - Alavés.

A condición de moderarse en el alcohol Garrincha, fuera de peligro

RIO DE JANEIRO, 19. (Efe.) — El famoso exfutbolista Garrincha se encuentra fuera de peligro, aunque deberá seguir severamente las prescripciones médicas y beber alcohol con moderación, si no quiere sufrir una nueva y grave recaída. Así lo informaron los médicos que atienden al querido y antiguo jugador, que dejó las canchas hace siete años y desde entonces abusó de bebidas alcohólicas.

Estuvieron presentes en la ceremonia dirigentes de todas las federaciones (que recientemente dieron su apoyo mayoritario a la candidatura de Coutinho) y autoridades de todos los clubes de fútbol de Rio de Janeiro y São Paulo, así como del resto del país. Quedó claro en la reunión que la selección brasileña será una de las grandes prioridades de las nuevas autoridades futbolísticas, con vistas a su presentación en la copa del mundo de España.

GUILFÉ COUTINHO, PRESIDENTE DE LA C. B. F. RIO DE JANEIRO, 19. (Efe.) —

Ya es firme EL ESPAÑA-ALEMANIA ORIENTAL SE JUGARA EN LA ROSALEDA

MÁLAGA, 19. (Efe.) — El encuentro internacional amistoso de fútbol entre las selecciones de España y Alemania Oriental se jugará en el estadio de La Rosaleda, el próximo 13 de febrero, según un telegrama de la Federación Española de Fútbol recibido en la sede social del C. D. Málaga.

Por la misma comunicación se autoriza al club malagueño a realizar los cambios pertinentes en el partido de la Copa del Rey correspondiente a dicho partido, caso de que tuviese que jugar en su campo en esa fecha.

LA COPA RUINOSA PARA EL ZARAGOZA

ZARAGOZA. (Efe.) — Las tres eliminatorias de la Copa disputadas hasta ahora nos han supuesto perder tres millones de pesetas, ha declarado a "Heraldo de Aragón" el presidente del Real Zaragoza.

EL MUNDIAL ESPAÑOL, META DE INGLATERRA

LONDRES, 19. (Efe.) — El optimismo que ha despertado en los medios británicos ingleses el sorteo para la fase final del campeonato europeo de naciones que colocó a Inglaterra en el grupo de Italia, España y Bélgica, es solamente una consecuencia de la enorme superioridad que la afición inglesa tiene puesta en el papel que realizará su selección en el próximo mundial español de 1982.

Para el orgullo deportivo inglés fue demasiado quedarse con su copa mundial de 1966 por recuerdo y no dar una a derechos desde entonces, resultando Inglaterra eliminada en los mundiales siguientes.

NEGATIVO INFORME MEDICO SOBRE EL JUGADOR DANES NIELSEN

HUELVA. (Efe.) — En contra de todo lo que se pensaba, la Junta Directiva del Recreativo de Huelva ha dado a conocer que las pruebas hechas al jugador danés Nielsen, cuyo fichaje se pretendía, no han sido satisfactorias, por lo que queda descartada su incorporación al equipo.

Entre los motivos que han hecho desistir al club del hecho de figurar el que al jugador ha estado una presión anterior muy baja, estimando al médico que tardaría dos meses, como mínimo, en estar en condiciones de jugar, tiempo excesivo para la pésima situación en la tabla clasificatoria que ocupa el Recreativo.

Además, el jugador danés padecía una fuerte infección bacteriana que le impedía recibir el mínimo ejercicio. A la vista de la situación, la Directiva recreativista le entregó en custodia con Altur Aguirre, jugador que ya le fue ofrecido al club decano durante la estancia del equipo en Almería y que quedó finalmente descartado porque el club no estaba en las condiciones del club. El jugador vasco es suspendido hoy en Huelva para ultimar las negociaciones de su contratación.

NETO, SANCIONADO

MÁLAGA. (Efe.) — La Directiva del C. D. Málaga ha impuesto al jugador Niete la máxima sanción económica que autoriza el reglamento. En la nota justificada al club

por la Directiva malagueña, no se hace constar la cantidad de dicho sanción, si bien se afirma que Niete ha sido perjudicado de ser retirado del equipo en caso de reincidencia.

En la presente semana el jugador Niete, sin causa justificada, a tres sesiones de entrenamientos.

ES GUIPUZCOANO, DE ALBISTUR JOSE MIGUEL EIZAGUIRRE, delegado, en Bilbao, del Mundial 82

BILBAO, 19. (Efe.) — El delegado en Bilbao del campeonato mundial de fútbol de 1982, José Miguel Eizaguirre Basterrechea, tiene 47 años, está casado y es padre de 5 hijos. Eizaguirre nació en la pequeña localidad guipuzcoana de Albistur, un enclave rural próximo a Tolosa. Doctor ingeniero industrial, es encargado de cátedra en la Escuela de Ingenieros Industriales de Bilbao y desempeña el cargo de director técnico del Consorcio de Aguas y Saneamientos de la Comarca del gran Bilbao.

Años atrás jugó como medio-campista y delantero en modestos equipos bilbaínos, como el Auzil y Basuria. Es secretario y presidente de la junta económica del Athletic Club y también gran seguidor del quehacer futbolístico de la Real Sociedad.

INFORME SOBRE RESULTADOS DE CHURRACA A UN PERIODISTA

BILBAO, 19. (Efe.) — La comisión técnica del Athletic Club realizó un informe sobre el affaire suscitado por las amenazas recibidas del jugador Churraca al periodista Paco Crespo, al final de un antaño lento en las instalaciones que el club bilbaíno tiene en Santa Mónica de Lezama. Dicha comisión la encabezó Pedro Aurteneche y en ella figuran asimismo Oscar Panizo y

Nikol Viar. Hasta dentro de unos días no habrá decisión en torno a este caso.

En el diario "El Correo Español - El Pueblo Vasco", el periodista dejó constancia de la baja forma de Churraca, aspecto esta vez mencionado por el aficionado y que quedó reflejado en el partido de la Copa del Rey Athletic - Murruja.

Terminado el entrenamiento de Lezama, en presencia de jugadores de la plantilla rojiblancos, las técnicas, preparador físico y algunos aficionados resultó al citado informador: El periódico, en una nota de la redacción de este día, titula: "El insulto y las amenazas, armas preferidas de Churraca".

BETIS Y OVIEDO ESTABAN INTERESADOS TAMBIEN EN ANTOR AGUIRRE

BILBAO, 19. (Efe.) — Por Antor Aguirre, delantero centro vasco, fichado por el Recreativo de Huelva, también existían intereses de Real Oviedo y Betis Deportivo, que al parecer, los ofrecieron fueron más rápidos a la hora de tomar una decisión. Así reconociendo el informe de esta operación, Athletic-Huelva, se indica en algunos círculos que al club bilbaíno le quedarán de 4 a 5 millones de pesetas por la transferencia de Antor Aguirre que ha concluido tres campañas con los rojiblancos. Al sorlequés se le terminará el

contrato el 30 de junio de este año.

SANCCIONES EN LA COPA DEL REY

MADRID, 19. (Efe.) — El Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol, en su reunión de ayer, tomó las siguientes acuerdos: Jugadores: Suspender por tres partidos a Benito (Huelva) por insultar al árbitro.

Con dos encuentros a Santi (Sabadell) y Verdell (España) por agresión a contrario sin efectos en antecedentes.

Con un partido a Cobral (Santander), Pérez (Salamanca), Antela (Mallorca) y Insua (León) (Campostela). Sánchez Martín (Alavés) (Arante García Lértida). Barrera (Ciudadela) y Giles (Castellón).

LA DIRECTIVA DEL LERIDA CESA A MARTIN ESPERANZA

LERIDA, 19. (Efe.) — La junta directiva de la U. D. Lérica ha decidido rescindir el contrato a su entrenador, Martín Esperanza, tras los resultados adversos registrados por el Lérica en los últimos encuentros de Liga. A partir de este momento se hará cargo del equipo Manuel Buián, que durante nueve años defendió los colores del Lérica como jugador y posteriormente ocupó la plaza de entrenador en varias ocasiones.

LAS SEIS HORAS DE EUSKADI

TODO LISTO PARA EL GRAN ESPECTACULO TXIRRINDULARI DE MAÑANA EN ANOETA

Willems, Marcussen, Van Springel, Bausager y Svendsen, principales figuras de la reunión

En efecto, todo parece estar a punto para las «Seis Horas de Euskadi» de mañana, en el Velódromo de Anoeta, en cuya pista se van a enfrentar por primera vez corredores de la talla de los Willems, Van Springel, Marcussen, Bausager, Svendsen... en una competición que de antemano tiene el éxito asegurado. Recuerden que hace un año el triunfo acompañó a sus organizadores, razón de más para que ahora, con una «élite» superior y, sobre todo, con el homenaje de despedida que se dispensará a Txomin Perurena, el recinto donostiarra que se construyera para los Mundiales de 1965 se llene de aficionados, no sólo txirrindularis, sino de otras facetas, porque además de ciclismo, como se podrá observar en el programa habrá otras competiciones deportivas.

- 4,00 Presentación de parejas participantes con la animación de la fanfara Intxurroundolarak.
4,15 Americana 30 minutos con «sprint» cada 5 minutos.
4,45 Tamborada de la Peña Anastasio.
5,00 Velocidad keirin tras moto (series clasificatorias).
5,30 Recital de Imanol.
5,45 Velocidad keirin tras moto (final).
6,00 Aizkolaris (corte horizontal y vertical). José María Mendizábal y María Angeles Goitia contra Miguel Mingués y María Jesús Goitia.
6,30 Americana 30 minutos con «sprint» cada 5 minutos.
7,00 Actuación del ochota Ertzika.
7,10 Ciclismo femenino, establecimiento de record del Estado de las 3 kilómetros por la campeona de Cataluña, M. Torres.
7,20 Puntuación 16 corredores, 20 minutos con «sprint» cada 5 minutos.
7,45 Intento record mundial

- 7,55 Presentación del conjunto ciclista guipuzcoano aficionado Muebles Xey.
8,00 Eliminación 16 corredores.
8,20 Intento record mundial de Iñaki Perurena con la piedra de 263 kilos (primera tanda de 5 minutos).
8,30 Descanso.
8,45 Americana de 45 minutos. Final.
9,30 Actuación de Xabier Amunza, campeón de bertsoaris de Euskal-Herra.
9,40 Homenaje-despedida del ciclismo activo a Txomin Perurena con la marcha de San Sebastián a cargo de la Peña Anastasio.
9,50 Sorteo entre los asistentes (se entregarán en el recinto, sorteándose cuantas veces sea necesario hasta que aparezca el agraciado). Mayores: 1) Un precioso televisor en color «Thomson». 2) Un conjunto de mesa y sillas de cocina de «Secov». Niños: Una magnífica bicicleta de carrera «Zeus».

- En cuanto a ciclismo se refiere, y ésta es la sección de este deporte, tenemos que consignar que serán tres americanos, una velocidad «keirin», otra puntuación y una eliminación, las carreras puntuables, completándose esta actividad con la presencia de la femina Montserrat Torres, que intentará hacer una buena marca en los tres kilómetros femeninos, y la presentación del equipo ciclista «amateur» Xey, que será dirigido por Nicolás Iparraguirre.
Diez y seis serán las parejas participantes, cuya composición y dorsales son las siguientes:
Núm. 1: Svendsen (dorsal blanco) y Bausager (dorsal negro), de Dinamarca.
Núm. 2: Perurena (blanca) y Linares (negro), Teika.
Núm. 3: Lasa (blanco) y Ardano (negro), Veraco.
Núm. 4: Galdos (blanca) y Nazábal (negro), Keltima y Teika.
Núm. 5: Elorriaga (blanco) y Mayoz (negro), Flavia y Teika.



- Svendsen y Bauseger, vencedores de esta prueba el año pasado.
Núm. 6: Marcussen (blanco) y Van Springel (negro), Dinamarca y Bélgica.
Núm. 7: Vermeulin (blanco) y Rebiere (negro), de Francia.
Núm. 8: Dohats (blanco) y Garmendia (negro), de Francia.
Núm. 9: Díez (blanco) y Navillo (negro), de Madrid.
Núm. 10: A. Marín (blanco) y Herrán (negro), de Madrid.
Núm. 11: Ballido (blanco) y Prieto (negro), de Cataluña.
Núm. 12: Perea (blanca) y Peñagna (negro).
Núm. 13: Elósegui (blanca) y R. Inganzo (negro).
Núm. 14: D. Ambrós (blanca) y Ruiz Cobestiano (negro).
Núm. 15: Urrutibeazcoa (blanca) y Gorospe (negro).
PARTICIPACION EN PRUEBAS INDIVIDUALES
Velocidad «keirin» y eliminación, dorsales blancos. Puntuación, dorsales negros.
Naturalmente, resulta difícil hacer un pronóstico entre este plantel de corredores, sobre todo porque muchos de ellos son «routiers», y como es lógico, pueden acusar la falta de aclimatación a la pista. Y uno se atreve a pronosticar, con el permiso de los Perurena y González Linares, a los Lasa y Ardano y Perea y Peñagna, que los doneses Bausager y Svendsen, por lo demostrado el pasado año, pueden ser nuevamente los triunfadores. Claro está que Van Springel y Marcussen forman también una excelente pareja, pero, asimismo, una gran incógnita.

CON 23 CORREDORES

EL TEKA PRESENTO AYER SU EQUIPO CICLISTA PARA 1980 Mañana, a las 12, en Tolosa, ciclo-cross «juniors» selectivo

El grupo deportivo Teko reanuda ayer sus actividades, en su quinta año de existencia, con el acto de presentación de su equipo ciclista para la temporada 1980, que tuvo lugar en Santander, en las salones de la Real Sociedad de Tenis. Como es sabido, entre las grandes novedades de esta formación montañesa para este año hay que destacar la de su director deportivo Txomin Perurena, que por cierto, mañana se despide oficialmente de la afición en las Seis Horas de Euskadi. Ayer, ya Perurena era objeto de muchos entusiasmos, no sólo de los representantes de los medios informativos del Estado, sino también extranjeros, porque ayer en la capital montañesa se dieron cita muchísimos periodistas.

- Puig, Irazusta, Górriz, Mendiburu... pero hasta cierto punto explicable, porque las relaciones entre el organismo federativo y Teko no son que digamos muy cordiales. En fin, vayamos con los corredores.
Bernardo Anfonse
Francisco Javier Cedeno
Faustino Cuell
Noel Dejonckere
Manuel Esparzel
Alberto Fernández
Esteban García
Antonio Gutiérrez
Miguel Gutiérrez
Reil Heñer
Ismael Lejarreta
Marino Lejarreta
Paulino Marín
Enrique Martínez-Neredia
José Luis Mayoz
José Nazábal
Félix Pérez
José Luis Rodríguez-Iguazco
Dominique Sanders
Klaus Peter Thaler
Bernard Thevenet
Miguel Ángel Balbuena
José Luis Viejo
Directores:
Txomin Perurena
José Antonio Portón
El calendario del Teko —con este plantel entre los que The-

venet es la gran incógnita—abarca todo el programa nacional e internacional y luego de la Vuelta a Mallorca, en febrero el conjunto hará la Ruta del Sol, Gran Premio Valencia y Vuelta a Levante en el Estado español y «Tour» del Mediterráneo en Francia, que será la primera confrontación en el extranjero y en la que correrá Bernard Thevenet.
CICLO-CROSS EN TOLOSA Y ELDRRIO
La jornada txirrindulari de mañana es prodigiosa en acontecimientos, porque a las Seis Horas de Euskadi, en sesión vespertina, hay que añadir este doble confrontación ciclo-cross de Tolosa y El Edrrio, en Suiza, programados para el próximo fin de semana en las inmediaciones de Zurich.

En Elorrio, sin la presencia de Yarrebasa, que ha preferido colgar la bicicleta momentáneamente, lo harán los profesionales y aficionados en una carrera incluida en el calendario internacional de la modalidad.
Jokin Mujika tiene el puesto asegurado, pero los otros tres soldrán de los Carreras, Marín, Irazu y Garay.

BALONMANO: DIVISIONES NACIONALES

Hoy, en Irún, decisivo Bidasoa-G. Covadonga (20 h.)

Para las lógicas aspiraciones del C. D. Bidasoa, quintos en la tabla y con 12 puntos, es de todo punto importante que hoy se alce con el triunfo frente a sus oponentes gijoneses del G. Covadonga, que les devuelven visita, sobre la cancha del Urzuru Irúnés, para ventilar el encuentro correspondiente a la vigésimo quinta jornada de la División de Honor —«Trofeo Carlos Albert»—, que comenzará a las ocho de la noche.

Dada la más que delicada situación clasificatoria de los asturianos de Antonio Roncero, vicecolistas, con 6 menos 8, es de suponer que, de hacer gala de una exquisita deportividad, además de por no crearles «víctimas propiciatorias», habrán de poner toda la carne en el asador, como vulgarmente se dice, para que este decisivo encuentro, sobre todo para los de casa, no se enturbie lo más mínimo, ni se salga de los más elementales cauces de la mayor corrección, atendiendo a su juego con dignidad, unos y otros.

Porque, precisamente para que el espectáculo no pierda su natural belleza, y porque los nervios desbarbolados y las destemplanzas nunca conducen a nada bueno, es por lo que será importante, no nos cansaremos de repetirlo, el observar las buenas maneras, de forma que la labor arbitral de los tarraconenses, señores Rando y Vives, no quede ensombrecida y que el acta se cierre sin incidencia alguna.

Los iruneses, en su adecuada preparación a lo largo de la semana, en cuya formación se seguirá acusando la falta de Jesús Aranguren, al que el prestigioso doctor Barnes debe seguir atendiendo en su derrame de rodilla, los demás no diferirán mucho de los que trataron de sorprender, y acabaron viéndose sorprendidos, sobre la pista del Ruiz de Alda pamplonés. Aquello ha quedado ya superado, y lo de hoy es lo que importa.

Y para ofrecer, como tantas jornadas en el Urzuru, de lo que son capaces los hombres de Villarreal, orropados por su ambiente, y animados por sus siempre fieles y cada vez más numerosos seguidores, su última palabra la dirán los Zúñiga, Iruetigoyena, Alvarez, Emaldi, «Chuma», Lekuona, Pavades, «Chuchin», Sagar-

zazu, Saicedo, Aguirregomezcorta, etc. Los bidasotarras han de estar conscientes —que lo están, lo sabemos— de que se van ahora seriamente amenazados en su quinto puesto por Michelin, Anaitasuna, y Academia Octavio, que les siguen, con uno y dos puntos por debajo, por lo que perder un encuentro en casa puede ser de consecuencias nefastas. Ni admitir brusquedades, ni dar pie a ellos. Y dentro de la primera nacional, otros dos encuentros se adelantan a esta tarde, y cada cual en su coturno encierran un señalado interés.

En la Ciudad Laboral D. Bosco, un gran «derby» regional, de los de la fraterna rivalidad. Nada menos que el elbarrés Arrate Alfau, que estrena liderato, devuelve visita a los «reterianos» del B. M. Ocaso, en situación bastante apurada en la tabla, y que deberán superar pronto. El encuentro comenzará a las siete de esta tarde y será dirigido por los árbitros guipuzcoanos señores Brios y De la Carba.

En el polideportivo de Bidebieta, a la misma hora (última esta coincidencia horaria), los lezotarras del Allerru Sukaldeak, «verdugos» del ex líder Beti Onak, reciben desde su cómodo sexto puesto en la tabla, a los vizcaínos del Loyola Indachu Ascensores Muguerza. Se prevé otra entrada de los «hasta la bandera» en el acogedor pabellón de La Paz y los chicos de García Lekuona a desquitarse del 27-23 del encuentro de ida. Una jornada más de inspiración en Goya, como en los Ugalde, Pérez, Martín, Pildado, Elezgaray, Valverde, Espina, Hnos. Cuesta, etc., puede dejar el triunfo en casa, rubricando así el buen momento de los lezotarras.

EL ANAITASUNA SERIAMENTE SANCIONADO
Después de los graves incidentes del pasado domingo en el encuentro Anaitasuna-Granollers, el club navarro se ha visto gravemente sancionado por el máximo organismo federativo con veinticinco mil pesetas y cierre de campo por tres partidos. Sin comentarios...

Cefeirino JAREÑO-FERNANDEZ

BALONCESTO Esta tarde, en el Polideportivo

Cara y cruz para Juven M. y Askatuak

Juven masculino y Askatuak juegan esta tarde en el Polideportivo de Anoeta frente al Clavijo, de Logroño, y al OAR, del Ferrol, respectivamente. El primero de estos encuentros, Juven-Clavijo, dará comienzo a las seis de la tarde, para hacerla a continuación el Askatuak.
Distinto signo se prevé en uno y otro encuentro. Los hombres de Miguel Santos, que cuentan con la baja de Etxarri y las dudas de Arruabarrena y López, son favoritos, aunque se sabe que los logroñeses intentarán dar mucha guerra. De todas formas, los dos puntos se han de quedar en San Sebastián.

El signo contrario es el del otro encuentro, Askatuak-OAR, que comenzará a las 7,30, y en el que los donostiarros poco pueden hacer. Los ferrolanos están en cuarta posición y no será difícil que sumen dos nuevos positivos.
Y mañana será el turno del Juven femenino, que va a recibir la visita del Krystai, de Teruel, con Merche Marroño y Cotere Falcón como sus mejores jugadoras. El Juven tiene una nueva oportunidad de sumar dos puntos, y es casi segura que tanto Zúñiga como Bengoa voyan a jugar, lo que puede suponer que la victoria sea aún más fácil.

EL RESTO DE LA JORNADA
En Segunda División femenina, los dos conjuntos guipuzcoanos viajarán. El Hondarribia juega mañana en el Cruces, en Baracaldo, y el La Salle CAF lo hace en Pamplona con el Juventud, encuentros de los que poco podrán sacar ambos conjuntos.
En Tercera se disputan dos encuentros esta tarde. El Gaiherri lo hace a las 5,30, en Villarreal, con el Gazteiz, y el Loyola, a las 7, en su polideportivo, recibe a Aguilas. Por su parte, el Donostiarra, mañana, a las 12,15, en Bilbao, se enfrentará al La Salle.

SANTIAGO ZUAZUA

HOCKEY SOBRE HIERBA

El Atlético S. S., a vencer al C.D. Egara y Tarrasa H.C.

Como ya informáramos ayer, hoy y mañana doble e importante compromiso para el Atlético S. S. en sus encuentros ante el C. D. Egara y Tarrasa H.C. El primero de ellos, el de esta tarde, es el que a priori presenta mayores dificultades para los donostiarros dado el indubitable categoría del conjunto catalán. Mucha atención a su especialista en lanzamientos de penalti-córner Juan Amat, ya que evitando su capacidad goleadora en esa clase de golpes, las posibilidades de los atléticos subirán muchos enteros. La reacción del magnífico guardameta Alberto Carrera tiene mucho que ver con ese afán de contrarrestar el poderío realizador de los egarinos. Indudablemente, su presencia bajo los palos va a suponer un revulsivo para el resto del equipo. Todo ello sin desmerecer a Gonzalo Montes, el hombre que ha venido defendiendo el portal atlético a lo largo de la presente temporada, un gran portero, que únicamente adolece de experiencia.

El interés del encuentro se reduce a constatar la confirmación en el liderato por parte de los donostiarros, tan trabajosamente logrado tras sus respectivos triunfos ante el Casco Viejo bilbaíno y Barcelona. Así, pues, partido fácil para el Txuri esta tarde y únicamente esperar a la sorpresa que pueda deparar el resultado, que, repárense, puede ser muy abultado.

El interés del encuentro se reduce a constatar la confirmación en el liderato por parte de los donostiarros, tan trabajosamente logrado tras sus respectivos triunfos ante el Casco Viejo bilbaíno y Barcelona. Así, pues, partido fácil para el Txuri esta tarde y únicamente esperar a la sorpresa que pueda deparar el resultado, que, repárense, puede ser muy abultado.

J. G. MUGICA

Hockey sobre Hielo El Txuri lo tiene muy fácil ante el Boadilla

Hoy, a partir de las siete y media de la tarde, en el Palacio del Hielo donostiarra, el líder de la primera división, el Txuri Urdin, se enfrentará al conjunto madrileño del Boadilla. Es un partido de puro trámite para los blanquiazules, ya que la calidad de sus rivales es sensiblemente inferior. Se puede pensar incluso en un abultado triunfo.

Hoy, a partir de las siete y media de la tarde, en el Palacio del Hielo donostiarra, el líder de la primera división, el Txuri Urdin, se enfrentará al conjunto madrileño del Boadilla. Es un partido de puro trámite para los blanquiazules, ya que la calidad de sus rivales es sensiblemente inferior. Se puede pensar incluso en un abultado triunfo.

En el encuentro de mañana que se disputará a partir de las 12,30 del mediodía ante el Tarrasa H. C., el mayor enemigo

largo DE ARRATE

LOS EXPERTOS HAN ELEGIDO:

Mejor Coche del Año

- “Más avanzado en tecnología”.
- “Mejor en economía”.
- “Mejor en estilo”.
- “Mejor en relación prestaciones/consumo”.
- “Mejor en seguridad”.



Todos los años el diario “ABC” organiza una encuesta entre los más destacados expertos del país, para elegir el mejor coche del año. Pocos años ha habido tal unanimidad como éste, al ser elegido el Ritmo.

Y es que el Ritmo es tan avanzado tecnológicamente que no tiene competencia.

¿Lo ha probado usted ya? Vaya a un Concesionario Seat y conozca el Mejor Coche del Año.

COCHE del AÑO

Ritmo

JUEGOS POPULARES

Mendizábal II, Mindeguía I y Perurena, en las "Seis Horas de Euskadi"

Dentro del programa Seis Horas de Euskadi habrá sendas pruebas de juegos populares: una, de corta de troncos, y otra, de levantamiento de piedra, las cuales, por sus características, prometen ser muy interesantes...

Intervendrá en dos tandas de cinco minutos: la primera, anunciada para los 7-45 de la noche, y la segunda, para los 8-20. Su actual "record" es de cuatro alzadas, y es más que seguro que lo batirá.

EN BERRIZ

Esta mañana y el lunes se disputarán las dos últimas jornadas del XXV Gran Premio San Antonio, de arrastre de piedra por bueyes, que se está disputando en el prado de Berriz. Ambas jornadas se prestan muy interesantes, ya que a la calidad de las juntas que intervendrán hoy que, además, que siempre se espera que en los últimos torneos se batan las marcas anteriores, cosa que sucede a menudo en dichos concursos...

Las juntas que tomarán parte mañana y el lunes serán presentadas por los siguientes, probables: el domingo, en sesiones de tarde y noche, Lagun Artea, de Amorebieta; Laraza, de Bergara; González, de Santander; Casuso, de Santander; Arnillaga, de Aya, dos yuntas, y Balareta, de Urrutzu.

El lunes, en sesiones de tarde y noche, González, de Santander; Casuso, de Santander; Txabarregi, de Tolosa; Arizaga, de Bergara; Argón, de Villorriana de Ordizia; Galdacosta, de Baroa, y Elorduy, de Ibañeta.

BOLOS Y TOCA

En el terreno del Txuri-Urdin se celebrarán mañana sendos concursos de bolos y de toca, bajo la denominación Premio San Sebastián, y no campeonato, como solía titularse en años anteriores. Habrá premios especiales en ambas modalidades, y ello será, sin duda alguna, un aliciente para que tome parte buen número de boleros y tokaleros. Por todo ello, la competencia será de las buenas. — O.

PELOTA: Esta tarde, en Bergara

RETEGUI II-ANDUEZA III CONTRA LADUCHE-ALDAZABAL II, ESTELAR DEL FESTIVAL HOMENAJE AL MANISTA CARRETERO

Lecumberri - Raúl [Galarreta], Vergara II - Arino IV [Tolosa], Iturri - Beitia [Vitoria], para hoy

La atención pelotazale de hoy, sábado, se centra en el festival-homenaje de despedida al manista azoilarra Carretero, que tendrá lugar a las cuatro y media de la tarde, en el frontón Municipal bergarés. Fue precisamente en la cancha bergarés en la que Carretero, hace siete años, sufrió una lesión... que ha sido la que precipitó su retirada de los concursos. Puesto que a sus 35 años de edad, lleva dos años y medio sin actuar en partidos profesionales.

Para este festival-homenaje, Empresas Unidas, a la que pertenece Carretero, anuncia una programación por todo lo alto, que se iniciará con el partido entre Beristain y Andueza IV contra Ansoa y Elorza, al que seguirá el estelar, cuyos protagonistas serán Retequi II y Andueza III contra Laducha y Aldazabal II, en esa revancha... esperada por los aficionados, máxime después de su última confrontación del pasado jueves en el Astelena eibarés, donde Laducha - Aldazabal II, después de haber estado adelantados 13-6, terminaron perdiendo 22-19 ante Retequi II y Barandiarán. Y como fin de fiesta, el Sotrustegui y Echarri XI contra Arano XIII y Lizarburu.

Un gran programa como es mercedor el bueno de Carretero, que dará lugar a un lleno abarrotador esta tarde en el Municipal bergarés para dar el último aplauso al pendoroso manista azoilarra.

VERGARA II-ARINO IV, POR LA NOCHE, EN TOLOSA

También Eskulari anuncia un bonito programa manista para esta noche en el Beñatorri tolosarra con el estelar a base de Vergara II y Luque contra García Arino IV y Sorca, al que seguirá el Lazcano y Unsain frente a Herrán y Vicente, con un primer partido que comenzará a las diez y cuarto entre Leiva y Sáez contra Odrizola II e Iruijo. Con ese aliciente para los aficionados del duelo en los cuadros alegres entre evergarillos y el subcampeón

nacional manomanista García Arino.

EN EL GALARRETA, LECUMBERRI-RAUL

Un gran cartel remontista tendrá lugar esta tarde en el frontón Galarreta, en cuya pelea principal los protagonistas serán Pablo Lecumberri y Ayerba contra Raúl y Urteaga, con ese aliciente por ver el duelo en la zaga entre el actual campeón nacional Urteaga y el subcampeón Ayerba, con un tercer partido entre Olaverri y Ayerba II frente a Tarantino y Ugarte.

Y en el Euskal Jai-Berri, de Huarte-Pamplona, el paso de la programación estará a cargo de Inarieta I y Cestou contra Inchausti y Orad, al que seguirá el Calaya-Mateo frente a Górriz-Lizaso I. Mientras que en el estelar de ayer, viernes, Iratzo II y Miquelarena se impusieron (40-32) a Urrutia y Múgica, al igual que Galdacosta y Olániz (40-31) sobre Calaya y Sarasua II.

GOLDARACENA SE IMPUSO (35-28) A SALVADOR

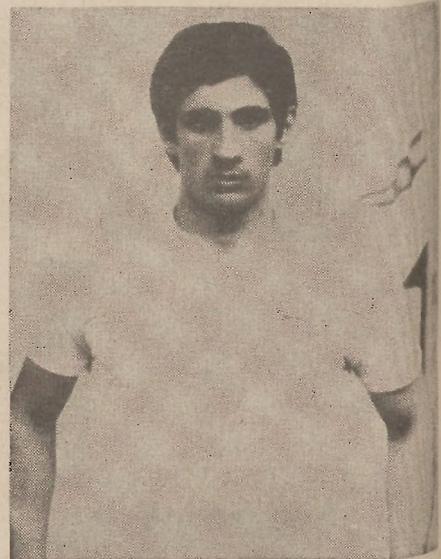
Comenzó ayer noche, en Fadura, el torneo individual palista, enfrentándose en la primera jornada Goldaracena y Salvador, que ofrecieron una bonita pelea, cumpliéndose los pronósticos que señalaban a Goldaracena como claro favorito, aunque luego, a la hora de la verdad, encontró más dificultades de las esperadas para poder alzarse con la victoria, que lo sería por siete tantos de diferencia (35-28) ante un Salvador que agradó en su juego en solitario. Luego, por parejas, Gaitia I-Landa derrotaron (45-43) a Ipiña-Garay, después de una competitísima pelea, y a esta punto, Ibarra II-Iriondo arrallaron (35-21) a Izaguirre-Zorandona.

ITURRI-BEITIA, ESTA NOCHE, EN VITORIA

Para esta noche, en el Olave de Mendizorrotza, está anunciada la segunda jornada del torneo individual palista con ese choque tan esperado por los pelotazales, que parecía poco menos que imposible de poder ofrecerse, el duelo entre Iturri-Beitia, y que Carmelo Echavarren ha conseguido sea una realidad gracias al torneo individual. Los pronósticos son muy inciertos. Por un lado, está el poderoso soate y el agorrazo de Beitia y, por otro, la ciencia y gran clase del fenómeno con el «leño» Manolo Iturri. ¿Se impondrá la ciencia a la fuerza? Pocos horas faltan para que salgamos de dudas. El festival, que comenzará a las diez y media, se completará con un primer partido a casta punta y un segundo estelar a pala.

TRUÑO DE MIKEL-NALDA II SOBRE OREJA III-ALDAZABAL I

Se celebró ayer, en Murguía, el anunciado festival manista con motivo de la festividad de San Antontxu, enfrentándose en el estelar Berasaluce IV y Nalda II contra Oreja III y Aldazabal I, partido que finalizaría con la victoria de la primera pala.



RETEQUI II

menó con el «leño» Manolo Iturri. ¿Se impondrá la ciencia a la fuerza? Pocos horas faltan para que salgamos de dudas. El festival, que comenzará a las diez y media, se completará con un primer partido a casta punta y un segundo estelar a pala.

POR LAS CANCHAS DE CESTA PUNTA

Dos son los festivales de cesta punta programados para hoy, sábado. El primero de ellos por la tarde, en Guernica, con el estelar a base de Zabarte-Arriaga I contra Arrasate II-Barrueta, al que seguirá el Aguirre-Azarosa contra Olaverri II-Albiz.

Y por la noche, en Durango, otros dos buenos estelares con Aleu-Alcorta II frente a Azcárate I-Mali, para finalizarse con el Aperiñay-Zarobeitia contra Irusta-Elorduy.

Se celebró ayer, en Murguía, el anunciado festival manista con motivo de la festividad de San Antontxu, enfrentándose en el estelar Berasaluce IV y Nalda II contra Oreja III y Aldazabal I, partido que finalizaría con la victoria de la primera pala.

GUIPUZCOA - RIOJA, ESTA TARDE EN ANOETA, EN EL TORNEO FEDERACIONES

Se inicia hoy el Torneo de Federaciones, con la primera jornada en el frontón Anoeta, entre los representantes de Guipuzcoa y Rioja, en las modalidades de corta, a partir de las 5-00 de la tarde, en el frontón Anoeta. En el primero de los partidos a pala corta, los protagonistas serán Daniel y Gaitia (Rioja) contra Ayerba y Larrazburu (Guipuzcoa). Luego en el individual, contendrán Gaitia (Rioja) contra Edoar (Guipuzcoa), para finalizar con un duelo de mano por parejas entre los riojanos Moura e Ibañez contra los guipuzcoanos hermanos Galdacosta.

ATLETISMO En el Palacio de los Deportes y a las 7 CAMPEONATOS DE GUIPUZCOA

UNIDAD. (Por D. Irúa.) — En el Palacio de los Deportes se celebra, esta tarde, la primera jornada de los Campeonatos de Guipuzcoa absolutos, en pista cubierta.

No se conoce, por el momento, el nombre de ninguno de los participantes, ya que pueden inscribirse hasta quince minutos antes de comenzar las pruebas y solamente tendrán que cumplir el requisito de poseer licencia federativa y tener en su haber las marcas mínimas exigidas, según publicáramos en días pasados.

Ni Román Cid, ni Mayi Emparanza estarán presentes en estos campeonatos. Han preferido, a les han obligado? a asistir a la reunión nacional en pista, el Trofeo Internacional Helios, que se celebra esta tarde en Zaragoza.

El problema fundamental de estas competiciones de atletismo está en los espectadores, o mejor dicho, en la falta de espectadores. Es importante para

la consecución de marcas, aunque sólo sean guipuzcoanas, además de la buena preparación del atleta, el color del público. El animar a un saltador o a un velocista puede hacer que consiga esos centímetros o segundos, pocos pero suficientes, que le hagan obtener una nueva marca guipuzcoana.

Poco trabajo cuesta pasar un rato por el velódromo y animar con la presencia al atletismo guipuzcoano.

El horario y el orden de pruebas de esta jornada es: A las 19-00: 60 m. hombres. Semif. o final. Altura hombres: 19-10: 60 m. damas. Semif. o final. Longitud damas: 19-20: 400 m. hombres. Final por tiempos. Peso damas: 19-30: 400 m. damas. Final por tiempos. 19-40: 1.500 m. hombres. Final. Triple salto:

19-50: 1.500 m. damas. Final. 20-00: 60 m. hombres. Final eventual.

LA SOCIEDAD EGO-TOKI, ENGANADA EN EL MEMORIAL MUGURZA

En la última prueba alborresca organizada por la sociedad Ego-Toki no se presentaron, después de haber anunciado su asistencia, los señores de Argelia y el inglés Nick Rose. Los primeros, alegaron encontrarse en régimen de concentración en su país, cuando la cierta es que ese domingo corrieron en la localidad belga de Vedrin donde consiguieron la primera y segunda plaza.

El inglés Rose, por su parte, que había alegado padecer una lesión, ganó una prueba, esa misma domingo, en Italia.

La indignación de los miembros de la sociedad Ego-Toki es comprensible. La falta de seriedad en unos atletas internacionales no es fácilmente disculpable.

Advertisement for 'Gure Zaindari bezperan AGUR BEROBAT BIDALTZEN DIZUE' featuring a jai-alai player and the Galaretta logo.

En una rueda de prensa Los palistas despedidos por Carmelo Echavarren expusieron sus argumentos El caso será llevado a la Magistratura

El cierre del frontón Carmelo Balda (arrendado por Joshe Azurmendi) y en la actualidad regentado por Carmelo Echavarren, traerá sus polémicas al haber prescindido de dieciséis pelotaris palistas, quienes ayer ofrecieron una rueda de prensa a los medios informativos donostiarros para exponer sus razones ante el desacuerdo por esa decisión adoptada por Carmelo Echavarren, a las que de la noche a la mañana, despidió del cuadro palista del Balda. Claro está que ya no son dieciséis, sino diez, pues por unos u otros causas, seis de ellos, han dado marcha atrás. Eso sí, tras dejar bien claro que no han recibido ninguna clase de presión por parte de sus compañeros. Estos seis palistas son: Chiquito de Zarauz, Chicuri, Otxechea, Almondoz, Roberto e Inchaurrenda. Y los diez restantes que presentarán en la Magistratura sus demandas, por despido, puesto que ha existido una relación laboral, una prestación de servicios, son: Urdaniz, Antañona, Morgado, Villanueva, Aldareguia, Llorca, Astoia, Sorlucua, Mortirana y Oreja. En la reunión de ayer tarde, estuvieron todos los palistas con la excepción de Oreja, que no pudo desplazarse a la capital donostiarra, acompañados por Alfonso Urrutia, que es el abogado encargado del caso. Los pelotaris han sido claros en sus manifestaciones, de ahí el escrito que presentaron el pasado día 15 al empresario que pretendía ser una plataforma negociable de convenio, con plazo incluido para la negociación. Pero de golpe y porrazo, Carmelo Echavarren, en lugar de atender a las peticiones de los pelotaris, anunció el despido de los mismos y el cierre del frontón Carmelo Balda, dejando a los pelotaris en la calle, que continuaban jugando desde hace nueve meses sin contrato, sin que Carmelo Echavarren cumpliera

las promesas según la apreciación de los pelotaris, lo que les llevó a éstos a un estudio exhaustivo del momento actual y a la búsqueda de una solución. Todo ello acelerado con la decisión del pasado miércoles: Cerrar el Carmelo Balda y dejarlos en la calle. El manifiesto que los pelotaris entregaron a Carmelo Echavarren, tiene tres partes en las que se relacionan las promesas hechas por el empresario, la situación real de los pelotaris y sus reivindicaciones laborales. En el primer punto, los pelotaris alegan promesas hechas por Echavarren de garantizarles un mínimo de 10 partidos mensuales si con el Carmelo Balda, un mínimo de 5.000 pesetas por partido, y retirar por su consejo la denuncia interpuesta por los pelotaris contra Proesa. En el segundo punto, el de la situación real de los pelotaris, el manifiesto dice: «Estamos jugando sin contrato y con ello contravenimos lo dispuesto en el reglamento del pelotari, han notorias discriminaciones y desigualdades en los partidos disputados. Hoy pelotaris que cobran 3.000 pesetas por partido, cuando prometimos 5.000 pesetas, ha firmado contratos con pelotaris debutantes últimamente y se ha olvidado de los que llevamos seis meses sin contrato. En cuanto al tercer punto, el referente a las reivindicaciones laborales, debemos decir que son las mismas publicadas por la prensa donostiarra: «Contrato por escrito, mínimo de 10 partidos mensuales, base mínima de negociación 5.000 pesetas por partido, dos años de duración del contrato, celebración de un festivo anual de pelota para el Montepío de Pelotaris y que los contratos se firmen en una única reunión conjunta».

EL ZODIACO, EL AMOR Y SU DESTINO

[DEL 21 AL 27 DE ENERO]

LOS MEJORES SIGNOS DE LA SEMANA

LIBRA — Podrá observar inmensas satisfacciones que llegaran más allá de lo que había imaginado. Combine lo ideal con lo real si pretende asegurar los resultados sentimentales. Tenga presente lo conveniente de evitar el trato con esas personas de fácil palabra y aviesas intenciones.

LEO — Proceda abiertamente, sin ningún temor, ya que encontrará la oportuna comprensión en el momento que le asalte la desconfianza. Absténgase de afrontar cualquier riesgo, ni de realizar cambios que alteren su entendimiento habitual con el mundo que le rodea.

CAPRICORNIO — Aunque su planeta dominante no define ni promete cosa alguna, la búsqueda de sus sueños amorosos le llevará hacia una solución feliz. Todo dependerá de la conducta personal y del interés que usted se tome, piense que el camino rondará cerca de su corazón.

LOS SIGNOS NORMALES DE LA SEMANA

SCORPIO — El panorama general para el corazón, será optimista por las grandes esperanzas para los próximos días. Los inconvenientes presentados en materia de tra-

bajo desaparecerán a medida que concluya la semana, quedando un fondo sutil de melancolía. Confíe un poco más en sus amistades.

ACUARIO — Sus horizontes se ensancharán en todos los sentidos. ¡Atención! Deje que las mandíbulas descansen, ya que su salud puede resentirse. Evite a toda costa los problemas laborales y no permita que le mezclen en discusiones sobre temas que le sean extraños.

LIBRA — En su fuero interno bulle el deseo de convertirse en un artista, porque su personalidad es original y creativa. Va a presentarse la oportunidad de coronar sus anhelos, pero su impaciencia natural se convertirá en un obstáculo insalvable. Aprenda a defenderse.

ESCORPIÓN — Si el amor estuviese en peligro, pasará pruebas duras que conseguirá superar, ya que los asuntos delicados de la vida sentimental tenderán a normalizarse, sobre todo si actúa con un criterio armónico. Transitorios momentos de contradicción y poca coherencia mental.

ARIES — Mantenga una administración rigurosa para no encontrarse con sorpresas desagradables. La renovación de su vestuario, y hasta la adquisición de un automóvil, podrían estar a su alcance. Procure no intentar cambios, ni caiga en injustificadas intransigencias.

GEMINIS — Tenga presente que ha de evitar las tensiones nerviosas. Controle su vida instintiva, evitando las dudas y los celos. Pero también un cálido reflejo le alcanzará para rescribirle de esos sinsabores, permitiéndole una notable recuperación de la confianza en la vida.

LOS SIGNOS PEORES DE LA SEMANA

CANCER — Imprida que los demás se inmiscuyan en sus relaciones amorosas. Esta semana le impondrá una gran lucha personal, en la que no son aconsejables las intervenciones de familiares y amigos. El jueves y el domingo serán los días de las decisiones más importantes.

SAGITARIO — Existe el peligro de que los sinsabores le empujen a llevar las cosas al borde de lo negativo. La principal medida que deberá adoptar, en el campo laboral, será la de no forzar ni querer imponer nada. Evite los gastos exagerados y abandone los pensamientos fatalistas.

TAURO — Es posible que se le plantee un momento crítico, por lo que le conviene prevenirse de engaños y evitar las discusiones en el seno de su familia, y hasta la adquisición de un automóvil, podrían estar a su alcance. Procure no intentar cambios, ni caiga en injustificadas intransigencias.

NARRACIONES EXTRAORDINARIAS

EN VIAJE a la LUNA

E.A. POE.

RESUMEN DE LO PUBLICADO: Desde un globo, un ser extraño deja caer una carta dirigida al burgomaestre de Rotterdam. Su autor, Hans Pfaall, narra cómo se libró de sus tres acreedores y el viaje en globo que inició después. Durante el mismo, y al despertar de un breve sueño, descubre horrorizado que ha reventado el aeróstato y que está cayendo a gran velocidad.

Adaptación: Arturo Vallejo
Dibujos: Armando Sánchez



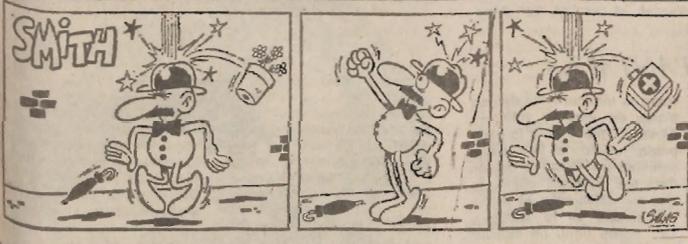
14. «Abri el saco aislante y, aunque con dificultad, logré respirar. Arroje por la borda todo lo que suponía carga, incluso la barquilla, y colgado con ambas manos de la red descendí en el centro de una ciudad habitada por seres como el que os ha traído mi carta. Después de pasar cinco años entre ellos, he creído conveniente que en la Tierra se supieran todos los conocimientos que mi estancia en el satélite me ha proporcionado. Pero para contarlo necesito que vuestras excelencias me perdonen por el asesinato de mis tres acreedores. En espera de vuestra absolución, mi mensajero recogerá vuestra respuesta, para traérmela al lugar donde resido.»

13. «Afortunadamente estaba equivocado. Acababa de superar el punto en que la atracción terrestre es vencida por la lunar y el globo había girado ciento ochenta grados durante mi sueño. Volví a mirar y, en efecto, la Luna aparecía ahora debajo de la barquilla. El día dieciocho comprobé un enorme aumento del satélite, y la gran velocidad de caída que llevaba comenzó a alarmarme. Pensé que las comprobaciones de Mr. Schroeter, sobre la existencia de aire en la superficie lunar, eran del todo inexactas. Pero el día diecinueve, y cuando la Luna estaba aterradoramente cerca, advertí que la bomba condensadora trabajaba con un esfuerzo mínimo.»



15. Al concluir la lectura, todos estuvieron de acuerdo en conceder a Hans Pfaall la amnistía. Después pensaron que, como el mensajero se había ido, el perdón no serviría de nada. Además había varios puntos que hacían pensar que pudiera tratarse de una broma. Se sabía también, que un enano al que le faltaban las orejas había desaparecido de su casa, que los periódicos del globo eran holandeses y, por tanto, no podían proceder de la Luna, y, por último, había quien aseguraba haber visto, hacia días, al borracho de Hans Pfaall y a tres vagos, a los que llamaba sus acreedores, en una taberna de los suburbios.

F I N



Juego de los nueve errores

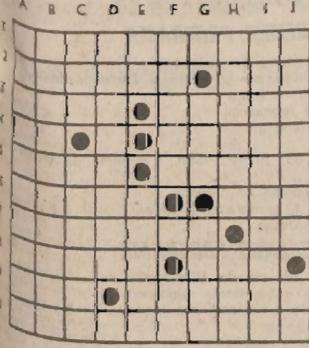


Entre estos dos dibujos, aparentemente iguales, hay nueve errores que los diferencian. Trate de descubrirlos y si no los consigue busque la solución.

SOLUCION AL JUEGO DE LOS NUEVE ERRORES
1: La gorra. 2: El pelo. 3: La mano izquierda. 4: Los dientes del perro. 5: El rabo. 6: El perro que levanta. 7: La ventana. 8: El pedestal. 9: La suela del zapato.

CRUCIGRAMA

NUMERO 7.766



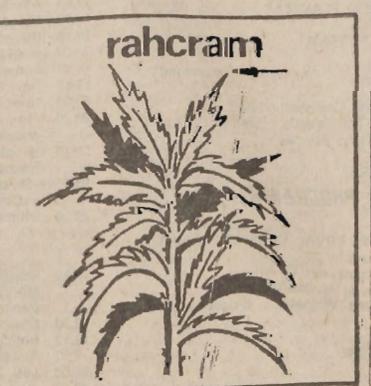
HORIZONTALES — 1: Es femenina que no muestra tener amor. 2: Juces que consiguieron el nombre de Atenas. En el ejercicio jurídico. 3: Trozo de un pedruzco del americano Consonante. Entréguelos. 4: Familiares, que pague. 5: Familiares, que pague. 6: Dentro del departamento del Alto Paraná, en Paraguay. 7: Estimula, evolucionas en su Simbota que el pedruzco. 8: En la Contracción. Dices del hombre muy. 9: Plantas dañadas por el veno solar. **VERTICALES** — A: Desgraciada, abatida. B: Un en que se refieren los hechos de cada día. Necesidad de beber. Störenadota. D: Al- los cabos y velas del barco. E: Simbota que el pedruzco. F: Alrededor. Preposición. Práctica. G: Privativa o negativa. H: Consistente. I: mas gruesa del trigo. J: Apellido de un argentino, nacido en 1915. Sobrenom-

lira por el que se conocía un famoso frasco español (1030-1099). 1: Puesta bajo la guarda y custodia de alguien. 2: Adquirida oscura. Simbota que el pedruzco.

Solucion al número 7.765
HORIZONTALES — 1: Abuelador. 2: Nole. 3: Ita. 4: Tomes. 5: Mo. A. Asada. 6: Oral. 7: Lan. 8: Saben. 9: Aca. 10: Itana. Es. 11: Dada. 12: Mol. 13: Ala. 14: Iconos. 15: Delatara. **VERTICALES** — A: Amisidad. B: Botara. C: Ala. Abada. D: Resaña. A. E: Al. 11: F. Total. N. Ca. G: A. Osa. Amor. H: Dama. 12: Osa. 13: Resanos. 14: Resanos. 15: Resanos.

JEROGLIFICO

NUMERO 7.766



¿Quién sabe ahora?
Solución al número 7.765
Felipe, segundo (Felipe II)

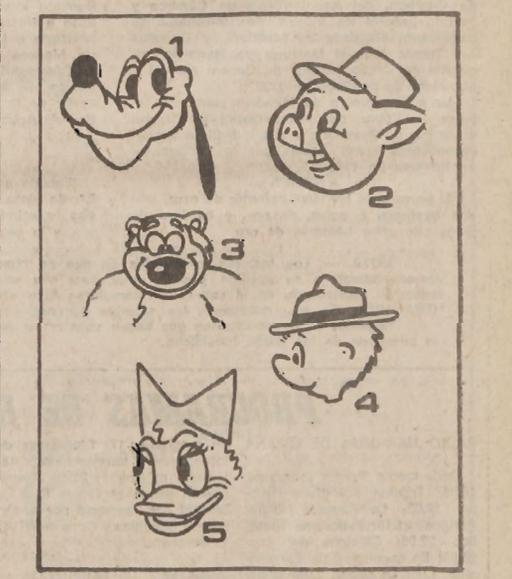
MENESTRA DE HUMOR

MAS VALE ASI
El jefe de una gran oficina llama por teléfono a uno de los departamentos, y como le parece percibir cierto alboroto, pregunta:
—¿Qué ocurre ahí?
—Y a usted ¿qué le importa?
—¿Cómo? ¿Sabe usted con quién hablo? (Say el jefe)
—¡Ah! Y usted, ¿sabe con quién hablo?
—No.
—¿Mas vale así y cuelga.

HABIL DEDUCCION
Un individuo entra en una farmacia con una receta de ampollas de morfina. El farmacéutico, después de dirigir una mirada a la prescripción, dice al portador que vuelva por la tarde.
—¿Por qué?
—Aquí no ha manifestado el cliente, el farmacéutico telefónico al médico y averigua que la receta ha sido falsificada.
Cuando le preguntaron al farmacéutico qué era lo que había observado sus sospechas y motivos su averiguación, respondió:
—La letra de la receta era demasiado clara para ser de un médico.

INTELIGENTE
El actor Walter, Quiroz se despierta de un señor con el que no estaba un rato, y le dice a un amigo que está con ellos:
—Este es un hombre inteligente.
—No lo recuerdo en nada. Pero no ha pronunciado una palabra en el tiempo que ha estado aquí.
Y el actor replica:
—Cayó que un hombre es inteligente en que no dice nada y me escucha mientras hablo yo.

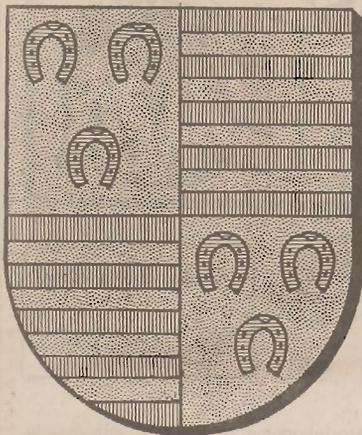
JUEGO DE INGENIO



LOS PERSONAJES INEFABLES
¿Sabes uno de estos popularísimos personajes no correspondiente al genial de Walt Disney? ¿Puede decirnos, cuál?
SOLUCION:
El señalado con el número 2.

HERALDICA

Por JAVIER MUÑOZ-BAROJA



HERRÁN

Prescindiendo de lo que dicen varios autores sobre el origen de este apellido, porque no tiene otro fundamento que la leyenda, diremos que el linaje de Herrán procede de la villa de Herrán, del Ayuntamiento del valle de Tobalina y partido judicial de Villarcayo (Burgos).

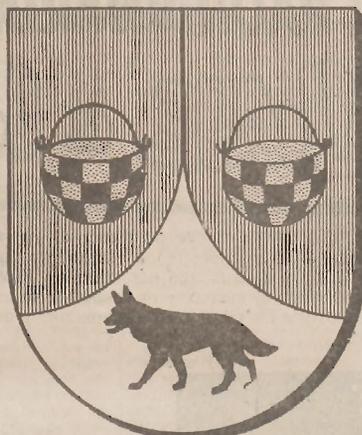
Se extendió por las provincias de Santander, Vizcaya, León, Soría, Logroño, Madrid y otras.

Una de las casas vizcainas radicó en la ciudad de Orduña, y procedió, según Labayru del valle de Mena, que es precisamente donde está el lugar de Herrán.

También hoy en Vizcaya un barrio llamado Herrán, que pertenece al Ayuntamiento de Carranza, en el partido judicial de Valmaseda y cuyo nombre debe estar relacionado con el del linaje.

ARMAS

Los Herrán de Vizcaya, que procedían del valle de Mena, tenían este escudo cuartelado: 1.º y 4.º de oro, con tres herraduras de azul puestas en triángulo, y 2.º y 3.º, de gules, con cuatro fajas de oro, que algunos autores llamaron *taqueles*.



ELORZA

Ilustre linaje de Guipúzcoa, con casas solares en las villas de Legazpia, y de Oñate, ambos del partido judicial de Vergara.

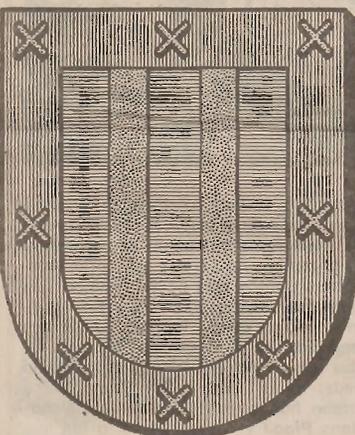
Sus caballeros acompañaron a Diego de Haro a las guerras de Andalucía.

Linaje de Elorza poseyó mayorazgo con jurisdicciones y fue cabeza de bando lo mismo que Luis de Elorza, su hijo, Ricohombre.

José de Elorza y Lapazarán, procedente de la casa de Legazpia, nació en Azcoitia y efectuó su enlace con Marina de Amusátegui, procrearon a José de Elorza y Amusátegui, nacido en Azcoitia en 1675, que fue esposo de Francisca de Iturriza, y ambos, padres de María Teresa de Elorza e Iturriza, mujer de Francisco Churruga, que la hizo madre del ilustre marino Cosme Domán de Churruga, héroe de Trafalgar.

ARMAS

La casa de la villa de Legazpia: Mantelado: 1.º y 2.º, de gules, con una caldera jaquelada de oro y sable, y 3.º manteladura, de plata, con un lobo andante de sable.



MENDIVIL

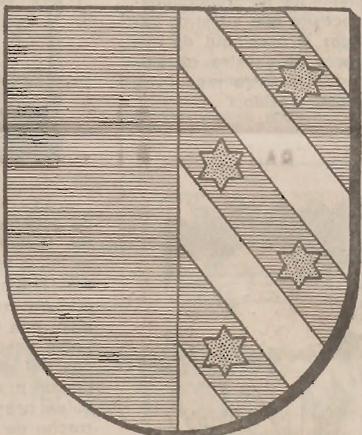
Dos lugares conocemos de este nombre: uno en el Ayuntamiento de Arzozúa y partido judicial de Vitoria (Alava), y el otro en el concejo de Olónz, del partido de Tafalla (Navarra). Ambos deben tener relación con el apellido que nos ocupa, pues en las dos provincias hubo casas de Mendivil.

La de Alava radicó en el lugar de Zuazo de Gamboa, del Ayuntamiento de Gamboa y partido judicial de Vitoria. Sus individuos se apellidaron Martínez de Mendivil, y de ellos fue Tomás Manuel Martínez de Mendivil, originario de Zuazo, natural de Gaceta (Alava) y caballero de Santiago en 1738.

La casa navarra de Mendivil estaba en el lugar de Yábor, del Ayuntamiento de Araquil y partido de Pamplona y sus individuos fueron reconocidos como nobles por los Tribunales de Navarra en 1783.

ARMAS

El palacio de Mendivil ostentó: de azul, con dos bastones o palos, de oro, y bordura de gules con ocho sotueres de oro.



IRUSTA

Tuvo su solar en la anteiglesia de Cenarruza, del partido judicial de Marquina, en Vizcaya.

Una rama poseyó los mayorazgos de Irusta Aldape y Bolívar-Jauregui y de ella fue María Josefa de Irusta y Aquirre, esposa de José de Aréizaga. Esta señora heredó el mayorazgo de Irusta Aldape. Fueron barones del Sacro Romano Imperio y padres de Martín de Aréizaga e Irusta, sin sucesión; de Ana María de Aréizaga e Irusta, casada en 1747 con Rafael de Mecoas Ayanz de Navarra, quinto conde de Guenduláin y barón de Blegüezol, y de Juan Carlos de Aréizaga e Irusta, coronel, gobernador de la plaza de Fuenterrabía y padre de Boil de Aréizaga, barón de Aréizaga.

ARMAS

Escudo partido: 1.º, de azul, sin figuras, y 2.º, de plata, con tres bandos de azul, cargados la primera y tercera de una estrella de oro, y la segunda, de dos.

TV CRITICA NOTICIAS TV

"DE AQUI A LA ETERNIDAD", EN "GRANDES RELATOS"

A partir del viernes, 1 de febrero, una vez finalizados los episodios correspondientes a «Hombre rico, hombre pobre», dará comienzo la emisión, dentro del espacio «Grandes relatos», de la producción norteamericana «De aquí a la eternidad».

Esta novela de James Jones ganó en 1952 el Premio Nacional del Libro. Durante un año encabezó la lista de «best-sellers» en Estados Unidos y fueron vendidos alrededor de siete millones de ejemplares. El libro ha sido llevada ahora en una serie de seis capítulos, de una hora de duración cada uno, por Bennet-Katleman Production en asociación con la Columbia Pictures Televisión.

«De aquí a la eternidad» fue adaptada por el cine en 1953, actuando como protagonistas Montgomery Clift, Deborah Kerr, Burt Lancaster, Donna Reed y Frank Sinatra. La película y sus participantes ganaron entonces varios «Oscars» de la academia, incluyendo uno a la mejor película del año.

«No se trata de un «remake» —ha dicho Natalie Wood, intérprete de la serie—. Es fiel al libro original de James Jones y creo que resulta mejor que una película, porque en seis horas se pueden desarrollar mejor las características de los personajes. Nuestra versión es más cercana a la novela, ya que en el cine, debido a la censura de la época y a las limitaciones de tiempo se utilizó tan sólo la tercera parte de la historia.»

«De aquí a la eternidad» se centra en la vida de la Armada de Hawaii, durante la época de Pearl Harbor. El guión ha sido escrito por Harold Gass y Don McGuire y en la historia se muestran las lealtades, pasiones, crueldades y temores de unos hombres y mujeres que viven inmersos en las tensiones que precedieron a la Segunda Guerra Mundial.

La acción se centra en la compañía «G», en Schofield Barracks, Honolulu, en 1941.

Natalie Wood y William Devans interpretan en la obra los papeles de Karen Hames y el sargento Mill Warden, amantes, cuya relación comienza con odio y más tarde se convierte en amor.

Karen es la desgraciada esposa de un coronel, quien no la ama, y encuentra en Warden el hombre que necesita.

HOY, EN PANTALLA

En el programa «Aplauso» interviene hoy The Sunshine Band, el grupo Pupo, Santa Bárbara, el grupo Storm, los Gibson Brothers, Rocio Jurado, el humorista Gita y en el apartado de banda sonora, se ofrecerá la música de la película «Ha nacido una estrella».

— Cinco temas hoy previstos para el espacio «Informe semanal» y son éstos: la conflictiva situación interna de Córcega dentro del proceso autonómico que ha enfrentado al Gobierno de París con los movimientos autonomistas de la isla. El cine español rompe fronteras, sobre el ciclo de películas españolas que se han presentado en Estados Unidos. La energía solar, alternativa del futuro, reportaje

sobre la inauguración de una planta de energía solar en Almería, Moscú ante la olimpiada, referido al boicot que estudian los Estados Unidos ante las pruebas olímpicas que se celebrarán el próximo verano en la URSS y Tito, punto final, un informe sobre la figura del anciano morisca y su trayectoria política al frente de su país.

— En «La clave» del segundo programa se trata hoy el tema OTAN y se proyecta la película «Incidente en el Bedford», que se estrenó en España con el título «Estado de alarma». Como invitados a participar en el coloquio, figuran: Manuel Azcárate (secretario de Asuntos Internacionales del Partido Comunista); Pierre Hornet (ex primer ministro y



Marilyn Monroe, que hoy protagoniza «Con faldas y a lo loco» en «Sábado cine».

KOLDOBIKA



Carmen Maura, que será entrevistada mañana, en el programa «Fantástico 80».

PROGRAMACION

PRIMER PROGRAMA

- 18,45 APLAUSO.
- 20,30 INFORME SEMANAL. Una revista de actualidad nacional e internacional, con un tratamiento en forma de reportajes de los temas de la semana.
- 21,30 NOTICIAS DEL SABADO.
- 22,05 SABADO CINE — «Con faldas y a lo loco», 1959. Dirección: Billy Wilder. Intérpretes: Marilyn Monroe, Tony Curtis, Jack Lemmon, George Raft, Pat O'Brien, Joe E. Brown. Dos músicos profesionales, que se encuentran sin empleo, son testigos involuntarios de un crimen. Para escapar a la venganza de los asesinos entran a formar parte de una banda femenina que se dirige en «tuné» a Miami.
- 0,10 BUENAS NOCHES.
- 0,15 DESPEDIDA Y CIERRE.

PARA MAÑANA

- 10,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 10,05 HABLAMOS.
- 10,30 EL DIA DEL SEÑOR.
- 11,15 GENTE JOVEN.
- 12,15 SOBRE EL TERRENO.
- 13,30 EL CANTO DE UN DURO.
- 14,00 SIETE DIAS.
- 15,00 NOTICIAS DEL DOMINGO.
- 15,30 LA CASA DE LA PRADERA.
- 16,30 FANTASTICO 80.
- 18,30 LA BATALLA DE LOS PLANETAS. «La momia espacial».
- 19,00 INFORMACION DEPORTIVA.
- 19,10 625 LINEAS.
- 20,00 FUTBOL — Atlético de Madrid-Real Sociedad.
- 22,00 LARGOMETRAJE. «Buena sera, señora Campbell», 1969. Intérpretes: Gina Lollobrigida, Shelley Winters, Peter Lawford y Telly Savalas.
- 23,35 BUENAS NOCHES.
- 23,58 DESPEDIDA Y CIERRE.

SEGUNDO PROGRAMA

- 17,00 DICK TURPIN.
 - 17,30 TRANSMISION DEPORTIVA. Balonmano: Atlético de Madrid-Anafitana.
 - 19,00 LA CLAVE. — El tema es: OTAN. Película: «Incidente en el Bedford». Intérpretes: Richard Widmark, Sidney Poitiers, Martin Balsan.
 - 23,55 BUENAS NOCHES.
 - 23,58 DESPEDIDA Y CIERRE.
- PARA MAÑANA
- 15,32 AZAFATAS DEL AIRE.
 - 16,25 VICKIE EL VIKINGO.

- 16,50 KOKOSCHKA (documental).
- 17,50 LOS CASOS DE ROCKFORD.
- 18,45 LA MUSICA.
- 20,00 CICLO: LOS ULTIMOS AÑOS DEL CINE ESPAÑOL. «El cadáver exquisito» (1969). Dirección: Vicente Aranda.
- 22,00 LA DANZA.
- 22,30 A FONDO. El espacio de hoy tendrá n contenido especial con motivo del IV aniversario del programa.
- 23,25 BUENAS NOCHES.
- 23,28 DESPEDIDA Y CIERRE.

FRANCESA

PRIMER PROGRAMA

- 18,00 Treinta millones de amigos.
- 19,10 Seis minutos para defenderte. (Actualidades de los consumidores.)
- 19,20 Programas regionales.
- 19,45 Juegos familiares.
- 20,00 Noticias.
- 20,30 Número Uno: Roger Pierre. (Programa de variedades.)
- 21,30 Los 400 golpes de Virginia.
- 22,30 Tele-Foot 1. (Programa deportivo.)
- 23,30 Últimas noticias.

SEGUNDO PROGRAMA

- 17,55 Alrededor del mundo. (Reportajes de actualidad.)
- 19,10 De acuerdo. (Programa del instituto de los Consumidores.)
- 19,20 Actualidades regionales.
- 19,45 Top Club. (Programa de variedades.)
- 20,00 Noticias.
- 20,30 «Las damas de la costa». (Serie de Nina Compagne.)
- 22,10 Si tú vas a Río. (Reportaje sobre la semana franco-brasileña.)
- 23,05 «El signo del caballo». (Western-rodéo en Tejas y California.)
- 23,30 Últimas noticias.

TERCER PROGRAMA

- 18,10 Revista en euskera. (La entrada de España en el Mercado Común vista por los agricultores vascos-franceses.)
- 18,30 France 3 para los jóvenes.
- 19,10 Noticias.
- 19,20 Actualidades regionales.
- 20,00 Los juegos de las veinte horas.
- 20,30 «Las monas sucias». (Serie.)
- 23,10 Últimas noticias.
- 23,30 Miradas al cine. (Hoy, Pierre Kast y Manuel de Oliveira.)

PROGRAMAS DE RADIO

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA

Onda media. Primer programa. 18,05: Tribuna del disco clásico. 19,05: La zarzuela. 20,30: Amigos. 21,15: Panorama filatélico. 22,05: Clásicos del jazz. 23,05: En español. 0,13: Euro-música. 1,05: La ópera. 2,05: Sábado noche. Diarios hablados a las 8, 14 y 20 horas. Boletines Informativos cada hora hasta los tres de la madrugada. Frecuencia modulada. Segundo

LA VOZ DE GUIPUZCOA

17: Programas de intercambio internacional. 18: Estudio música 1. 21,55: Transmisión desde el Teatro Real de Madrid del concierto por la O-questa Sinfónica y Coro de RTVE 1: Serenata. 15,45: Radiochequeo. 16,20: Discos en órbita. 16,45: Misión rescate. 17,15: Intérpretes vascos. 17,30: Alerta general. 18: Noticiero. 18,30: Música y confidencias. 19,40: Santo rosario.

RADIO SAN SEBASTIAN

17: El gran marathón del sábado. 20: Informativo SER. 20,45: Especial Wha. 21,30: Antena deportiva. 22: Informativo SER. 22,15: La gran noche donostiarra. 23,30: Hora 25. 23,55: Transmisión de la tamborrada. 2,01: Fin de la emisión.

CONCHITA MONTES, PREMIO "MAYTE" DE TEATRO

A la entrega del galardón asistieron más de 600 personas



La actriz Conchita Montes ha sido galardonada con el XI Premio Mayte, de teatro, fallado anoche, en un acto al que asistieron numerosas personalidades del mundo de la política y el espectáculo. Entre ellas, la infanta Margarita de Borbón, el ministro de Cultura, Ricardo de la Cierva; y el primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de la villa, Ramón Tamames. Finalista del certamen fue el también actor Manuel Galiano. — (Foto EFE)

MADRID. 18. (Efe.) — Conchita Montes ha resultado ganadora de la presente edición del premio Mayte de Teatro, lo que ha supuesto, a su juicio, la culminación de su carrera como actriz.

El fallo del jurado se hizo público, como ya es tradicional en el curso de una gala, presidida por el ministro de Cultura, Ricardo de la Cierva, a la que asistieron alrededor de 600 personas, entre ellas la infanta Margarita de Borbón, acompañada de su esposo, Carlos Zurita; el ministro de Universidades, González Seara; el duque de Cadix, Ramón Tamames, en representación del alcalde de Madrid; diversos embajadores, entre ellos de la URSS; los diputados Carmelo García Moreno, Enrique Mógica, Alfonso Guerra, los príncipes de Francia, Emilio Romero y multitud de actores y gentes relacionadas con el teatro.

«Escueto en órbita», de

Alekséi Arbusov, dirigida por Angel García Moreno, fue la obra representada por Conchita Montes, durante la octava temporada, en el teatro Valle Inclán. En su intervención, que clausuró la gala, el ministro de Cultura se refirió humorísticamente al hecho de que «Conchita Montes que ha representado todo lo grande e importante del teatro español llegue al premio Mayte de la mano de un ruso».

Anteriormente había pronunciado esas palabras el crítico Andrés Amorós, destacando la vitalidad actual del teatro español como contrapunto a la crisis; el director general de Teatro, Alberto de la Hera, quien aludió a la tarea para salvar el teatro comprendido por el Ministerio de Cultura, y la propia Conchita Montes.

«A mi obra, que tengo bastantes años, me resulta difícil encontrar una obra en la que pueda demostrar

ser esa cosa tan bella que es una actriz», dijo, y añadió que «mis queridos autores españoles nunca escriben para mí, y hacen mal porque podría hacer cosas estupendas con sus textos».

El premio Mayte se concede tras una selección previa de doce finalistas, que se van eliminando en sucesivas votaciones. Ayer noche llegó a la final, junto con Conchita Montes, Manuel Galiano, intérprete de la obra «Tu gato ha muerto».

Componen el jurado, presidido por el autor de teatro José López Rubio, Luis María Anón, Arcadio Baquero, Luis Escobar, Manuel Díez Crespo, Modesto Higuera, José Montero Alonso, Adolfo Preys, Estuardo García Rico, Emma Penella,

Andrés Amorós, Carlos Álvarez, Pablo Corazón, Julio Trenas y Víctor Ruiz Nieto. Julio Martínez actuó como secretario sin voto.

El premio Mayte de teatro, consistente en una escultura de Yencanio Blanco, y dotada económicamente con 100.000 pesetas, se concede anualmente por la actividad escénica más destacada de la temporada teatral.

N. de la R. — Recibíam con gran alegría y satisfacción el que Conchita Montes, actriz de categoría indiscutible por la que experimentamos enorme admiración y simpatía, haya conquistado el premio Mayte de teatro, galardón importante para toda intérprete. Conchita Montes entre las comediantes que mayor éxito tuvo fue «El bolero», del inolvidable Edgardo Neville. Felicitamos de todo corazón a Conchita Montes por su merecido premio.

Primer concurso para la subvención de las campañas teatrales

Las solicitudes podrán hacerse hasta el 18 de febrero

MADRID. (Efe.) — La Dirección General de Teatro y Espectáculos del Ministerio de Cultura ha convocado un primer concurso con el fin de otorgar subvenciones en 1980 y otra para la realización de campañas teatrales. La intención es lograr la más equitativa y eficaz asignación de los medios que se disponen en la promoción de las actividades y manifestaciones relacionadas con el teatro.

Dichos concursos, sobre la base de los principios generales que orientan la política del Departamento de la cultura, permitirán a las solicitudes conocer de antemano los criterios y obligaciones que la Dirección General aplicará a orden a la concesión de subvenciones de teatro, debiendo ser tenidos en cuenta estos criterios igualmente por la Subcomisión de Valoración de la Comisión de Calificación de Teatro y Espectáculos.

Podrán pedir estas subvenciones, cuyas solicitudes deberán ser presentadas en

el plazo improrrogable de un mes a partir del 18 de enero las entidades, empresas, grupos, colectivos, compañías, y en general, las personas naturales o jurídicas que proyecten la realización de las actividades de que se trata, para lo que deberán exponer el proyecto y plan general de dichas actividades, con memoria detallada en que se indiquen, expresamente, los siguientes datos:

Programación y repertorio de obras que integran y determinación de los fines del mismo, su carácter interpretativo, y técnicas, con especial énfasis en su calidad, tanto de su profesionalidad, y también de carácter de la campaña de difusión y elementos de dirección artística escénica, montaje, montaje y demás, ampliamente previstos para la realización del proyecto; prestación sobre la duración del proyecto; presentación gráfica y libros en que se haga de llevar a cabo y fechas de actuación de cada uno de ellos; y estudio económico y presupuesto estimado de cada uno de los actos de proyec-

to y desglose en cada uno de los manifestaciones o actividades que lo integran.

El objetivo propio del concurso de subvenciones es la promoción del hecho teatral en sí, y el territorio español, por lo que será criterio decisivo en orden a la selección del mismo el carácter básicamente de los proyectos presentados, y en concreto el plan de actividades teatrales que propongan para difundir y desarrollar el teatro; igualmente se tendrá en cuenta los valores culturales del proyecto de que se trata y su interés para la promoción del hecho teatral, de donde cada proyecto constará al menos de los títulos y objetivos excluyentes los proyectos que incluyan datos estadísticos que el programa «S».

En la relación de compañías de compañías teatrales, que se recoge también por las listas, atentamente expresadas, hay que resaltar que su objetivo primordial es la promoción de autores españoles actuales y el estímulo a la nueva creación teatral.

mediante la puesta en escena y difusión de sus obras.

Los solicitantes deberán indicar la ayuda económica que se recibe y cuantía de la misma y que se estime precisa y adecuada a las circunstancias de cada caso para el desarrollo de las actividades proyectadas.

Estos proyectos serán estudiados por la Subcomisión de Valoración de la Comisión de Teatro y Espectáculos, y su dictamen será enviado a conocer al director general de Teatro y Espectáculos, quien se comprometerá a elevarlos a superioridad, dentro de los cuarenta y cinco días siguientes a la fecha en que expira el plazo de presentación de instancias la propuesta presentada en orden a la concesión o denegación de subvenciones.

Para atender las gestiones presentadas, la Dirección General de Teatro y Espectáculos designará en esta primera convocatoria 25 mil millones de pesetas para cada uno de los concursos.

La película "más fantástica" de Claude Lelouch

AVORIAZ (Francia). (Efe.) — El director francés de cine Claude Lelouch anunció hoy en Avoriaz, donde se desarrolla el festival del filme fantástico, que se propone rodar su película más extraordinaria.

Será «Fantástica», no en el sentido propio de la palabra, sino por su costo, la calidad de los artistas y el tiempo que necesitará para realizarse.

«Les uns et les autres» («Unos y otros») es el título de este filme, que costará más de diez millones de dólares.

Se cuenta con un reperto excepcional de artistas, Nureyev, Shirley Mac Laine, Annie Girardot y «varias decenas de estrellas».

El hecho de haber escogido al bailarín ruso Nureyev se debe a que parte de la película estará dedicada a la danza.

Empezará a ser rodada en junio y sólo se terminará en febrero de 1981.

Lelouch irá a Estados Unidos, la URSS y Alemania para filmar algunas de las escenas de su obra, que durará tres horas cuando sea proyectada.

APERTURA OFICIAL DEL MIDEM EN CANNES

CANNES. (Efe.) — Anoche se declaró abierto oficialmente el XIV Mercado Internacional del Disco y de la Edición Musical (MIDEM), en el Palm Beach de Cannes, por su comisario general, Bernard Chevry.

Reunirá, hasta el 24 de enero, a unos 5.000 profesionales.



El famoso director, junto a la bella Anouk Aimee.

CARTELERA CINES

AMAYA (calle Guetaria). — A las 5.15, 7.30 y 10.30: No-Do y «Comanche» (Dulce de razas). Director: George Sherman. (Todos.) Teléfono 427.802.

ASTORIA (avenida Sancho el Sabio). — A las 4.30, 7.15 y 10.30: No-Do y «El proceso de Burgos». Director: Imanol Uribe. (Mayores de 18 años.) Teléfono 455.536.

BELLAS ARTES (calle Urbieta). — A las 5.15, 7.30 y 10.30: ciclo Woody Allen: Complemento y «Annie Hall». (Mayores de 18 años y de 14 acompañados.) Teléfono 459.309.

MIRAMAR (calle Aldamar). — A las 5, 7.30 y 10.30: No-Do y «La Sábina». Director: José Luis Borau. (Mayores de 18 años.) Teléfono 421.565.

PEQUENO CASINO (calle Mayor). — A las 5.15, 7.30 y 10.30: Complemento y «El domillón». Woody Allen. Director: Woody Allen. (May. de 18). Teléf. 424.728.

PRINCIPAL (calle Mayor). — A las 5.15, 7.30 y 10.30: No-Do e interior de un convento». Director: Walerion Borowczyk. Clasificada «S». (Únicamente mayores de 18 años.) Teléfono 426.112.

PRINCIPE (calle Aldamar). — A las 5, 7.30 y 10.30: No-Do y «La familia, bien, gracias». Director: Pedro Masá (Mayores de 14 años.) Teléfono 421.247.

REX - AVENIDA (avenida Sancho el Sabio). — A las 5, 7.30 y 10.15: No-Do y «La familia, bien, gracias». Director: Pedro Masá (Mayores de 14 años.) Teléfono 421.874.

SAVOY (calle San Francisco). — A las 5, 7.30 y 10.30: Cartomateja y «Soleil y fuerza al corazón». Director: Francisco Bellmunt. (Mayores de 18 años.) Teléfono 277.173.

TRUENA (calle Miracruz). — A las 4.15, 7.15 y 10.30: «El bueno, el feo y el malo». Director: Sergio Leone. (Mayores de 14 años.) Teléfono 271.331.

VICTORIA EUGENIA (calle Reina Regente). — A las 4.15, 7.25 y 10.30: No-Do y «La luna». Director: Bernardo Bertolucci. (Mayores de 18). Teléfono 421.874.

AZKOITIA BAZTARTXO. — A las 7.30 y 10: «La vuelta al mundo en 80 días».

AZPEITIA SOREASU. — A las 7.30: «El juez y su erótica hermana». ZELAITXO. — 5.15 y 7.30: «Africa ama».

EIBAR AMAYA. — A las 5, 7.30 y 10: «Brigada galiese». CAPITOL. — A las 5, 7.30 y 10: «Desafío en la ciudad». COLISEO. — A las 5, 7.30 y 10: «La patrulla de los inmortales».

RIALTO. — A las 5, 7.30 y 10: «Sexualidad en las salas». UNZAGA. — A las 5, 7.30 y 10: «Esclavos».

HERNANI AITOR. — A las 7.15 y 10.15: «Concorda». IRAZUSTA. — A las 7.15 y 10.15: «Agente doble».

IRUN AMAYA. — A las 5, 7.30 y 10: «El nacimiento de China». AVENIDA. — A las 4.15, 7.30 y 10: «Aeropuerto 80». BIDASOA. — A las 5, 7.30 y 10: «Adiós, Emmanuelle».

PASAJES MODERNO. — A las 7.30 y 10: «Fiebre del sábado noche».

RENTERIA ALAMEDA. — A las 5, 7.30 y 10: «La insólita y gloriosa hazaña del capitán de Archidona». ON-BIDE. — A las 7.30 y 10: «Pegafuente».

TOLOSA IPARRAGUIRRE. — A las 7.30 y 10: «Jesus de Nazareth (primera parte)». LEIDOR. — Sesión continua desde las 5: «Lo increíble del sexo» y «Una mamá sin freno».

ZARAUZ MODELO. — A las 7.30 y 10.15: «Adiós, Emmanuelle».

BAYONA TEATRO MUNICIPAL. — Sesión continua hasta las 24: «Oficina fría». VOX. — A las 21.15: «La guerra de los patatas».

BIARRITZ CASINO MUNICIPAL. — A las 21.15: «Mama siempre tiene razón».

GASTIÑO. — A las 21.30: «Alegrías asiáticas». COLISEO. — A las 24: «La gente de faulte». BARRIS. — A las 18.30: «Los adolescentes»; 21.15: «Le pull-over rojo». ROYAL. — A las 21.15: «Oficina fría».

SALAS DE FIESTAS LA PERLA

LA DISCOTECA DE DONOSTIA

BAILES KU

Tarde y noche, discoteca.

BATAPLAN

De 12 a madrugada.

DRUGSTORE SPECTROS

Bolta discoteca. Todos los días, tarde y noche, hasta la madrugada.

PENELOPE

Si te gusta lo mejor... Penélope será su discoteca. Tarde y noche.

BINGOS REAL CLUB DE TENIS

Abierto de 5 tarde a 3 de la madrugada.

C. D. TRINCHERPE

(Calle Azkuena, 17.) — De 5 tarde a madrugada.

MAKILA

Con espectáculo JASER. Viernes, noche sábado, tarde y noche, y domingo tarde, noche, tarde.

EXPOSICIONES SOCIEDAD FOTOGRAFICA DE GIPIUZCOA

Exposición de fotografías de Hugo Calles, de Donostia, hasta hoy, día 15 de 19.30 a 21.30 horas. Entrada libre.

diálogo al día

ANDRES QUINTANILLA Y BERNARDO ATXAGA

GANADORES DE LOS PREMIOS "CUENTOS CIUDAD DE SAN SEBASTIAN"

Ayer a últimas horas de la tarde fue fallado el concurso de cuentos Ciudad de San Sebastián. Al acto, celebrado en el palacio de Ayete, asistieron un nutrido número de personas y fue amenizado por solos de flauta a cargo de Begoña Aguirre.

Tras diversas votaciones el fallo del jurado se dio a conocer pasados las nueve y media de la noche. El jurado que era doble, uno para dar los premios en euskera y otro para los premios en castellano, estaba formado el de euskera por Xabier Lete, Andu Lertxundi e Iban Sarasola, y el de castellano, por Luis Cristóbal Sánchez, Angel Izquierdo Quevedo, Martín de Ugarte, Juan Antonio Garmendia y Jorge G. Aranguren.

Los premios en euskera, que se fallaban sobre la totalidad de los cuentos presentados a concurso, fueron: primer premio, Bernardo Atxaga, con «Drink Doctor Pepper»; segundo premio, Federico Krütwig, con «Zumurrud»; y un tercer premio para Angel Zalaita, con «Ean».

Los premios en castellano fueron, el primero, para Andrés Quintanilla, de Valladolid, con «Después del atentado»; el segundo, para Adrián López Gascón, de Alicante, con «Trisacalofobia»; y el tercero, para Carlos Sánchez Riera, de Valencia, con «Comila». De los más de 400 cuentos presentados a este concurso fueron seleccionados, en una primera eliminatoria, 25 sobre los que se dio el fallo final.

Para los dos primeros premios corresponde cien mil pesetas en metálico y medalla de oro; para los segundos, treinta mil pesetas y medalla de plata; y para el tercero, veinte mil pesetas y medalla de plata.

Nuestra intención era la de localizar a los dos ganadores, el de euskera y el de castella-

no, pero ha sido imposible localizar al primero, por lo que sólo nos hemos puesto en contacto con el ganador del premio en castellano, Andrés Quintanilla.

ANDRES QUINTANILLA: PRIMER PREMIO EN CASTELLANO

Localizado en la empresa de Cementos de Valladolid, ciudad en la que trabaja y reside, esto ha sido lo que nos ha contado.

«Después del atentado» es el primer cuento que ha escrito?

«Este es el segundo que he escrito, hasta ahora sólo había estado dedicado a la poesía y al teatro».

«¿Cómo se le ocurrió presentar el cuento al concurso Ciudad de San Sebastián?»

«Yo ya había tenido hace dos años un primer contacto con la ciudad, gané el primer premio de poesía de Guipúzcoa».

«Aparte de los dos premios, ¿ha tenido algún contacto con la ciudad?»

«Yo nací en Cataluña, pero pasé parte de mi infancia en Hernani, pero esto no influyó en la decisión de presentar el cuento a este concurso, la decisión vino por el prestigio que el premio tiene en toda España y me presenté con mucha ilusión y mucha ilusión me ha hecho ganar el premio».

«¿Cómo se le ocurrió la idea de escribir un cuento el que ha hecho siempre ha sido poesía y teatro?»

«Quería probar, a hacer algo nuevo y para mí el cuento era un género literario totalmente desconocido».

«¿No influyó al escribir el cuento la poesía a la que está acostumbrado?»

«Sí, de hecho el cuento utiliza un lenguaje poético, lo que a mí me parece estupendo, ya que creo que es necesario dig-

nificar el lenguaje literario. —¿Nos puede hablar de su poesía?»

«En poesía he escrito mucho y he ganado varios premios, entre los que se encuentran el Boscon y el primer premio del Centro de Literatura del Círculo de Escritores y Poetas de Nueva York».

«¿Cuántas obras de teatro ha escrito?»

«He escrito seis y todas han tenido premio, pero aún no he conseguido estrenar ninguna a pesar de haber probado mucha para intentarlos. De esas seis obras, cuatro son de teatro infantil».

«¿Cuánto tiempo le ha costado escribir el cuento ganador del concurso?»

«Yo lo terminé un mes antes del plazo fijado para la entrega del cuento por la organización. El tiempo que me costó escribirlo no lo sé exactamente; la idea la tenía desde hacía tiempo, en realidad todas las cosas que se escriben se llevan dentro o ha habido algo que lo ha provocado».

«¿Va a seguir escribiendo cuentos?»

«Últimamente me estoy dedicando de lleno a ella, ya se sabe que hay temporadas en las que uno está más inspirado que otras, ahora estoy pasando por una época de inspiración».

«¿Tiene, aparte de lo dicho, alguna vinculación con el mundo literario?»

«Trabajo como colaborador habitual en la prensa de Valladolid, en «El Diario Regional» de la ciudad como crítico literario».

«¿Nos puede hablar del cuento?»

«Tal y como dice su título, «Después del atentado», narra las horas posteriores del autor del atentado quien descubre a través de la prensa que uno de los heridos más graves del atentado ha sido su propio padre. Se dirige al hospital donde el padre está ingresado y empieza a recordar a la vista del cuerpo».

«Si tiene algo más que añadir».

«Sólo que estoy muy contento y muy agradecido a la ciudad de San Sebastián por el premio que me ha sido concedido, así como a la prensa por haberse acordado de mí en estos momentos».

LARRAITZ

ULTIMA HORA

Atraco de 200.000 pesetas en el Banco Comercial Español

SAN SEBASTIAN. (Unidad). — A las 11,15 de esta mañana fue cometido un atraco en el Banco Comercial Español, de la plaza de Zaragoza. Dos individuos armados con pistolas y encapuchados penetraron en la entidad bancaria, logrando apoderarse de 200.000 pesetas, tras lo cual, emprendieron la huida.

Aizarna, con representantes de ikastolas

SAN SEBASTIAN. (Unidad). — El diputado general, Xavier Aizarna, ha recibido esta mañana en su despacho a representantes de ikastolas, con motivo de un proyecto que tienen sobre formación profesional.

Por otro lado, el señor Aizarna asistió ayer, en Vitoria, a una reunión de carácter informativo de la Consejería de Urbanismo del CGV.

Reunión del comité federal del PSOE

MADRID, 19. (Efe). — A las diez y veinte de la mañana ha dado comienzo en un céntrico hotel madrileño la reunión del comité federal del PSOE, máximo organismo rector de este partido entre congresos.

Esta reunión es la primera que celebra el comité federal del PSOE desde su elección en el último congreso de la organización.

El orden del día prevé que, tras la apertura de la reunión, se constituya el comité federal y se proceda a la elección de su mesa. Seguidamente, se presentará al informe relativo a la gestión de la comisión ejecutiva federal, previsiblemente a cargo del secretario general del partido, Felipe González Márquez.

Más adelante se procederá a la aprobación de los estatutos de los partidos y federaciones del PSOE en Rioja, Euzkadi, Canarias y Cantabria, y al análisis de la aplicación de las resoluciones administrativas del 28 congreso.

JAVIER LOPEZ PRESIDE LA MESA DEL COMITE FEDERAL DEL PSOE

Javier López, de Guadalajara, ha sido designado presidente de la mesa del comité federal del PSOE que desde esta mañana se encuentra reunido en Madrid. Otros miembros de la mesa son: vicepresidente, Pedro Aparicio, de Málaga, y secretario de actas, Alvaro Cebada, de Asturias.

Declaraciones de Felipe González

MALAGA, 19. (Europa Press). — Felipe González, secretario general del PSOE, ha declarado al diario «Sol» de España, de Málaga, que «el partido del Gobierno, y más concretamente, su presidente de la Junta de Andalucía, se comprometió conmigo a respetar la decisión de las fuerzas políticas andaluzas con representación en el Parlamento, y que habían iniciado el camino del artículo 15».

«También se comprometió Suárez —ha agregado— a la convocatoria del 28 de febrero. Esta nueva posición de UCD incide muy directamente en la autonomía andaluza, dando una vuelta atrás en los compromisos adquiridos. Esto es como poner una bomba de relojería al proceso autonómico, lo que supone, sobre todo, una gran irresponsabilidad».

«Se va a celebrar la reunión del comité federal que estudiará el tema de la estrategia autonómica en Andalucía, pero —asegura— que la postura del PSOE es invariable».

Preguntado si el PSOE esperaba la decisión tomada por UCD, respondió: «No. Si es verdad que desde octubre estaban pensando dar esta salida a los procesos autonómicos, como han comentado algunos miembros del partido del Gobierno, el tema es aún más grave, porque después de esta fecha se ha comprometido el presidente Suárez conmigo a mantener la fecha del referéndum, y todos los compromisos establecidos anteriormente. Recuerdo que el día que liberaron a Javier Rupérez, Manuel Clavero me preguntó si yo tenía idea de lo que pensaba Suárez sobre las autonomías y yo le respondí que el presidente me había dicho que mantendría sus compromisos».

Rescatados los militares aislados en Aitana (Alicante)

ALICANTE, 19. (Europa Press). — A las once de la mañana han concluido felizmente las operaciones de rescate de los veinticuatro militares que, desde el pasado domingo se encontraban aislados, a causa de la nieve, en el radar del mando de la defensa aérea en la sierra alicantina de Aitana.

Dos helicópteros del servicio de aerorescateo han conseguido con éxito sobrevolar la cima y llegar hasta los militares aislados.

En seis viajes han logrado rescatar a los militares y abastecer a la base, ya que aquellos sólo disponían de comida para un día más.

Tercera nevada sobre Madrid

MADRID, 19. (Europa Press). — A las once de la mañana comenzó a nevar con bastante intensidad sobre Madrid. Es la tercera nevada en lo que va de año, y con crematen en siete días.

No obstante, esta nevada de hoy sábado no ha sido de muy larga duración, ya que a los doce del mediodía ha dejado de nevar, aunque la nieve ha caído en las calles y sobre todo en las plazas y jardines.

XVIII Salón Náutico y del Deporte

BARCELONA, 19. (Efe). — El XVIII Salón Náutico y del Deporte, que en esta edición ocupa 38.000 metros cuadrados del recinto ferial de Barcelona, ha abierto esta mañana sus puertas al público.

La inauguración oficial, sin embargo, no tendrá lugar hasta mañana. El acto estará presidido por el jefe del Estado Mayor de la Armada, Luis Arévalo Peñuza, y por el presidente de la Generalitat, Josep Tarradellas.

De los 36.000 metros cuadrados que ocupa el salón, 25.400 están dedicados a la náutica, 9.200 a caravanas y 1.400 a diversos servicios.

LOTERIA NACIONAL

PRIMER PREMIO Núm. 45.895

MADRID, 19. — Se ha celebrado esta mañana el sorteo correspondiente al día 19 de enero de 1980, por el sistema moderno, siendo los números premiados los siguientes:

Table with lottery results: CON 20.000 PESETAS (521 302 765 895 809 690 931 719 685 126 164 500 302 623 706 756 204), CON 4.000.000 DE PESETAS (61.031), CON 8.000.000 DE PESETAS (40.004), CON 16.000.000 DE PESETAS (45.895)

El primer premio, número 45.895, ha sido vendido en su totalidad en Madrid, y una serie del segundo premio, 40.004, en Bilbao y Vitoria. El reintegro especial de 2.000 pesetas, correspondió al número 1.

Empeora la salud de Tito

BELGRADO, 19. (Efe). — El estado de salud del presidente yugoslavo Josep Tito, empeora por momentos, a pesar de los esfuerzos realizados por los médicos.

Según ciertos bien informados de Belgrado, los ocho médicos que cuidan de la salud de Tito todavía no se han decidido a amputar la pierna izquierda del presidente, operación que probablemente salvaría su vida.

Sin embargo, el mariscal se ha negado hasta el momento a someterse a dicha intervención quirúrgica.

Los médicos ven obstaculizada su labor debido a que Tito sufre también de diabetes. Además, el corazón del presidente está debilitado debido a la operación a que se sometió el pasado domingo.

Irán intentará "obligar" a Moscú a retirarse de Afganistán

PARIS, 19. (Efe). — «Haremos todo lo posible para obligar a los soviéticos a retirarse de Afganistán», ha afirmado el ministro iraní de Asuntos Exteriores, Sadegh Gotzadeg, que es también uno de los candidatos mejor situados para las próximas elecciones presidenciales en su país.

En entrevista publicada hoy por el periódico «El Figaro», el ministro ha tratado de tres temas principales: Afganistán, los rehenes norteamericanos y la actitud de Francia.

En cuanto al primero, ha señalado que Irán estaba muy «inquieto y preocupado» por «la presencia de tanques soviéticos a algunos kilómetros de nuestra frontera con Afganistán».

«Hemos tratado de hacer comprender a los soviéticos que no toleraremos la ocupación de Afganistán, que representa una amenaza directa contra nosotros», ha añadido el jefe de la diplomacia iraní.

Su afirmación de que Irán hará todo lo posible para obligar a Moscú a retirarse de las plazas que ocupó, se presenta como una enumeración de acciones ya realizadas a por emprender.

La primera consistió en el voto de Irán en la ONU paratario de la resolución que condenó la intervención soviética.

Por el momento, Irán participará, dentro de unos días en la conferencia de países islámicos de Islamabad, y Gotzadeg ha anunciado su intención de estar él mismo presente en la reunión.

A continuación, ha dicho, «hablaremos con los soviéticos, en la medida en que aún sea posible».

Además, «ayudaremos a unos 50.000 refugiados afganos que se encuentran ya en Irán».

En esta serie de acciones previstas, el ministro no excluye la posibilidad de ayudar a la guerrilla contra los soviéticos «si la URSS prosigue su agresión».

Portugal: Sospechas sobre un español herido

OPORTO, 19. (Efe). — La policía portuguesa detuvo a un ciudadano español que ayer se presentó en un hospital de Oporto con una herida de bala en el brazo.

Alfredo Villar Jorge, de 27 años, soldador, natural de Valladolid, compareció en el hospital acompañado de una pareja portuguesa que informó a los médicos que el herido era sordomudo.

Sin embargo, a punto de iniciarse la anestesia general el «sordomudo» empezó a hablar negándose a ser operado, tras lo que sus acompañantes se dieron a la fuga, seguidos por el herido, quien no pudo evitar ser capturado por un guardia de servicio en el hospital.

En el cachete la policía encontró al herido una pistola de gas adaptada a balas de calibre 6,35 mm.

La policía ha iniciado investigaciones sobre la posibilidad de que el español sea uno de los elementos de los GRAPO exiliados de la cárcel de Zamora, sospecha que hasta el momento no ha sido confirmada.

Méjico: El embajador español, con la viuda de Azaña

MEXICO, 19. (Efe). — El embajador de España en Méjico, Eduardo Peña Abizanda, ofreció ayer un almuerzo en honor de María Rivas Cherif, viuda de Manuel Azaña, último presidente de la República española.

La comida tuvo lugar en la sede de la Embajada de España en este capital y estuvieron, acompañando a la señora Rivas Cherif, los esposos Martínez Feduchy.

En días pasados el embajador Peña Abizanda visitó en su casa a Doctores Rivas Cherif para expresarle sus respetos en nombre del Gobierno hispano al celebrarse el primer centenario del nacimiento de Manuel Azaña.

BILBAO: OCHO JOVENES DETENIDOS

BILBAO, 19. (Europa Press). — Ocho jóvenes han sido detenidos en Bilbao a raíz de los incidentes ocurridos ayer en la capital vizcaína, en protesta por la muerte del militante de Herri Batasuna y miembro de la Gestora Pro Amnistía de Lezo, señor Soldada.

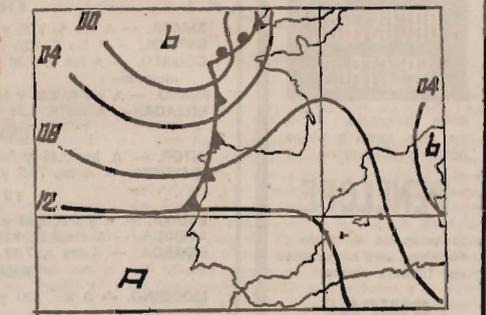
Los detenidos son Jesús Gutiérrez Gorbea, de 17 años; Juan Cruz Yurrebasu Lemo, de 19; Francisco Ros Cubos, de 18; Asier Odriozola González, de 16; Eduardo López García, de 16; José y Roberto Salazar Puch, hermanos gemelos, de 25 años, y José Jacinto Gamuzza Ezpeleta.

LARRAITZ

EL TIEMPO MEJORA PASAJERA

SITUACION GENERAL. — Manteniéndose las altas presiones en latitudes muy bajas, y habiéndose iniciado una vez más las corrientes generales del oeste, es muy normal que empujen a aparecer frentes por el Atlántico en ruta hacia nosotros. Hoy hay una y en Galicia y para mañana, con gran probabilidad, estará ya encima de nosotros.

SITUACION ACTUAL. — Con 1.010 mb. aproximadamente, las presiones siguen algo bajas. Durante la mañana hemos tenido nubosidad variable, índices de humedad moderados y vientos. Hoy los que predominan, son de componente sur. No ha habido precipitaciones desde esta noche y las temperaturas han sido algo bajas: 2 grados de mínima y



unos 6 grados a media mañana.

TIEMPO PROBABLE PARA 36 HORAS. — Nubosidad variable con tendencia a aumentar, manteniéndose las temperaturas frescas.

Para mañana, con la llegada del frente, cielos nubosos y chubascos, siguiendo las temperaturas en la misma línea. Para esta noche, aún no estando el frente encima, va a estar lo suficientemente próximo como para que el riesgo de precipitaciones sea más que moderado.

MAR. — En Eran Sol S a SW 5 a 6 rotando a W 4 a 5, con fuerte marejada e intervalos de mar gruesa.

En Vizcaya y Cantabria SW 3 a 4 rotando al final a W a NW; marejadilla en la costa aumentando a marejada y marejada a fuerte marejada en alta mar.

MAREAS EN SAN SEBASTIAN. — Hoy habrá una pleamar de 4,15 m. a las 17-33 y una bajamar de 0,29 m. a las 23-41. Mañana: Pleamares, de 4,38 m. a las 05-51 y de 4,10 m. a las 18-17. Bajamar de 0,17 m. a las 12-09.

SOL. — Hoy el Sol se pone a las 18-02. Mañana saldrá a las 08-35 y se pondrá a las 18-04.

OFERTAS

CAMARAS YASHICA REFLEX FR Y KONICA REFLEX FS-1

PROYECTORES SONOROS NERAMATIC

Fotos MATURANA Hernani, 10 - San Sebastián